



十二年國民基本教育課程綱要
國民中學暨普通型高級中等學校

語文領域
• • • •

第二外國語文 課程手冊

中華民國一〇七年八月

院長序

國家教育研究院於民國 100 年 3 月 30 日正式成立，肩負了國內教育研究、課程改革的使命，以「教育政策發展智庫」、「課程測評研發基地」及「領導人才培育重鎮」為願景，規劃長期性、整體性、系統性、前瞻性的研究計畫，為國家課程發展奠立穩固基礎。

國家教育研究院自民國 97 年進行課程綱要研擬之基礎研究，於 102 年起陸續展開與完成十二年國民基本教育課程綱要的研修工作，經教育部高級中等以下學校課程審議會審議通過正式發布。隨著十二年國民基本教育各領域/科目課程綱要發布，國家教育研究院也啟動各領域/科目課程手冊研發的工作計畫，進行課綱理念內涵之解析與實踐方向的指引，提供學校課程與教學設計、教師教學與學習評量實施、以及教材研發與選用之參考。

期待學校、教師、教材研發者以及社會各界，能夠善加應用各領域/科目課程手冊，同時秉持十二年國民基本教育課綱自發、互動、共好的精神，落實素養導向的課程與教學，成就每一個孩子都能適性揚才與終身學習。

國家教育研究院代理院長

郭工賓 謹誌

主編序

十二年國民基本教育課程綱要總綱業於 103 年 11 月 28 日發布，各領域/科目課程綱要之研修工作自 103 年 6 月陸續展開；歷經「十二年國民基本教育課程研究發展會」研議與「教育部高級中等以下學校課程審議會」審議等程序，教育部於 107 年 2 月起陸續發布各領域/科目課程綱要，108 學年度開始，自國民小學、國民中學及高級中等學校一年級起逐年實施。

總綱乃整體十二年國民基本教育課程與教學規劃與實施的藍圖，並且引導各領域/科目課程發展。十二年國教課綱以成就每一個孩子--適性揚才，終身學習為願景，以核心素養為課程連貫與統整發展的主軸，透過素養導向課程與教學的實踐，藉由活力彈性的學校本位課程發展，規劃多元適性的學習，激發學生生命的喜悅與生活的自信，提升學生學習的渴望與創新的勇氣，培養具有自主行動、溝通互動與社會參與的終身學習力、社會關懷心及國際視野的現代優質國民。

為促進各界理解各領域/科目課程綱要，國家教育研究院進行各領域/科目課程綱要研修外，同時發展各領域/科目課程手冊，解析各領域/科目課程綱要內涵特色，並且發展教學示例，提供教材編選、學校課程規劃實施、以及教師教學之參考。

本課程手冊係為參考性質，期待教材研發者、學校課程與教學設計者、教學者等能自行視情境脈絡與需求加以轉化與實踐。本書得以出版，感謝各領域課綱研修小組及課程手冊研發小組成員全心投入與專業貢獻，此外，感謝課推系統學科中心，課程教學輔導團隊教師群提供建議以及參與協作。我們期望本課程手冊之出版，能作為課程綱要與教育現場實踐與對話的橋樑，觸發更大動能，為學生多元適性的學習，共學共創，協力同行。

主編

國家教育研究院課程及教學研究中心

洪詠善

謹誌

中華民國 107 年 8 月

目次

院長序

主編序

緣起

■ 壹、發展沿革與特色 3

一、發展沿革 3

二、特色 3

■ 貳、課程架構 7

一、課程架構規劃說明 7

二、高中加深加廣選修課程與升學及職涯進路關係 7

■ 參、核心素養與學習重點的呼應說明 15

一、LEVEL-1、LEVEL-2 15

二、LEVEL-3、LEVEL-4 18

■ 肆、學習重點解析 27

一、學習重點特色 27

二、學習重點說明 27

■ 伍、素養導向教材編寫原則 39

一、素養導向教材編寫原則 39

二、語文領域-第二外國語文學習表現與學習內容雙向細目表 39

■ 陸、語文領域-第二外國語文之議題融入說明 55

一、議題之選擇 55

二、議題融入之作法.....	55
----------------	----

三、議題融入之示例說明.....	56
------------------	----

柒、教學單元案例.....	63
---------------	----

一、日語.....	63
-----------	----

二、法語.....	94
-----------	----

三、德語.....	103
-----------	-----

四、西語.....	118
-----------	-----

捌、課綱 Q & A.....	129
-----------------	-----

附錄一：新舊課綱之整體比較說明表.....	137
-----------------------	-----

附錄二：新舊課綱學習表現條目比較表.....	143
------------------------	-----

緣起

為說明十二年國民基本教育第二外國語文課程綱要之重要內涵，解析第二外國語文課程綱要之核心素養，十二年國民基本教育語文領域-第二外國語文課程綱要研修小組特研訂發展十二年國民基本教育課程綱要語文領域-第二外國語文課程手冊，期能建立完整課程架構，提出教材編選參考與教學實施案例，分析新舊課綱差異，研擬課程銜接建議，提供各界理解，達成課綱目標。

課程手冊內容共計分為八章，壹、發展沿革與特色：包含研修背景、研修目標、研修理念、差異。貳、課程架構：包含依據《總綱》的課程規劃說明及高中加深加廣選修課程、升學與職涯進路關係。參、核心素養與學習重點呼應說明：分四個學習階段解析核心素養重要內涵，闡述與學習重點的對應關係。肆、學習重點解析：包含學習表現與學習內容的深入說明與分析。伍、素養導向教材編寫原則：針對素養導向教材編寫提出重要參考原則，列舉學習表現及學習內容雙向細目表示例，並輔以說明。陸、議題融入第二外國語文課程綱要說明：包含相關議題融入學習重點之示例。柒、教學單元案例：包含四個學習階段設計的主題、單元的核心素養教學與評量案例。捌、課綱 Q & A：針對社會各界關心之重要議題，以問題與解答形式，進行說明。

壹 發展沿革與特色

壹、發展沿革與特色

為能促進各界理解課綱重要內涵，十二年國民基本教育語文領域-第二外國語文課程綱要課程手冊第一章發展沿革與特色首先說明本課綱與時俱進的定位，本章區分為兩小節，第一節發展沿革包含研修背景及研修目標，第二節特色包含研修理念，研修原則，以及新舊課綱差異比較。

一、發展沿革

(一) 研修背景

進入全球化與網際網路時代，學習英語文以外的「第二外國語文」，了解融合多元文化，培養學生具備國際行動力，已經成為刻不容緩的課題。尤其是國際間合作模式日新月異，跨區域、跨國、跨文化的連動關係愈趨緊密，外語教育透過第二外國語文課程除了強調培養語言溝通能力之外，更具備了解他國文化與人際關係的功能，足以培養學生宏觀的國際視野與態度。

為此，十二年國民基本教育課程綱要有別於過去的九年一貫，在語文領域增加了第二外國語文的選項，並在國中小設有校訂選修課程、彈性學習課程、社團活動，以及高中部定選修的加深加廣課程，多元選修的架構下加以落實。

(二) 研修目標

依據課綱第 2 頁「課程目標」所示，第二外國語文促進生涯發展，涵育國際公民素養，課程目標如下：

- 1.培養學生學習第二外國語文的興趣與態度。
- 2.培養學生以第二外國語文進行日常生活溝通的基本能力。
- 3.增進學生對國際事務及第二外國語文國家民俗、文化，社會的了解，培養學生兼容並蓄的世界觀，進而反思本國文化。
- 4.協助學生建立日後國際行動力之基礎，提供多元交流機會，善用國內的外國文化資源，提升理解異國文化素養。

二、特色

(一) 研修理念

有別於必修課程，透過第二外國語文的學習，盼能培養國際知識、跨文化溝通能力，以

及情意態度的學習，藉由學生探索自我，發展自學能力，生活實踐能力，在人際互動之中，培養多元觀點的合作能力，為未來的終身學習奠定基礎。十二年國民基本教育第二外國語文課程應該具有以下特質：

- 1.以第二外國語文作為跨國界、跨文化溝通之重要媒介。
- 2.透過行動學習第二外國語文，培養肯定接納語言文化的差異、人我差異。
- 3.以學生為中心，重視適性的原則與學習的情意因素。
- 4.協助學生建立日後通過各類語言認證之基礎，並與大學第二外語教育接軌。
- 5.發展學生自主學習與終身學習第二外國語文的能力與習慣。
- 6.透過語言學習探索異國文化、培養國際觀。

（二）差異

關於新舊課綱之差異比較，分為整體比較說明及學習重點細部比較說明兩部分。整體比較說明包含課程目標、時間分配、核心素養、學習重點、實施要點等共計五項。學習重點細部比較說明是針對新課綱學習重點的學習表現條目與舊課綱的能力指標逐條比較分析。

新舊課綱之整體比較說明表如附錄一呈現。

新舊課綱學習表現條目比較表如附錄二呈現。

貳 課程架構

貳、課程架構

一、課程架構規劃說明

依據《總綱》之規定，第二外國語文之課程架構於國民中學為彈性學習課程、高級中等學校教育階段則為選修課程。茲依本課程之「規劃說明」及「高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係」，分述如下。

表 1：十二年國民基本教育普通型高級中等學校語文領域-第二外語課程架構

類別	教育階段	國民中學			高級中等學校		
	學習階段	第四學習階段			第五學習階段		
	年級	七	八	九	十	十一	十二
第二外國語文		彈性學習課程			1.加深加廣選修第二外國語文至多 6 學分。 2.加深加廣選修第二外國語文與英語文任選一科或合計至少 6 學分。		
備註		國民中學教育階段，學校得視校內外資源，於彈性學習課程開設英語文以外之第二外國語文課程或社團活動。			高級中等學校教育階段，學校亦可依據學生需求與學校發展願景及特色，於校訂課程規劃第二外國語文（含新住民語文）課程。		

二、高中加深加廣選修課程與升學及職涯進路關係

第二外國語文課程綱要中，選修課程規劃可提供學校於規劃整體特色課程之參考，並給予在第二外國語文具有潛力及興趣的學生進行加深加廣學習，其學習成效之歷程檔案有助於學生升學及職涯進路選才參採之用。

下表係由課程研修小組參考課程綱要設計及教育部高等教育司於 105 年 12 月底所進行之「十八學群選才調查報告」綜合評估後研訂提出，惟大學考招單位仍持續就大學選才及高中育才輔助系統進行建置，故本文件僅先提供學校作為開設選修課程之參考，後續有關「高中加深加廣選修、升學與職涯進路關係表」將以大學入學考試中心公布之內容為準。

表 2：普通型高級中等學校語文領域-英語文（含第二外國語文）選修課程與職涯進路關係

學群		選修課程建議	語文領域-英語文選修課程			
		升學及職涯進路	英語聽講	英文閱讀與寫作	英文作文	第二外國語文
資訊學群	主要學類	資訊工程、資訊管理、數位設計、圖書資訊				
	生涯發展	程式設計師、資訊系統分析師、資訊管理人員、資訊產品研發人員、網路管理工程師、電子商務設計師、多媒體設計師、電腦遊戲設計師等。	●	●	●	●
工程學群	主要學類	電機電子、機械工程、土木工程、化學工程、材料工程、科技管理				
	生涯發展	電機工程師、電子工程師、光電工程師、自動化工程師、通訊工程師、儀表工程師。 動力工程師、航空工程師、汽車工程師、造船工程師、機械設計工程師、電整合工程師。 土木工程師、工程監工、大地工程師、結構工程師、建築師、營建管理專業人員、工程技術與管理研究員。 化學工程師、環境工程師、分析工程師、藥劑工程師。 冶金工程師、材料工程師、材料分析工程師、材料研發人員。 工業工程師、決策分析師、品管工程師、物料管理工程師、生產管理。	●	●	●	●
數理	主要學類	數學、物理、化學、統計、科學教育、自然科學。	●	●	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	語文領域-英語文選修課程			
			英語聽講	英文閱讀與寫作	英文作文	第二外國語文
化學群	生涯發展	數學研究與教學、物理研究與教學、化學研究與教學、理化技術諮詢服務、保險精算師、統計分析師。				
醫藥衛生學群	主要學類	醫學、牙醫、中醫、營養保健、護理、藥學、公共衛生、職業安全、醫學技術、復健醫學、健康照護、呼吸治療、獸醫、衛生教育、醫務管理、化妝品				
	生涯發展	醫師、藥師、護理師、公共衛生專業人員、醫事檢驗師、營養師、物理治療師、職能治療師、聽力師、語言治療師、呼吸治療師、病理藥理研究人員。	●	●	●	●
生命科學學群	主要學類	生態、生命科學、生物科技、植物保護、生化				
	生涯發展	生物教師、生物學研究人員、動植物研究人員、生物科技專業人員、生態保育專業人員、病理藥理研究人員。	●	●	●	●
生物資源學群	主要學類	農藝、動物科學、園藝、森林、食品生技、海洋資源、水土保持				
	生涯發展	獸醫師、生態保育專業人員、生物技術研發人員、農藥及肥料研發、景觀設計規劃師、園藝企業經營、牧場經營、畜牧業技師、畜產管理、食品研發品管、動物園技師、環保技師、自然資源保育師、環境保育師。	●	●	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	語文領域-英語文選修課程			
			英語聽講	英文閱讀與寫作	英文作文	第二外國語文
地球與環境學群	主要學類	地球科學、地理、地質、大氣、海洋科學、環境科學、防災				
	生涯發展	地理或地球科學教師、天文學研究人員、氣象學研究人員、地質學及地球科學研究人員、地質探測工程師、探勘工程師、地震研究員、大地工程師、採礦工程師、測量師、環境工程師。	●	●	●	●
建築與設計學群	主要學類	建築、景觀與空間設計、都市計畫、工業設計、商業設計、織品與服裝設計、造型設計				
	生涯發展	建築師、景觀設計師、室內設計師、美術設計師、商業設計師、工業設計師、多媒體設計師、服裝設計師。	●	●	●	●
藝術學群	主要學類	美術、音樂、舞蹈、表演藝術、雕塑、藝術與設計				
	生涯發展	美術教師、音樂教師、舞蹈老師、舞蹈家、畫家、音樂家、作家、表演工作者、劇作家、導演、燈光師、舞台設計師。	●	●	●	●
社會與心理學群	主要學類	心理、輔導、社會、社會工作、犯罪防治、兒童與家庭、宗教				
	生涯發展	臨床心理師、輔導教師、社會工作人員、社會學研究人員、心理學研究人員、社會服務經理人員、人力資源師、神職人員。	●	●	●	●
大	主要	大眾傳播、新聞、廣播電視、	●	●	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	語文領域-英語文選修課程			
			英語聽講	英文閱讀與寫作	英文作文	第二外國語文
眾傳播學群	學類	廣告、電影				
	生涯發展	新聞記者、廣告企畫、廣播或電視專業人員、編輯、表演工作者、攝影師、導演、廣告或公關人員、影像處理師、數位內容創作、媒體設計人員、動畫設計。				
外語學群	主要學類	英語、歐洲語文、日本語文、東方語文、應用語文、英語教育				
	生涯發展	英文教師、外語教師、編譯人員、語言學研究人員、外貿拓展人員、外交人員、旅遊人員。	●	●	●	●
文史哲學群	主要學類	中國語文、台灣語文、歷史、哲學、史地、國語文教育				
	生涯發展	文史教師、文字編輯、作家或評論家、文物管理師、哲學歷史研究人員、語言學研究人員。	●	●	●	●
教育學群	主要學類	教育、公民教育、幼兒教育、特殊教育、社會科教育、社會教育				
	生涯發展	中學教師、小學教師、學前教育教師、教育機構專業人員、校長及學校主管人員、教育研究人員。	●	●	●	●
法政學群	主要學類	文史哲學群、社會與心理學群、管理學群				
	生涯發展	律師、法官、檢察官、書記官、代書、法律專業人員、民意代表、政府行政人員、安全人	●	●	●	●

學群		選修課程建議 升學及職涯進路	語文領域-英語文選修課程			
			英語聽講	英文閱讀與寫作	英文作文	第二外國語文
		員。				
管理學群	主要學類	企業管理、運輸與物流管理、資產管理、行銷經營、勞工關係				
	生涯發展	行政或財務經理人員、證券或財務經紀人、人事或產業經理人員、市場銷售經理人員、市場分析人員、工商服務業經理人員。	●	●	●	●
財經學群	主要學類	會計、財務金融、經濟、國際企業、保險、財稅				
	生涯發展	會計師、稅務專業人員、金融專業人員、財務經理人員、證券或財務經紀人、商業作業經理人員、保險專業人員。	●	●	●	●
遊憩與運動學群	主要學類	觀光事業、餐旅管理、休閒管理、體育、運動管理、體育推廣、運動保健				
	生涯發展	旅館餐飲管理人員、休閒遊憩管理人員、運動員、體育教練、體育教師、體育休閒事業經理、運動器材經營者。	●	●	●	●



核心素養與學習重點 的呼應說明

參、核心素養與學習重點的呼應說明

第二外國語文課綱研修小組依循總綱規劃之三面九項核心素養，即自主行動 (A1 身心素質與自我精進、A2 系統思考與解決問題)、溝通互動 (B1 符號運用與溝通表達、B2 科技資訊與媒體素養、B3 藝術涵養與美感素養)、社會參與 (C1 道德實踐與公民意識、C2 人際關係與團隊合作、C3 多元文化與國際理解)，結合第二外國語文課程理念目標，訂定第二外國語文各學習階段核心素養：Level-1、Level-2 計有 A1、B1、C2、C3 四項，Level-3、Level-4 計有 A1、A2、B1、B2、B3、C1、C2、C3 八項。

為了清楚呈現第二外國語文核心素養具體內涵，以下三個表格明列各教育階段第二外國語文學習重點與核心素養的對應關係，每一項核心素養均配有說明欄位分析詳述。學習重點欄位所挑選之學習表現與學習內容僅為示例性質，目的是為彰顯核心素養的呼應關係與意涵。

一、Level-1、Level-2

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
Level-1	8-IV-1 能將所學字詞作簡易歸類。	外-J-A1 具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，精進個人第二外國語文能力。	1.課堂內，發展專注力和提高學習動機，能歸納整理所學字詞 (如：8-IV-1) 或推知該目標語之常用圖案符號 (如：8-IV-2)，能應用習得的詞語與他人互動。 2.能善用情境中非語言訊息理解和學習目標語 (如：Bp溝通策略)。
	8-IV-2 能對目標語國家之圖畫、標示、符號等作簡易的猜測或推論。		
	1-IV-2 能聽辨課堂中習得的詞彙 (每堂課五字)。 2-IV-1 聽字母發音能模仿發音。	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用	在日常生活中能培養簡單的第二外國語文基本溝通能力，能理解並運用非常基礎的簡短語句，在有所準

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵	
學習表現	學習內容			
	2-IV-3 能使用所習得的教室用語。 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼。	語。	所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。	備下能回應關於自己身邊事務(如:2-IV-4、Ba打招呼:教室用語)。
	5-IV-1 能聽懂並使用簡單的教室用語。 5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙。 5-IV-3 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。	Ad 句構 Ad-IV-1 簡易常用的句型結構。	外-J-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動,培養團隊合作精神。	1.在課堂上能以問答的方式積極參與學習。在教師和同學間有良好的互動關係(如:5-IV-1、5-IV-3)。 2.在自己準備的範圍內,若有對方的協助,能使用非常基礎的語句對應(如:5-IV-2、Ad句構)。
	7-IV-1 能認識課堂中所介紹的目標語國家主要節慶習俗。 7-IV-2 能認識課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗之異同。 7-IV-3 能理解認識目標語國家的社會禮儀規範。	Bk 節慶 Bk-IV-1 主要節慶習俗。 Bk-IV-2 社會禮儀規範。	外-J-C3 具有基本的世界觀,能以簡易第二外國語文介紹國內外主要節慶習俗風土民情,並具備國際移動力、尊重生命與全球的永續發展。	能以本國語言蒐集國內外主要節慶與習俗等文化背景知識(如:7-IV-1、7-IV-2、Bk節慶),對自己身邊事務,可以用簡短的第二外國語句表達。懂得尊重外國和本國習俗和文化,培養跨文化溝通能力(如:7-IV-3)。
Level-2	6-IV-4 樂於參與各種課堂學習活	Bp 溝通策略 Bp-IV-3 條列式	外-J-A1 具備認真專注的	能主動查詢資訊(如:6-IV-8),養成文脈推

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
動。 6-IV-7 能利用各種查詢工具，推測詞彙文脈意義，自主了解外語資訊。 6-IV-8 能主動尋找機會，積極利用資源提升外語能力，了解不同國家的文化。	陳述。 Bp-IV-4 援引譬喻。	特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，精進個人第二外國語文能力。	敲，善用反問等溝通策略，培養自主性學習習慣。
1-IV-9 能聽懂課堂中習得的對話。 2-IV-7 能說出課堂中習得的日常語句。 2-IV-1 能說出一週的基本作息活動。 3-IV-1 能閱讀日常生活中簡單的短文。 4-IV-4 能寫出課堂中習得的詞彙及語句。	Ab 語音 Ad 句構 Ad-IV-2 簡易常用句型的文法介紹，及日常對話的應用。	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。	能聽辨日常語句，使用習得語句表達與自己相關的訊息(如：2-IV-11)，能正確理解唸出、並寫出具溝通意義的詞句。
6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。 6-IV-3 樂於回答教師或同學提問	Bc 學校生活 Bc-IV-8 課程。 Bc-IV-9 學校作息。	外-J-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，培養	能樂於參與各種課堂學習活動(如：6-IV-2)，認真回應老師或同學提問(如：6-IV-

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
	的問題。	團隊合作精神。	3)，透過小組活動培養團體合作精神。
7-IV-2 能認識課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗之異同。 7-IV-6 能了解不同國家的風土民情並尊重多元文化。	Bd 日常生活 Bd-IV-6 生活習慣。 Bd-IV-8 流行。	外-J-C3 具有基本的世界觀，能以簡易第二外國語文介紹國內外主要節慶習俗風土民情，並具備國際移動力、尊重生命與全球的永續發展。	能認識了解課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗(如：7-IV-2)。善用國內的外國文化資源，了解異國風土民情，尊重多元文化，提升理解異國文化素養。透過外語學習培養國際行動力。

二、Level-3、Level-4

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
Level-3 6-V-13 樂於參與有助提升外語能力的學習營、海內外交流活動，或各種學藝活動(如朗讀、歌唱、演講、作文、配音、短劇、海報等比賽或表演)。 6-V-14 能運用反問策略，如請求說慢一點、重複說明或確認內容，協助理解對方語意。	Af 表達 Af-V-6 反問。 Af-V-7 緩說。 Af-V-8 重複。 Af-V-9 確認。 Af-V-10 推論。	外-U-A1 具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，強化第二外國語文學習與溝通成效。	具備積極主動的學習態度，能運用工具擴大語文學習活動並與他人分享；並樂於參與各種有助提升外語能力的活動將學習延伸至課堂外(如：6-V-13)，豐富個人知識。並能運用各種溝通策略來達成溝通的成效。

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
8-V-6 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。 8-V-7 能把各類訊息加以比較、歸類、排序。 8-V-8 能根據上下語境釐清不同訊息間的因果關係。	Bp 溝通策略 Bp-V-5 非語言溝通。 Bp-V-6 訊息歸類。 Bp-V-7 語境間因果關係。	外-U-A2 具備系統性理解與推演的能力，能釐清文本訊息間的關係進行推論，並能經由訊息的比較，對國內外文化的異同有初步的了解。	能善用歸納技巧整理資訊以達成溝通的目標（如：8-V-7）；並能有系統性理解與推演文本訊息來比較本國與該國民情節慶並以簡單的外語進行互動。
1-V-14 能聽辨不同句子語調所表達的情緒和態度。 3-V-15 能看懂外語網頁的指示（下載、登入、寄信、回信等）。 4-V-8 能掌握正確書寫格式及標記。 4-V-10 能將簡易的中文句子寫成外文。	Ab 語音 Ac 詞彙 Ad 句構 Ab 語音 <u>日語</u> Ab-V-4 嫻熟拼音讀字與外來語識讀。 <u>歐語</u> Ab-V-3 嫻熟字母拼讀。	外-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。	能聽懂習得語句中的資訊與情態變化，並運用基礎的語句描述與自己最貼近的環境相關訊息。
6-V-13 樂於參與有助提升外語能力的學習營、海內外交流活動，或各種學藝活動	Af 表達 Af-V-6 反問。 Af-V-7 緩說。 Af-V-8 重複。 Af-V-9 確認。	外-U-B3 能參與外語短劇表演、配音表演，透過感官體驗，培養豐富的美感	1.學生能透過參加多元的外語學習活動，例如戲劇表演、演講、朗讀、歌唱、辯論、查字典比賽、

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
(如朗讀、歌唱、演講、作文、配音、短劇、海報等比賽或表演)。 6-V-14 能運用反問策略，如請求說慢一點、重複說明或確認內容，協助理解對方語意。	Af-V-10 推論。	賞析。	動漫配音比賽、海報競賽、外語活動成果展、外語生活體驗營等，或與姊妹校的國際交流活動，加深加廣學習內容，提升外語能力與學習興趣(如：6-V-13)。 2.學生能在生活中樂於接觸各種第二外語學習素材，欣賞不同國家的藝文活動與流行文化，並且從中發現其特色。對於不明瞭的語意或文化內涵，能提出疑問，尋求解答(如：6-V-14)。
	5-V-11 能聽懂日常生活應對中常用語句，並做適當的回應。 5-V-12 能以自己的話轉述他人的表達，或一段談話。 5-V-17 能詢問來訪朋友去過的地方，或喜歡的地	Bk 節慶 Bk-V-5 邀請祝賀語。 Bk-V-6 接受。 Bk-V-7 道謝。 Bk-V-8 拒絕。	外-U-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，發展個人溝通協調能力及團隊合作精神。 1.學生能以小組合作的方式，進行學習主題的探討與成果發表分享。 2.在學習過程中，與同儕責任分配互相合作，透過討論、分析資訊，並發表探究的結果，過程中培養互助、溝通的能力，以及專注聆

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
	方，並適當地回應。		聽、重點統整與清晰的表達能力(如：5-V-17)。 3.學生透過實際與外籍人士的交流，能運用所習得的語句根據主題與他人互動，培養第二外國語文基本溝通能力，並運用基礎的語句描述或詢問和彼此貼近的日常生活相關訊息(如：5-V-11)。
7-V-7 能概述國內外主要節慶。 7-V-8 能認識了解並比較課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗。 7-V-9 能了解不同國家的風土民情，彼此溝通，尊重多元文化。	Be 家庭生活 Be-V-8 方位格局。 Bk 節慶 Bk-V-3 節日。 Bk-V-4 紀念日。 Bk-V-9 節慶活動。	外-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。	1.透過基本文化差異學習以及體驗活動，學生能比較本國與該國民情節慶的異同，並以簡單外語溝通文化相關話題。 2.透過手作小物或傳統文化體驗，理解外國的年節習俗與文化之美(如：7-V-7)。 3.能了解不同國家的禁忌及禮儀，在出國參訪期間，或接待不同國家的人時，表現端正合宜

學習重點			第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現		學習內容		
				的舉止，並可將此應用於日常生活，促進良好的人際互動。 4.能認識異國文化的特色，學會與環境共生，並培養主動尊重生命與全球的永續發展等議題(如：7-V-9)。
Level-4	6-V-16 能主動從網路搜尋所需資源，並與教師同學分享。 6-V-18 能把握任何溝通的機會，並積極了解不同國家的文化。 6-V-19 無法理解對方語意時，能運用溝通策略 6-V-20 能熟悉各種閱讀技巧(如擷取大意、推敲文意、預測後續文意)。	Bm 科學技術 Bm-V-1 最新科技。 Bm-V-2 科學。 Bm-V-3 媒體資訊。	外-U-A1 具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，強化第二外國語文學習與溝通成效。	1.能於課外透過網路尋求相關資訊，能運用工具擴大語文學習活動並與他人互動。 2.能善用溝通策略及歸納技巧以達溝通目的。 3.能主動了解異國文化以反思本國文化之相關議題。 4.能利用各種閱讀技巧等學習策略來加強外國語文學習之成效(如：6-V-16、6-V-18)。
	8-V-12 能分辨客觀事實與主觀意見。 8-V-13 能分析、	Af 表達 Af-V-11 分辨主觀客觀表述。 Af-V-12 分析歸	外-U-A2 具備系統性理解與推演的能力，能釐清文本訊息	能善用語言及非語言之溝通技巧，以及比較、歸納、排序、邏輯判斷等整理資訊之技

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
歸納多項訊息的共通點或結論。 8-V-14 能將習得的原則類推並善加運用。	納。 Af-V-13 類推運用。	間的關係進行推論，並能經由訊息的比較，對國內外文化的異同有初步的了解。	巧，達成溝通目的並加以應用。
1-V-18 能聽懂與自己切身相關議題的對話。 2-V-24 能依情境使用日常語句。 4-V-15 能將簡易的中文句子翻譯成外文，或將簡易的外文翻譯成中文。 6-V-20 能熟悉各種閱讀技巧(如擷取大意、推敲文意、預測後續文意)。	Ab 語音 <u>日語</u> Ab-V-5 他人語音、語調的情緒意涵聽辨。 <u>歐語</u> Ab-V-4 不同地區語音、語調語意內涵的聽辨。 Ad 句構 Ad-V-3 常用句型的精細文法解說，日常的聽說讀寫話語的應用。	外-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。	能運用第二外語聽、說、讀、寫的能力理解週遭環境的相關資訊、自我表達以及在適當的情境下以確切的句型、語彙及非語言知識與他人溝通互動。能將得到的知識或資訊統整內化，再以第二外語簡要產出。
6-V-17 樂於參與有助提升外語能力的學習營、海內外交流活動，或各種學藝活動(如朗讀、歌唱、演講、作文、配音、短劇、海報等比賽或表演)。	Bi 興趣與休閒 Bi-V-7 遊戲。 Bi-V-8 娛樂。 Bi-V-9 喜好分享。	外-U-B3 能參與外語短劇表演、配音表演，透過感官體驗，培養豐富的美感賞析。	能透過表演及各類藝術形式，以外國語言文字展現其情感、語音語調、肢體動作，培養豐富的美感與藝術涵養(如：6-V-17)。
5-V-26 能與他人	Bo 人際關係	外-U-C2	能利用第二外語參與

學習重點		第二外國語文 科目核心素養	核心素養重要內涵
學習表現	學習內容		
討論彼此熱衷的事物，建立良好的互動關係。 5-V-27 能與朋友討論社會活動的議題並實際參與。	Bo-V-27 關係的建立與維持。 Bo-V-28 禮儀規範。 Bo-V-29 稱謂。 Bo-V-30 紛爭。	積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，發展個人溝通協調能力及團隊合作精神。	課外休閒活動(如:5-V-26)並進行時事及社會規範等深度的議題探討，藉此更深入認識異國文化。
7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同的文化習俗。 7-V-11 能了解尊重並欣賞外國的風土民情。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	Bk 節慶 Bk-V-10 餽贈。 Bk-V-11 禁忌。 Bl 社會風習 Bl-V-1 商業行為。 Bl-V-2 飲食文化。 Bl-V-3 家庭觀念。	外-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。	能結合第二外語能力及異國文化知識，達到相輔相成之成效，並能應用在實際情境中(如:7-V-12)。

肆 學習重點解析

肆、學習重點解析

本章涵蓋學習重點特色、學習表現解析與學習內容解析，以呈現第二外國語文課程綱要國民中學與高級中等學校教育階段的學習重點之「具體內涵說明」，其目的在使教學者與教材編輯者能具體掌握學習重點的意義，以作為提供課程設計、教材教具發展、教學實施、教科用書審查及學習評量的參考依據。

一、學習重點特色

第二外國語文課綱的學習重點包含「學習表現」和「學習內容」兩個向度。

「學習表現」指涉認知、情意與技能之學習展現，具體展現或呼應該領域/科目核心素養，是學生學習成果之展現，教師可依此訂定具體行為目標。

「學習內容」為第二外國語文課程所應包含事實、原理原則、後設認知等知識，教師在進行教學設計時，除了應依循學習表現為指導原則，亦應根據學習內容規劃具體教學內涵。

二、學習重點說明

(一) Level-1 時數：72 節(2*18*2) 詞彙：300 詞彙

核心素養
A 自主行動 外-J-A1：具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，精進個人第二外國語文能力。
B 溝通互動 外-J-B1：具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
C 社會參與 外-J-C2：積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，培養團隊合作精神。 外-J-C3：具有基本的世界觀，能以簡易第二外國語文介紹國內外主要節慶習俗風土民情，並具備國際移動力、尊重生命與全球的永續發展。
學習重點 (學習表現)
聽 ：能聽辨不同字母的發音並聽懂習得的詞語。 說 ：能使用習得的簡單用語。 讀 ：能正確指認並讀出相應發音。 寫 ：能正確摹寫字母及習得的詞彙。

聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能應用習得的詞語與他人互動。

學習策略：能以問答的方式積極參與課堂學習。

文化理解：能以本國語言蒐集國內外主要節慶與習俗等文化背景知識。

邏輯思考與創造力：能歸納整理所學字詞或推知該目標語之常用圖案符號。

學習重點（學習內容）

A 語言知識

Aa 字母	日語 Aa-IV-1 平假名、片假名及漢字的辨識與書寫。
	歐語 Aa-IV-1 印刷體大小寫字母的辨識與書寫。
Ab 語音	日語 Ab-IV-1 清音、濁音、半濁音、拗音、促音、長音之正確發音；長短音、高低音、語調之辨識；假名與發音的對應關係，看字讀音。
	歐語 Ab-IV-1 單音的聽辨、仿說；音與音的組成、音節、重音、連音（法、西）、長短音（德）、語調；單字及短句的語音練習；字母與發音的對應關係，看字讀音。
Ac 詞彙	Ac-IV-1 至少 300 個字詞。 Ac-IV-2 應用詞彙。 Ac-IV-3 認識詞彙。
Ad 句構	Ad-IV-1 簡易常用的句型結構。
Ae 語篇	Ae-IV-1 應用結構。
	Ae-IV-2 認識結構。
Af 表達	Af-IV-1 圖畫標示。
	Af-IV-2 符號的輔助。

B 溝通主題

Ba 招呼用語	Ba-IV-1 問候。		Ba-IV-2 致謝。		Ba-IV-3 道別。		Ba-IV-4 教室用語。	
Bb 自己與家人	Bb-IV-1 自我介紹。			Bb-IV-2 家人稱呼。		Bb-IV-3 家中成員。		
Bc 學校生活	Bc-IV-1 課表。	Bc-IV-2 星期。	Bc-IV-3 時間。	Bc-IV-4 社團。	Bc-IV-5 數字運用。	Bc-IV-6 學校活動。	Bc-IV-7 教室。	

Bd 日常生活	Bd-IV-1 居家環境。	Bd-IV-2 招牌標示。	Bd-IV-3 生活用品。	Bd-IV-4 生活作息。	Bd-IV-5 數字運用。
Bk 節慶	Bk-IV-1 主要節慶習俗。		Bk-IV-2 社會禮儀規範。		
Bp 溝通策略	Bp-IV-1 字詞歸類。		Bp-IV-2 猜測、推論。		
意涵解析					
在日常生活中培養簡單的第二外國語文基本溝通能力，能理解並運用非常基礎的簡短語句，在有所準備下能回應關於自己身邊事務。 ·在自己準備的範圍內，若有對方的協助，能使用非常基礎的語句對應。(互動) ·對自己身邊事務，可以用簡短的語句表達。(表達) ·經常聽聞的語句中，能了解極基本的部分。(理解) 【註：外語表達能力相當於歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構 (Common European Framework of Reference for Language, CEFR)A1-1 等級之能力】					

(二) Level-2 時數：累加 144 節(2*18*2) 詞彙：累加 600 詞彙

核心素養	
A 自主行動	
外-J-A1：具備認真專注的特質及良好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，精進個人第二外國語文能力。	
B 溝通互動	
外-J-B1：具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。	
C 社會參與	
外-J-C2：積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，培養團隊合作精神。	
外-J-C3：具有基本的世界觀，能以簡易第二外國語文介紹國內外主要節慶習俗風土民情，並具備國際移動力、尊重生命與全球的永續發展。	
學習重點 (學習表現)	
聽：能聽辨課堂中習得的語音相近字詞及日常語句。 說：能使用習得的用語表達與自己相關的訊息。 讀：對於習得的字詞能正確理解並唸出正確讀音。 寫：能運用習得的字詞寫出具溝通意義的語句。 聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能運用習得的日常生活語句與他人互動。	

學習策略：能運用工具並找尋機會擴大語文學習活動。							
文化與習俗：能比較本國與該國民情節慶並以簡易外語介紹本國節慶。							
邏輯思考與創造力：能用陳述、譬喻、非語言溝通技巧等表達方式達成溝通目的。							
學習重點（學習內容）							
A 語言知識							
Ab 語音	日語 Ab-IV-2 看字讀音。 Ab-IV-3 聽音書寫。						
	歐語 Ab-IV-2 看字讀音，聽音拼字，協助詞彙拼寫。						
Ac 詞彙	Ac-IV-4 至少 600 個字詞，應用於聽日常溝通。 Ac-IV-5 應用詞彙。 Ac-IV-6 認識詞彙。						
Ad 句構	Ad-IV-2 簡易常用句型的文法介紹，及日常對話的應用。						
Ae 語篇	Ae-IV-3 應用結構。 Ae-IV-4 認識結構。						
Af 表達	Af-IV-3 語言與非語言成分。 Af-IV-4 條列式陳述。 Af-IV-5 簡單的譬喻。						
B 溝通主題							
Bc 學校生活	Bc-IV-8 課程。		Bc-IV-9 學校作息。			Bc-IV-10 運動。	
Bd 日常生活	Bd-IV-6 生活習慣。	Bd-IV-7 假日。	Bd-IV-8 流行。	Bd-IV-9 打扮。	Bd-IV-10 寵物。	Bd-IV-11 生日。	Bd-IV-12 星座。
Be 家庭生活	Be-IV-1 房屋。	Be-IV-2 房間。	Be-IV-3 家具。	Be-IV-4 方位。	Be-IV-5 城鎮。	Be-IV-6 清潔。	Be-IV-7 垃圾分類。
Bf 食物	Bf-IV-1 餐廳。		Bf-IV-2 點餐。			Bf-IV-3 飲食偏好。	

Bg 購物	Bg-IV-1 網購。	Bg-IV-2 數字運用。	Bg-IV-3 錢幣。	Bg-IV-4 商品。	Bg-IV-5 商店。
Bp 溝通 策略	Bp-IV-3 條列式陳述。		Bp-IV-4 援引譬喻。		

意涵解析

在生活環境中培養簡單的第二外國語文基本溝通能力，能理解並運用基礎的語句，具體表達並詢問與自己喜好相關的訊息。對於緩慢而清晰的詢問，能以簡單方式做出回應。

- 在自己準備的範圍內，若有對方的協助，能使用學過的語句對應。(互動)
- 對自己身邊事務，可造簡短的語句並運用適切的表達技巧以達成溝通目的。(表達)
- 能了解經常聽聞的語句。(理解)

【註：外語表達能力相當於歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構(Common European Framework of Reference for Language, CEFR)A1-2 等級之能力；也等同於財團法人語言訓練測驗中心(The Language Training & Testing Center, LTTC) 第二外語能力測驗 (基礎級) (簡稱二外測驗) (Second Foreign Language Proficiency Test-Basic, SFLPT-Basic)A1 等級之能力】

(三) Level-3 時數：累加 216 節(2*18*2) 詞彙：累加 1000 詞彙

核心素養**A 自主行動**

外 S-U-A1：具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，強化第二外國語文學習與溝通成效。

外 S-U-A2：具備系統性理解與推演的能力，能釐清文本訊息間的關係進行推論，並能經由訊息的比較，對國內外文化的異同有初步的了解。

B 溝通互動

外 S-U-B1：具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。

外 S-U-B2：第二外國語文教師宜善用網路或學生的個人與課外經驗，強化其第二外國語文運用能力。

外 S-U-B3：能參與外語短劇表演、配音表演，透過感官體驗，培養豐富的美感賞析。

C 社會參與

外 S-U-C1：能主動關注國際社會議題並參與討論表達看法。

外 S-U-C2：積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，發展個人溝通協調能力及團隊合作精神。

外 S-U-C3：具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。

學習重點（學習表現）

聽：能聽懂習得的語句中的資訊與情態變化。

說：能使用習得的語句表達與自己相關的話題。

讀：能正確理解周遭書面資訊的主旨。

寫：能用所習得的外文根據指示或需要簡易書寫表達。

聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能運用所習得的語句根據主題與他人互動。

學習策略：能運用工具擴大語文學習活動並與他人分享。

文化理解：能比較本國與該國民情節慶並以簡單外語互動。

邏輯思考與創造力：能善用歸納技巧整理資訊以達成溝通目的。

學習重點（學習內容）

A 語言知識

Ab 語音	日語 Ab-V-4嫻熟拼音讀字與外來語識讀。
	歐語 Ab-V-3嫻熟字母拼讀。
Ac 詞彙	Ac-V-7常用1,000字詞。 Ac-V-8應用詞彙。 Ac-V-9認識詞彙。
Ad 句構	Ad-V-3常用句型的精細文法解說，日常的聽說讀寫話語的應用。
Ae 語篇	Ae-V-5應用結構。 Ae-V-6認識結構。
Af 表達	Af-V-6反問。 Af-V-7緩說。 Af-V-8重複。 Af-V-9確認。 Af-V-10推論。

B 溝通主題								
Be 家庭生活	Be- V -8 方位格局。		Be- V -9 城鎮。		Be- V -10 打掃。		Be- V -11 租屋。	Be- V -12 街景。
Bg 購物	Bg- V -6 需求。					Bg- V -7 流行。		
Bh 健康	Bh- V -1 身體。			Bh- V -2 疾病。		Bh- V -3 就醫。		
Bi 興趣與休閒	Bi- V -1 興 趣及嗜好。	Bi- V -2 假日。		Bi- V -3 郊遊。	Bi- V -4 寒暑假。	Bi- V -5 音樂。		Bi- V -6 電影。
Bj 交通與旅遊	Bj- V -1 方向。			Bj- V -2 地點。		Bj- V -3 時差。		
Bk 節慶	Bk- V -3 節日。	Bk- V -4 紀念日。	Bk- V -5 邀請祝賀 語。		Bk- V -6 接受。	Bk- V -7 道謝。	Bk- V -8 拒絕。	Bk- V -9 節慶活動。
Bp 溝通策略	Bp- V -5 非語言溝通。			Bp- V -6 訊息歸類。		Bp- V -7 語境間因果關係。		
意涵解析								
在生活環境中培養第二外國語文基本溝通能力，能理解經常使用的表達方式，並運用基礎的語句描述與自己最貼近的環境相關的訊息，或簡單回答他人相關的詢問。 ·在未事先準備下，若有對方的協助，能使用學過的語句或適切造句與對方對應。(互動) ·對自己身邊事情或有興趣的事務，能統整且主旨清晰的表達。(表達) ·藉由查閱字典類工具書或事前取得相關訊息等，能了解某類資訊。(理解) 【註：外語表達能力相當於歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構(Common European Framework of Reference for Language, CEFR)A2-1 等級之能力】								

(四) Level-4 時數：累加 288 節(2*18*2) 詞彙：累加 1500 詞彙

核心素養
A 自主行動 外 S-U-A1：具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，強化第二外國語文學習與溝通成效。 外 S-U-A2：具備系統性理解與推演的能力，能釐清文本訊息間的關係進行推論，並能經由訊息的比較，對國內外文化的異同有初步的了解。
B 溝通互動 外 S-U-B1：具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。

外 S-U-B2：第二外國語文教師宜善用網路或學生的個人與課外經驗，強化其第二外國語文運用能力。

外 S-U-B3：能參與外語短劇表演、配音表演，透過感官體驗，培養豐富的美感賞析。

C 社會參與

外 S-U-C1：能主動關注國際社會議題並參與討論表達看法。

外 S-U-C2：積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，發展個人溝通協調能力及團隊合作精神。

外 S-U-C3：具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。

學習重點（學習表現）

聽：能利用習得的語句聽懂話語情境中的主要內容。

說：能使用習得的語句表達與週遭相關的話題。

讀：能正確理解周遭書面資訊之大意並能掌握細節。

寫：能用所習得的外文依主題與需要書寫表達。

聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能使用所習得的語句根據需要與他人互動。

學習策略：能運用工具擴大語文學習活動並與他人分享或互動。

文化理解：能比較本國與該國民情節慶並解決生活中的實際問題。

邏輯思考與創造力：能善用歸納技巧整理資訊，達成溝通目的並加以應用。

學習重點（學習內容）

A 語言知識

Ab 語音	日語 Ab-V-5 他人語音、語調的情緒意涵聽辨。
	歐語 Ab-V-4 不同地區語音、語調語意內涵的聽辨。
Ac 詞彙	Ac-V-10 常用 1,500 字詞。 Ac-V-11 應用詞彙。 Ac-V-12 認識詞彙。
Ad 句構	Ad-V-4 常用句型的精細文法解說，日常的聽說讀寫話語的應用。
Ae 語篇	Ae-V-7 應用結構。
	Ae-V-8 認識結構。

Af 表達	Af- V -11 分辨主客觀表述。 Af- V -12 分析歸納。 Af- V -13 類推運用。					
B 溝通主題						
Bi 興趣與休閒	Bi- V -7 遊戲。		Bi- V -8 娛樂。		Bi- V -9 喜好分享。	
Bj 交通與旅遊	Bj- V -4 觀光。	Bj- V -5 出遊。	Bj- V -6 機場。	Bj- V -7 旅遊需知。	Bj- V -8 景點。	
Bk 節慶	Bk- V -10 餽贈。	Bk- V -11 禁忌。	Bk- V -12 邀請。	Bk- V -13 接受。	Bk- V -14 道謝。	Bk- V -15 拒絕。
Bl 社會風習	Bl- V -1 商業行為。	Bl- V -2 飲食文化。	Bl- V -3 家庭觀念。	Bl- V -4 時事問題。	Bl- V -5 肢體語言。	
Bm 科學技術	Bm- V -1 最新科技。		Bm- V -2 科學。		Bm- V -3 媒體資訊。	
Bn 語言與文化	Bn- V -1 文化。		Bn- V -2 文學。		Bn- V -3 藝術。	Bn- V -4 語言能力。
Bo 人際關係	Bo- V -27 關係的建立與維持。		Bo- V -28 禮儀規範。		Bo- V -29 稱謂。	Bo- V -30 紛爭。
Bp 溝通策略	Bp- V -8 語境間邏輯關係。		Bp- V -9 主客觀陳述。		Bp- V -10 歸納總結。	
意涵解析						
在生活環境中培養第二外國語文基本溝通能力，能理解經常使用的表達方式，並運用簡單的語句，描述與生活環境相關的事務，或回答他人相關的詢問。對於緩慢而清晰的詢問，能以簡單方式適切回應。 ·在未事先準備下，能適切運用語句與對方對應。(互動) ·在一定範圍內的事務，能整理稍複雜且抽象的內容，以正確而適切的語句表達。(表達) ·能了解具整體性內容的訊息。(理解) 【註：外語表達能力相當於歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構(Common European Framework of Reference for Language, CEFR)A2-2 等級之能力；也等同於財團法人語言訓練測驗中心(The Language Training & Testing Center, LTTC) 第二外語能力測驗 (基礎級)(簡稱二外測驗)(Second Foreign Language Proficiency Test-Basic, SFLPT-Basic)A2 等級之能力】						

伍 素養導向教材編寫原則

伍、素養導向教材編寫原則

依據十二年國民基本教育語文領域-第二外國語文課程綱要，提出以下幾點教材編纂重點，期望教科書編纂能夠特別關注並落實。

一、素養導向教材編寫原則

- (一) 透過生活化、實用性的主題教學情境，培養外語溝通能力，並激發學習興趣。
- (二) 為深化學習效果，教材編纂宜採反覆出現、螺旋向上的教材編纂原則。任一學習階段所學的字彙，力求在後續學習過程中，於不同的文本、語境反覆出現，並適時引入該字詞延伸的語意或相關用法。
- (三) 重視課綱中「聽、說、讀、寫、綜合應用能力」外，強調「學習方法與策略」、「邏輯思考、判斷與創造力」與「文化與習俗」之學習表現。

二、語文領域-第二外國語文學習表現與學習內容雙向細目表

(一) 日語

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現	2-IV-6 能簡單自我介紹。
學習內容	5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙。
Bc-IV-6 學校活動。 Bp-IV-2 猜測、推論。	單元名稱： 你喜歡什麼？ 學習目標： (外-J-B1) 能用簡單的日語跟日本人留學生介紹自己感興趣的日本事物。(2-IV-6, 5-IV-2, Bc-IV-6) (外-J-B1) 能對目標語國家之圖畫、標示、符號等作簡易的猜測或推論。(Bp-IV-2)

核心素養	外-J-B1 具備入門的 聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。 外-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。
學習表現 學習內容	4-IV-4 能寫出課堂中習得的詞彙及語句。 7-IV-2 能認識課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗之異同。
Ad-IV-2 簡易常用句型的文法介紹，及日常對話的應用。 Bk-IV-1 主要節慶習俗。	單元名稱：臺日的七夕文化 學習目標： 1. (外-U-C3) 了解地理位置相近的臺灣與日本，都有「七夕」祭典。(7-IV-2 · Bk-IV-1) 2. (外-U-C3) 透過溝通，能了解不同國家表現的文化雖有差異，都應該加以尊重。(7-IV-2 · Bk-IV-1) 3. (外-J-B1) 能學會許願小卡所需要使用的單字及例句，並且寫出自己的小卡。(4-IV-4 · Ad-IV-2)

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現 學習內容	5-IV-5 能聽懂日常生活應對中常用語句，並做適當的簡短回應。 5-IV-8 能在購物或點餐時，說出自己要的數量及需求。
Bf-IV-2 點餐。	單元名稱：你想吃什麼？ 學習目標： 1. (外-J-B1) 能聽懂餐廳服務人員使用的慣用句，並利用習得的語詞簡單且適切地回應。(5-IV-5 · Bf-IV-2) 2. (外-J-B1) 能利用習得的語詞替自己和朋友點餐。(5-IV-8 · Bf-IV-2) 3. (外-J-B1) 能在不明白餐點內容時詢問服務人員。(5-IV-5 · 5-IV-8 · Bf-IV-2)

核心素養	外-U-C3 具備國際視野及地球村觀，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。
學習表現	5-IV-9 能說出本地建築物名稱或商店名稱，並反問對方。
學習內容	7-IV-5 能以簡易外語介紹國內主要節慶。
	8-IV-3 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。
Bk-IV-1 主要節慶習俗。 Bk-IV-2 社會禮儀規範。	單元名稱： 大手牽小手 學習目標： 1. (外-U-C3) 能向日本朋友介紹台灣各地的景點或店家。(5-IV-9) 2. (外-U-C3) 能以簡單的日語向日本朋友介紹台灣主要節慶。(7-IV-5、Bk-IV-1) 3. (外-U-C3) 能靈活運用已學的日語或肢體語言達到溝通的目的。(8-IV-3) 4. (外-U-C3) 在與日本朋友交流時，能注意禮節並尊重對方的文化。(Bk-IV-2)

核心素養	外 S-U-A2 具備系統性理解與推演的能力，並能經由訊息的比較，對國外外文化的異同者有初步的了解。 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現	3-V-17 能看懂旅行時各種交通工具的時刻表及相關資訊。
學習內容	
Bj-V-2 地點。	單元名稱： 你要去哪？ 學習目標： 1. (外 S-U-A2) 能理解並運用日語動詞「て形」變化、時序及程序 (3-V-17) 2. (外 S-U-B1) 能用簡單的日語說明臺灣大眾交通工具的購票方式 (3-V-17、Bj-V-2) 3. (外 S-U-B1) 能用簡單的日語說明臺日大眾交通工具購票方式的異同 (3-V-17、Bj-V-2)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現 學習內容	2-V-26 能依人、事、地、物作適切的提問、描述或回答。
BI-V-2 飲食文化。	單元名稱： 臺灣菜怎麼做？ 學習目標： 1. (外 S-U-B1) 能用日語介紹臺灣的一道小吃。(2-V-26 · BI-V-2) 2. (外 S-U-B1) 能用日語具體說明一道家鄉料理 (家庭小品) 的做法。(2-V-26 · BI-V-2)

核心素養	外-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。 外-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。
學習表現 學習內容	7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同文化習俗。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。
BI 社會風習。 Bj 交通與旅遊。	單元名稱： 海洋文化 學習目標： 1. (外-U-C3) 尊重不同海洋文化習俗，拓展國際視野 (7-V-10 · BI)。 2. (外-U-B1) 運用科技資訊，培養問題解決統整規劃的能力 (7-V-12 · Bj)。

(二) 法語

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現	1-IV-1 能聽辨字母。 3-IV-1 能辨識字母發音與字形。 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。 3-IV-3 能正確讀出詞彙。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。 5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙。 6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。
學習內容	7-IV-3 能理解認識目標語國家的社會禮儀規範。
Bk-IV-2 社會禮儀規範。	單元名稱： 在亞維儂橋上唱歌 學習目標： 1. (外-J-B1) 能分辨不同字母的發音並聽懂習得的詞語。(1-IV-1 , 3-IV-1) 2. (外-J-B1) 能使用習得的簡單用語(On y danse !) (1-IV-1 , 3-IV-2) 3. (外-J-B1) 能正確看歌詞讀出相應發音。(1-IV-1 , 3-IV-3) 4. (外-J-B1) 能正確寫出習得之詞彙(en/on)cloze (1-IV-1 , 4-IV-2) 5. (外-J-B1) 能應用習得的詞語與他人互動。(1-IV-1 , 5-IV-2 , 7-IV-3 , Bk-IV-2) 6. (J-B1) 能以問答及遊戲方式積極參與課堂學習。(7-IV-3 , 6-IV-2 , Bk-IV-2) 7. (J-B1) 以簡易 PPT 介紹亞維儂 Avignon 當地節慶與習俗和舞蹈禮儀。(7-IV-3 , Bk-IV-2) 8. (外-J-B1) 能歸納整理所學字詞加以辨識。(1-IV-1)

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現	1-IV-6 能聽辨課堂中習得的日常語句。 3-IV-8 能唸出課堂中習得的日常語句。 4-IV-4 能寫出課堂中習得的詞彙及語句。 5-IV-5 能聽懂日常生活應對中常用語句，並做適當的簡短回應。 5-IV-8 能在購物或點餐時，說出自己要的數量及需求。
學習內容	
Bf-IV-2 點餐。 Bk-IV-2 社會 禮儀規範。	單元名稱：餐廳約會 學習目標 1. (外-J-B1) 能聽辨已學得的單字與句型。(1-IV-6，5-IV-8) 2. (外-J-B1) 能使用習得的點餐用語表達自己的食物偏好。(5-IV-8，Bf-IV-2) 3. (外-J-B1) 對於習得的字詞及句型能正確理解並唸出正確讀音。(3-IV-8，5-IV-8) 4. (外-J-B1) 能運用習得的字詞編寫出在餐廳點餐的對話。(4-IV-4，5-IV-8，Bf-IV-2，Bk-IV-2) 5. (外-J-B1) 能將習得的句子編寫成對話並進行角色扮演。(5-IV-5，5-IV-8，Bf-IV-2) 6. (外-J-B1) 與同儕共同合作重組部分句子並擴大學習活動。(5-IV-8) 7. (外-J-B1) 能比較本國與法國之用餐禮儀。(5-IV-8，Bk-IV-2) 8. (外-J-B1，J-B1) 能用非語言溝通技巧表達數字及點餐禮儀。(5-IV-8，Bf-IV-2)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現 學習內容	1-V-11 能聽辨課堂中所習得的日常語句。 5-V-14 能描述房間配置，或詢問各種房間的功能。
Be- V -11 租屋。 安-U-3 具備日常生活安全的行為。	單元名稱： 租屋小啓 學習目標： 1. (外 S-U-B1) 能聽辨已學得的房子配置的單字與句型。(1-V-11 , 5-V-14) 2. (U-B1) 能使用習得的單字點出自己在屋內的位置 (例：房間、客廳或廚房)。(5-V-14) 3. (外 S-U-B1 , U-B1) 能運用習得字詞及句型並參考格式編寫租屋小啓。(5-V-14 , Be-V-11) 4. (U-B1) 比較台法之間擇屋的安全考量面向。(安-U-3) 5. (外 S-U-B1 , U-B1) 懂得運用縮寫來精簡表達租屋小啓的內容。(5-V-14 , Be-V-11)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現	1-V-19 能聽辨簡短說明或敘述的情境及主旨。 2-V-27 能依主題或情境表達，並與他人溝通。 4-V-11 能依提示填寫表格。 5-V-28 能以口頭或書寫傳達祝福的心意。 5-V-20 能看懂日常電子信函、簡訊、賀卡、邀請函，並能以口語或書面作回應。
學習內容	5-V-23 能說明或詢問他人休閒時間的運用。
Bj-V-4 觀光。 Bj-V-5 出遊。 Bk-V-14 道謝。	單元名稱： 明信片傳情 學習目標： 1. (外 S-U-B1) 能從一般錄製的對話中了解說話者的內容 (例如：渡假時間、目的地、天氣、從事的活動及心情)。(1-V-19 · Bj-V-4 · Bj-V-5) 2. (U-B1 · 外 S-U-B1) 能簡單說出自己上一次的渡假情形。(2-V-27 · Bj-V-4 · Bj-V-5) 3. (外 S-U-B1) 能讀懂老師提供之明信片範本。(Bj-V-4 · Bj-V-5) 4. (外 S-U-B1) 能撰寫自己的明信片。(4-V-11 · 2-V-27) 5. (U-B1 · 外 S-U-B1) 能撰寫明信片感謝接待的朋友。(5-V-28 · Bj-V-4 · Bj-V-5 · Bk-V-14) 6. (U-B1) 能了解不同明信片的書寫格式。(5-V-20 · Bk-V-14) 7. (外 S-U-B1) 與同伴腦力激盪共同撰寫一張明信片。(5-V-20 · 2-V-27) 8. (外 S-U-B1) 能比較本國與法國明信片書寫格式之異同。(5-V-20 · 2-V-27) 9. (外 S-U-B1) 能有條理組織敘述自己的假期。(5-V-23 · Bj-V-4 · Bj-V-5)

(三) 德語

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現	1-IV-4 能聽懂簡易招呼語。 2-IV-2 聽詞彙能模仿發音。 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼。 2-IV-6 能簡單自我介紹。 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。 5-IV-3 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。 6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。
學習內容	
Ba-IV-1 問候。 Bb-IV-1 自我介紹。 Ab-IV-1 語調、單字及短句的語言練習、看字讀音。	單元名稱： 初次見面 學習目標： 1. (外-J-B1) 能聽懂簡易招呼語。(1-IV-4 , Ba-IV-1) 2. (外-J-B1) 聽詞彙能模仿發音。(1-IV-4 , 2-IV-2 , Ab-IV-1) 3. (外-J-B1) 能用簡單的招呼語向老師同學打招呼。(2-IV-4 , Ba-IV-1) 4. (外-J-B1) 能簡單自我介紹。(2-IV-4 , 2-IV-6 , Bb-IV-1) 5. (外-J-B1) 能辨識課堂中習得的詞彙。(2-IV-4 , 3-IV-2 , Ab-IV-1) 6. (外-J-B1) 能正確模仿寫出詞彙。(4-IV-2 , Ab-IV-1) 7. (外-J-B1) 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。(2-IV-4 , 5-IV-3 , Bb-IV-1) 8. (外-J-B1) 樂於參與各種課堂練習。(6-IV-2)

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現	5-IV-4 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。
學習內容	6-IV-5 樂於回答教師或同學提問的問題。
	6-IV-7 能利用各種查詢工具，推測詞彙文脈意義，自主了解外語資訊。
Ac-IV-4 至少 600 個字詞，應用於聽日常溝通。	單元名稱： 假日活動
Ad-IV-2 簡易常用句型的文法介紹，及日常對話的應用。	學習目標：
Af-IV-4 條列式陳述。	1. (外-J-B1) 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。(5-IV-4 · Ac-IV-4)
Bd-IV-7 假日。	2. (外-J-B1) 能利用多媒體設備學習假期活動之日常對話內容。(6-IV-7 · Ad-IV-2 · Af-IV-4 · Bd-IV-7)
	3. (外-J-B1) 能和學習夥伴以得於完成學習單內容。(6-IV-5 · Af-IV-4)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現	5- V -10 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易日常溝通。
學習內容	5- V -18 能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。
Ac- V -8 應用詞彙。	單元名稱： 超市購物
Af- V -6 反問。	學習目標
Af- V -9 確認。	1. (外 S-U-B1) 能聽辨簡短說明或敘述的購物情境及主旨。(5-IV-18 · Bg-V-6)
Bg-V-6 需求。	2. (外 S-U-B1) 能以簡易外語表達個人需求、意願和感受。(5-IV-18 · 5- V -10 · Ac-V-8 · Bg-V-6)
	3. (外 S-U-B1) 能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。(Ac-V-9 · Bg-V-6)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現 學習內容	5-V-24 能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的去處怎麼去。 6-V-18 能把握任何溝通的機會，並積極了解不同國家的文化。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。
Ab-V-4 嫻熟拼音 讀字與外來語識 讀。 Ad-V-4 常用句型 的精細文法解 說，日常的聽說 讀寫話語的應 用。 Bj-V-4 觀光。 Bj-V-5 出遊。 Bj-V-8 景點。 Bp-V-8 語境間邏 輯關係。	單元名稱： 旅遊問路 學習目標： 1. (外 S-U-B1) 能在觀光旅遊時，依情境使用日常問路語句。(5-V-24，Ab-V-4，Bj-V-4，Bj-V-8) 2. (外 S-U-B1) 能把握旅遊時任何溝通的機會，並積極了解觀光景點資訊。(6-V-18，Ad-V-4，Bp-V-8，Bj-V-5) 3. (外 S-U-B1) 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際旅遊問路問題。(7-V-12)

(四) 西語

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現	1-IV-4 能聽懂簡易招呼語。 2-IV-2 聽詞彙能模仿發音。 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼。 2-IV-6 能簡單自我介紹。 3-IV-1 能辨識字母發音與字形。 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。
學習內容	5-IV-3 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。
Ab-IV-1 語調、單字及短句的語言練習、看字讀音。 Ba-IV-1 問候。 Ba-IV-3 道別。 Bb-IV-1 自我介紹。	單元名稱： 初次的邂逅 學習目標： 1. (外-J-B1) 能聽懂簡易招呼語。(1-IV-4 , Ba-IV-1 , Ba-IV-3) 2. (外-J-B1) 聽詞彙能模仿發音。(2-IV-2 , Ba-IV-1) 3. (外-J-B1) 能用簡單的招呼語向老師同學打招呼。(2-IV-4 , 2-IV-6 , Ba-IV-1) 4. (外-J-B1) 能簡單自我介紹。(2-IV-6 , Bb-IV-1) 5. (外-J-B1) 能辨識字母發音與字形。(3-IV-1 , 5-IV-3 , Ab-IV-1) 6. (外-J-B1) 能辨識課堂中習得的詞彙。(3-IV-2 , 5-IV-3 , Ab-IV-1) 7. (外-J-B1) 能正確模仿寫出詞彙。(4-IV-2 , Ab-IV-1) 8. (外-J-B1) 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。(5-IV-3 , Bb-IV-1)

核心素養	外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
學習表現 學習內容	3-IV-11 能閱讀日常生活中簡單的短文。 5-IV-4 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。 7-IV-6 能了解不同國家的風土民情並尊重多元文化。
Bd-IV-4 生活作息。 Bd-IV-6 生活習慣。	單元名稱： 美好的一天 學習目標： 1. (外-J-B1) 能聽懂日常生活行程之問答。(5-IV-4 , Bd-IV-4) 2. (外-J-B1) 能利用習得的句型語彙與他人互動。(5-IV-4 , Bd-IV-6) 3. (外-J-B1) 能理解日常生活中相關的短文。(3-IV-11 , 5-IV-4 , Bd-IV-6) 4. (外-J-B1) 能了解異國風土民情並尊重多元文化。(7-IV-6 , Bd-IV-4)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現 學習內容	5-V-18 能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。 8-V-6 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。
Bg-V-6 需求。 Bp-V-5 非語言溝通。	單元名稱： 九點吃晚餐 學習目標： 1. (外 S-U-B1) 能使用西語訂位及點餐。(5-V-18 , Bg-V-6) 2. (外 S-U-B1) 能向服務生詢問餐點內容及特色。(5-V-18 , Bg-V-6) 3. (外 S-U-B1) 能理解並回答服務生所提的用餐相關問題。(5-V-18 , Bg-V-6) 4. (外 S-U-B1) 將正確的句型語言應用於適當的語境場合。(5-V-18 , Bg-V-6) 5. (外 S-U-B1) 活用非語言知識與他人進行溝通。(8-V-6 , Bp-V-5)

核心素養	外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
學習表現	1-V-21 能聽懂公共場域的外語廣播內容。 2-V-27 能依主題或情境表達，並與他人溝通。 5-V-24 能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的方怎麼去。 8-V-6 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。
學習內容 Bj-V-4 出遊。 Bj-V-6 機場。	單元名稱：溫馨接送情 學習目標： 1. (外 S-U-B1) 能聽懂有關交通與旅遊的西語廣播。(1-V-21 · Bj-V-4) 2. (外 S-U-B1) 能用西語道別問候。(2-V-27 · Bj-V-6) 3. (外 S-U-B1) 能利用非語言知識加強溝通互動。(8-V-6 · Bj-V-4) 4. (外 S-U-B1) 能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的方怎麼去。(5-V-24 · Bj-V-4)

陸 語文領域-第二外國語文 之議題融入說明

陸、語文領域-第二外國語文之議題融入說明

面對變化快速的時代，學校教育除了和本土社會也需與國際社會脈動緊密連結，在課程發展中融入相關議題。議題融入的目標主要是期許學生能透過學習外語的語言及文化的同時也能培養其批判思考及解決問題的能力，及身為國際公民該有的意識，並因應國際局勢能具有應變及創新的能力；因此第二外國語文科目中，期許藉由學校課程來訓練學生面對議題的責任感與行動力，實踐「尊重多元、同理關懷、公平正義、永續發展」等核心價值，成為健全個人、良好國民與世界公民。

一、議題之選擇

第二外國語文課程綱要的基本理念中強調，在進入全球化與網際網路時代，學習英語以外的「第二外國語文」能幫助學生更加了解融入多元文化並培養所須的國際行動能力；再加上「第二外國語文」課程綱要同時也重視學生文本深究能力與批判思維的養成，因此在議題選擇上，「第二外國語文」因此希望透過「閱讀素養」來增加學生文本深究能力；期許學生能透過文本深究能力，思辯國際間重視的議題。再者，本科課程綱要「附錄二」明列「性別平等教育、人權教育、環境教育、海洋教育」議題之學習主題與實質內涵，其回應了人類發展的反思與精進，從自我個體中心逐漸轉化為認同不同性別、族群、甚至物種的價值，並提升對自然環境與海洋的關懷，進而實踐永續發展的願景。

另外，為培養多元文化理解暨國際行動力，因此在「第二外國語文」課題的議題融入部份也重視「家庭教育」、「多元文化」、「國際教育」、「安全教育」、「戶外教育」、「法治教育」、「能源教育」等議題的融入。期許學生透過這些議題的融入，理解學生所學習的目標語言之國家及臺灣之間的異同；做到外語學習「立足台灣，走向世界；理解國際，反饋本土」的精神。

二、議題融入之作法

依據「第二外國語文課程綱要」，在培育外語表達能力上主要是採用「歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構」(簡稱 CEFR) 理念，特別著重在培育具有「歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構」語言能力指標 A1-A2 等級的外語人才。依據「歐洲語言學習、教學、評量共同參考架構」，A1-A2 的能力分級的描述，主要是著重在培育學生能在日常生活中以簡單的第二外國語文進行基本溝通。因此在議題融入課程上，當學習日常生活中簡單第二外語的基本溝通時，提供語彙表達等教材；當內容涉及時事相關議題時，搭配其所學習目標語言區

域的文本報導，主要是因為議題的產生多來自於生活事件或社會現象，故在設計議題融入課程，應思考本科目之「學習重點」與議題「學習主題和實質內涵」兩者呼應關係，並透過連結、延伸、統整與轉化等方式，發展學習目標，設計適切的課程內容，彰顯總綱及領綱之核心素養。

另外建議善用多元的課堂活動進行相關議題的體驗或討論。因為議題融入之作法，宜結合學生的舊經驗、生活情境或時事，善用多元的教學方法，透過體驗、省思、實踐的歷程，增進學生學習品質及培養探究、思辨與實踐的能力。

此外，議題亦具有跨學科性質，可藉由跨領域統整課程突顯議題教育的特色，拓展學生學習視野，期使對生活現象獲致較豐富多元與完整的認識，裨益核心素養的陶養。有關議題融入的具體作法可進一步參考「議題融入說明手冊」。

三、議題融入之示例說明

關於議題融入本科目之學習重點示例說明，為參考本科目課程綱要「附錄二」發展而來，茲舉例如下：

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
性別平等教育	性別與多元文化	性 J13 了解多元家庭型態的性別意涵。 性 J14 認識社會中性別、種族與階級的權力結構關係。	Bb-IV-3 家中成員。 BI-V-3 家庭觀念。 7-IV-3 能理解認識目標語國家的社會禮儀規範。 7-IV-6 能了解不同國家的風土民情並尊重多元文化。	透過動漫或影片介紹目標語言家族成員之稱謂，讓學生思考目標語言和華語社會家族觀之異同，並省思社會中對不同性別的差別對待，以學習如何理解與尊重這些差異。
		性 U13 探究本土與國際社會的性別與家庭議題。 性 U14 善用資源以拓展性別	7-V-9 能了解不同國家的風土民情，彼此溝通，尊重多元文化。 7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同的文化習俗。	可導入各個目標語言與臺灣社會中性別或家庭之議題；以簡單的文本或附有翻譯字幕的影片，引導學生思考、

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
		平等的本土與國際視野。	7-V-11 能了解尊重並欣賞外國的風土民情。	比較與討論不同社會中的性別與家庭議題。
人權教育	人權與生活實踐	人 J5 了解社會上有不同的群體和文化，尊重並欣賞其差異。 人 J6 正視社會中的各種歧視，並採取行動來關懷與保護弱勢。	7-IV-6 能了解異國風土民情並尊重多元文化。 7-V-11 能了解尊重並欣賞外國的風土民情。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	1. 學生能理解目標語言社會各族群之名稱及簡單的語句。並能理解語言雖可成為群間溝通理解的工具，有時亦可能成為傷害其他族群之工具，例如會有歧視性或刻板印象的用語，應該避免之。 2. 能使用簡單的語句介紹各族群的習俗，如祭典、節慶等。並能理解每個人能說自己的母語並保存自己的文化，是維護人性尊嚴所不可或缺者。
		人 U5 理解世界上有不同的國家、族群和文化，並尊重其文化權。	6-IV-8 能主動尋找機會，積極利用資源提升外語能力，了解異國文化。 6-V-18 能把握任何溝通的機會，並積極了解不同國家的文化。 7-V-10 能從多元文化觀點，了	導入目標語言及台灣社會所面臨的族群問題（如：新住民、殘障人士、難民等）；以簡單的文本或相關影片，搭配學習單來深化學生

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
			解並尊重不同的文化習俗。 Bo-V-30 紛爭。	之思考力，並請學生討論如何解決此社會議題。並能理解我們所處的多元文化交流頻繁的時代，族群間能相互尊重，是維持世界和平與維護人權所不必要。
環境教育	能源資源永續利用	環 E16 了解物質循環與資源回收利用的原理。	2-V-22 能使用多媒體簡單介紹自己居住城鎮的特色。	利用圖片等導入目標語言垃圾分類之名稱。藉由理解各國垃圾分類情形反思國內垃圾處理問題。
		環 U15 了解因地制宜及友善環境的綠建築原理。	7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	利用圖片、影片等介紹綠建築，導入環保、資源永續之目標語言相關關鍵詞及語句。藉由他國之經驗探討國內實際面臨的問題。
海洋教育	海洋文化	海 E3 具備從事多元水域休閒活動的知識與技能。 海 E13 認識生活中常見的水產品。	7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同的文化習俗。 7-V-11 能了解尊重並欣賞外國的風土民情。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	1. 利用圖片或實際地戶外教學（市場、商店、百貨公司等）介紹臺灣常見海產之目標語名稱。 2. 認識各個目標語言日常生活中常見之水產品名稱。

議題	學習主題	實質內涵	融入課程綱要學習重點之示例	說明
				讓學生理解海洋生態之不同。
		海 J5 了解我國國土地地理位置的特色及重要性。	7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同的文化習俗。 7-V-11 能了解尊重並欣賞外國的風土民情。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	透過簡單的目標語言之文本或影片介紹海洋議題，引導學生思考如何解決目前所面臨之海洋相關問題。

柒 教學單元案例

柒、教學單元案例

素養導向教學應注重養成第二外國語文聽、說、讀、寫、聽說讀寫綜合應用的基本技能，結合語言知識、溝通功能、文化與習俗、思考能力等學習內容主題於學習的情境脈絡之中，漸次養成學生三面九項的核心素養，發展不同教育階段之教學單元案例，以下分述每個案例。

一、日語

◎Level-1-你喜歡什麼？

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	陳姿菁教師
實施年級	Level-1		總節數	共 2 節
單元名稱	你喜歡什麼？			
設計依據				
學習重點	學習表現	2-IV-6 能簡單自我介紹。 5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 ●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
	學習內容	Bc-IV-6 學校活動。 Bp-IV-2 猜測、推論。		
教材來源		網路之圖片，影音等真實語料		
教學設備/資源		電腦，PPT，投影機，黑板或白板		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 第二外語課綱的課程目標強調實用性，與實際生活情境結合，同時也強調對彼此的文化習俗的相互尊重。本單元的設計即為了讓同學在姊妹校學生來訪時能運用學會的基礎語句進行最基本的溝通，體驗初步的文化交流。				
二、課程安排： 和姊妹校或日籍留學生有初步的交流的機會，能用簡單的日語說明自己感興趣的日本文化或事物。				
三、教學策略：				

差異化教學：

較需協助者/組：能正確讀出課堂中習得的詞彙。

基礎學習者/組：能簡單運用習得的詞彙。

精熟學習者/組：能運用習得的詞彙進行簡單的交流。

讓程度不同學生合作學習。

學習目標

能用簡單的日語跟日本留學生介紹自己感興趣的日本事物。

教學活動

(1)語彙輸入練習 1：練習指認。利用照片，請學習者說出正確答案。教師可準備具有臺灣特色的事物或飲食的詞彙，順便比較臺日之異同。(10 ~ 15 分鐘)

T：(指著照片)これは何ですか。

S：それは () です。

- a)天婦羅です。
- b)黒輪です。
- c)味噌汁です。
- d)台湾のおにぎりです。
- e)マンゴーです。

(2)依據學習者的感興趣的事物來設問，導入形容詞。先調查學習者對日本感興趣的事物及理由，之後教師設計如下的配對讓學習者試著熟悉形容詞。(10 ~ 15 分鐘)

- | | |
|-----------------------|-----------|
| ① ドラえもんはどうですか。 | a)かわいいです。 |
| ② Hello Kitty はどうですか。 | b)面白いです。 |
| ③ 日本のラーメンはどうですか。 | c)きれいです。 |
| ④ 日本の食べ物はどうですか。 | d)有名です。 |
| ⑤ 日本の桜はどうですか。 | e)おいしいです。 |

(3)語彙輸入練習 2：另設問題，練習形容詞。此時的問題盡量貼近學習者目前的生活。(10 分鐘)

- | | |
|-----------------------|-----------|
| ⑥ 台湾人はどうですか。 | a)かわいいです。 |
| ⑦ 101 はどうですか。 | b)親切です。 |
| ⑧ Hello Kitty はどうですか。 | c)難しいです。 |
| ⑨ 日本語はどうですか。 | d)おいしいです。 |
| ⑩ ミルクティーはどうですか。 | e)面白いです。 |
| ⑪ 漫画はどうですか。 | f)有名です。 |

(4)語彙輸出練習：利用照片，請學習者說出合適的形容詞，可視為(1)～(3)的複習。(10分鐘)

(5)文法輸出練習：利用「～ですから好きです」句型 and 形容詞配對，作為(6)活動的暖身。(15～20分鐘)

① かわいいですから好きです。	a)お茶。
② おいしいから好きです。	b)台湾人。
③ きれいですから好きです。	c)iPhone。
④ 親切ですから好きです。	d)Hello Kitty。
⑤ 面白いですから好きです。	e)アニメ。

(6)文法輸出活動：依個人關心事項替換底線部分對話，對話模式如下：(25～30分鐘)

A：日本の何(なに)に興味(きょうみ)がありますか。

B：アニメです。これです。大好きです。

A：どうしてですか。

B：面白(おもしろ)いですから、好きです。

A：へえー、そうですか。

(7)利用上述學習對話和姊妹校學生或日籍留學生進行初步的交流。

評量策略(包含評量方法、過程、規準)

(1)交流前若是要進行口試，可以評分量尺(rubrics)方式評量。評分量尺分為「文法・語彙」、「發音・流暢度」、「溝通內容」、「溝通技巧」四個面向及「非常好」、「很好」、「再加油哦」3個尺度。表格可以設計如下：

	非常好	很好	再加油哦
文法・語彙	文法・語彙正確	有錯誤但能理解	難理解
發音・流暢度	發音正確	有錯誤但能理解	難理解
溝通內容	細節描述內容豐富	能用已學的項目簡單描述	難達成溝通
溝通技巧	生動描述能達成溝通目的	盡力描述勉能達成溝通目的	難達成溝通目的

各自的面向可以依授課目標設定分數，方便計算。

(2)交流後建議學習者填寫回顧單。

教學省思：

因為學生還在基礎階段，尚未能以日語做更深入的溝通，姊妹校來訪前可請學生事先多準備相關圖片、影音、或實物等以便實際溝通時輔助之所需。

參考資料：網路之圖片、影音等真實語料

◎Level-1-臺日的七夕文化

領域/科目	第二外語-日語		設計者	張菁砮教師、 闕百華教師
實施年級	Level-1		總節數	共 <u>2</u> 節， <u>90-100</u> 分鐘
單元名稱	臺日的七夕文化			
設計依據				
學習重點	學習表現	4-IV-4 能寫出課堂中習得的詞彙及語句。 7-IV-2 能認識課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗之異同。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 U-C3 在堅定自我文化價值的同時，又能尊重欣賞多元文化，具備國際化視野，並主動關心全球議題或國際情勢，具備國際移動力。
	學習內容	Ad-IV-2 簡易常用句型的文法介紹，及日常對話的應用。 Bk-IV-1 主要節慶習俗。		●課綱 外-J-B1 具備入門的 聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。 外-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。
議題融入	學習主題	多元文化教育、文化差異與理解		
	實質內涵	多 J5 了解及尊重不同文化的習俗與禁忌。		
與其他領域/科目的連結		綜合活動、科技/資訊科技		
教材來源		網路之圖片與影片、作者拍攝影片、自製講義		
教學設備/資源		電腦及投影機、迷你七夕紙流蘇裝飾（材料包、剪刀、和紙、色紙）		

課程設計原則與教學理念說明

一、課程轉化：

第二外語課綱的課程目標強調實用性，同時也著重不同文化習俗的交流。近年來日本與臺灣城市交流頻繁，日本宮城縣仙台市和臺灣臺南市是同樣以七夕祭典聞名，雙方於2006年簽定為「交流促進都市」。本單元的設計主旨在於學習臺灣與日本兩地的七夕文化的異同。讓學生透過實際動手製作迷你版紙流蘇掛飾，引發進一步探索仙台這個城市的興趣，並且達到尊重與理解異國文化之課程目標。

二、課程安排：

第一節放映事先錄影好的影像，用來說明日本東北仙台市於每年八月五日舉行「前夜祭」煙火大會，六日至八日舉行七夕祭典活動，並講述仙台藩主歷史與「七夕祭」的關係。第二節展示仙台「七夕祭」相關照片，介紹各種裝飾紙流蘇，各商家爭奇鬥艷。讓學生實際使用七夕祭典迷你裝飾，動手製作，並學習在「短冊」（許願卡）寫上簡單日語的許願短文。例如：「...でありますように」「...になりますように」「...できますように」「よろしくお願ひ致します」的句型。

三、教學策略：

- (一) 運用網路資源：本單元授課可和資訊課程連結，或要求學生利用課餘時間，先上網搜尋日本、臺灣兩地，有關七夕的習俗與傳說。日本七夕的傳說，以及竹子與許願的由來，可連結「教育雲-媒體影音」，觀看「紙芝居-高掛銀河的橋」、「紙芝居-竹取物語」中日文教學影片，做為先備知識。
- (二) 差異化教學：1.分組製作七夕紙流蘇，優先且正確完成仙台傳統七項掛飾的組別，再發下日本和紙，讓學生自由發揮，鼓勵將作品融入臺灣特色或其他創意。2.指派小組當中，順利套用句型寫完七夕許願小卡的組員當小老師，指導進度落後的組員。小組分組競賽，可增加榮譽感與團隊合作能力。

學習目標

- 1.了解地理位置相近的臺灣與日本，都有「七夕」祭典。
- 2.透過溝通，能了解不同國家表現的文化雖有差異，都應該加以尊重。
- 3.能學會許願小卡所需要使用的單字及例句，並且寫出自己的小卡。

教學活動

【第一節 日本與臺灣的七夕由來與習俗】

地點：仙台市 せんだいし（在日本東北地區）

日期：每年的八月五日到八月八日（日本多處地方的七夕祭，是在國曆七月七日舉辦，仙台「七夕祭」則是在接近農曆七夕的國曆固定日期舉辦。而臺灣的七夕是以農曆日

期來決定的。)

1.播放仙台「七夕祭」影片後，以自製 PPT 補充「七夕祭」相關說明並且提問。(10 分鐘)

注意放映速度及音量。事先準備問題投問，讓學生更集中注意力，在觀賞過程中專心看影片尋找答案。

問題 1：八月五號晚上的活動稱為什麼？

* 解答：「前夜祭」(ぜんやさい)，會舉行「花火大会」(はなびだいかい)。連續在廣瀨川上空施放一個半小時約一萬五千發煙火，是仙台「七夕祭」的序曲。

問題 2：七夕紙流蘇掛飾(七夕飾り)在仙台市街是否有競賽？

* 解答：有(ある)。8 月 6 日早上進行審查，下午公布得獎。分個人與團體獎項，得獎作品會掛上獎牌。

問題 3：七夕紙流蘇吊飾一般來說有幾樣？

* 解答：7 樣(ななつ)，各有不同含義。

※貼心小提醒：教師可在這裡導入數字與個數教學。

2.學生發表感想(10~15 分鐘)

根據上述影片、圖片，以及學生事前上網搜尋的臺日七夕相關資料發表感想，或由教師主動提問。

問題 1：臺灣是否有七夕相關活動？

* 解答：有。例如臺南開隆宮「拜七娘媽」，鹿港威靈廟「拜七娘媽」和「拜床母」的信仰活動。

問題 2：在臺灣為何祈求孩童平安成長要祭拜「七娘媽」？

* 解答：相傳織女是七仙女中最小的妹妹。由於織女的六個姊姊同情牛郎織女被拆散，於是暗中保護他們的兩個孩子，使其平安健康的長大。因此有「七娘媽」是兒童保護神的說法。

問題 3：每逢七夕，在臺南開隆宮有許多學生穿上狀元袍鑽「七娘媽」轎底「做 16 歲」。

臺南傳承百年的特有成年禮習俗，和「七娘媽」的信仰有什麼關聯？

* 解答：府城「做 16 歲」習俗傳承自五條港。相傳河港童工必須滿 16 歲才能領取全薪。因此家長會在孩子滿 16 歲成年的七夕，祭拜「七娘媽」(七星娘娘)感謝保佑順利成長，並向大眾宣告孩子已長大成人。

問題 4：鹿港七夕拜拜，會有什麼供品？代表含意為何？

* 解答：拜油飯與雞酒。婦女懷孕生子，坐月子要吃雞酒，嬰兒滿月要分送油飯。臺灣七

夕拜祈求小孩平安長大。另外，也有湯圓中央壓成凹狀的「糖粿」，代表用來「裝織女的眼淚」。

問題 5：臺灣與日本七夕許願是否有共通之處？

* 解答：都是源自中國的牛郎織女故事。共通習俗：向神明或天星許願「乞巧」，或乞求良緣。

3.介紹仙台市及仙台藩主伊達政宗(だてまさむね)與七夕祭 (10~15 分鐘)

仙台是日本東北第一大都市，其「七夕祭」是全日本規模最大且最有名的「七夕祭」，活動期間有 200 萬人以上參加。從仙台藩主伊達政宗時代盛行，家家戶戶於門口擺設「笹飾り」(ささかざり)，目的在於祈求五穀豐饒、遠離飢饉禍害。仙台的「七夕祭」至今將近 400 年歷史，盛大舉辦七夕活動，與二戰後仙台的重建，以及東北 3·11 大地震後的重建，都有密切關聯。



「伊達武將隊」巡迴演出「七夕祭」



仙台「七夕祭」巨型流蘇掛飾

※圖片來源：張菁珏

4.歌曲教唱與歌詞說明 (10~15 分鐘)

『たなばたさま』 作詞 榎藤花代 補作詞 林柳波 作曲 下総皖一

笹の葉	さらさら	軒端に揺れる	お星様	きらきら	金 銀 砂子
五色の短冊	私が書いた		お星様	きらきら	空から見てる

說明用竹子裝飾的含意：

竹子的生命力強，可以去邪氣。而且竹節與竹節之間中空，材質堅固並長又柔軟，在華人社會竹子代表為人要謙虛，或高風亮節的意思。日本社會認為竹節中間有神靈居住，將七夕掛飾高掛竹子上，更能接近神明。大家聽過「かぐや姫」的故事嗎？傳說長竹伸往天

空，能使大家的願望上達天廳。

【第二節 實際動手製作七夕掛飾】

1.先學習基本的單字及許願句型（5分鐘）

「〇〇〇〇でありますように」 健康でありますように
「〇〇〇〇しますように」 念願の学校に合格しますように
「〇〇〇〇できますように」 お友達が沢山できますように

完整的寫法是 縱寫

「〇〇〇〇・・・・ように」
よろしく願いいたします。

書寫自己的名字

2.根據五色「短冊」(許願卡)的含意，寫上與顏色對應的心願 (10分鐘)

發下事先用色紙裁成的許願卡，並事先在頂端正中打洞，綁上絲線。除了祈求寫一手好字之外，可依據許願卡的顏色，來表現祈求內容的不同。

(1)青（綠）：積德（提高人的德性）。

「人のためになりますように」
「〇〇が習得できますように」

(2)紅色：對祖先及父母親的感謝之意。

「両親がいつまでも元気でありますように」
「〇〇が長生きしますように」

(3)黃色：重視朋友之間的信賴關係。

「お友達が沢山できますように」
「〇〇と仲良くできますように」

(4)白色：下定決心，遵守義務及規則。

「ダイエットが成功しますように」
「〇〇ができますように」

(5)黑色：學業日益進步。有些地區，用紫色來取代。

「〇〇に合格しますように」
「〇〇が上がりますように」

3.一邊教折紙，一邊講解含意（20 分鐘）

基本的七樣掛飾

- (1)「五色短冊」 ごしきたんざく。有五種顏色，由中國的陰陽五行說而來。依照許願的內容，選擇卡片的顏色書寫，將使心願更容易達成喔！
- (2)「紙衣」 かみころも・かみこ。希望如織女一般，有很好的裁縫技能，掛在竹架的前端祈求孩子們健康成長。
- (3)「巾着」 きんちゃく。如古代的錢包代表節儉，並祈求生意興隆。
- (4)「投網」 とあみ。像魚網一般，祈求收穫豐盛，有網住幸福之意。
- (5)「折鶴」 おりつる。祈求家族健康及平安長壽。紙鶴的數目最好能與家中最年長的長輩的年齡相同。
- (6)「屑籠」 くずかご。把製作七夕掛飾時所產生的紙屑，收集起來放入「屑籠」內，希望養成保持乾淨及節儉的習慣。
- (7)「吹流し」 ふきながし。象徵織女的紡織線，祈求學藝精進。

其他常見的吊飾

- (1)「提灯」 ちょうちん。表示燈籠，期望可以照亮人心。
- (2)「星」 ほし。向星星許願，祈求願望實現。
- (3)「笹の葉」 ささのは。趨吉避凶之意。
- (4)「織姫と彦星」 おりひめとひこぼし。祈求愛情永固。
- (5)「輪飾り」 わかざり。祈求夢想接連實現。
- (6)「菱飾り」 ひしかざり。象徵銀河。可以讓牛郎與織女順利相會。

* 視學生製作速度調整製作項目，不需要七種掛飾全部完成。

4.再次複習許願單字及句型(5 分鐘)

5.小組上台展示成品(5 ~ 10 分鐘)

上台說明作品特色，並唸出許願卡內容。

評量策略(包含評量方法、過程、規準)

於小組上台發表說明作品同時，填寫互評表，或直接票選最佳作品並頒獎。

1. 使用評分量表。評量項目包含：七夕掛飾作品呈現，唸許願卡時日文發音正確與否，以及全組的分工合作表現。另外，讓學生寫下本單元學習到的新事物，或團隊合作中有何新發現？

	七夕掛飾作品	日文發音正確	小組合作	總得分 (星星數)
第一組	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	
第二組	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	
第三組	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	
第四組	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	
第五組	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	☆☆☆☆☆	
☞ 我今天學會了...				
☞ 過程中我發現...				

2. 每組分兩顆乒乓球(或兩張票)，由小組共同討論，投給最喜歡的組別。老師也可以參與投票。評選標準：七夕裝飾的作品(50%)，各組上台表現(50%)。再由老師頒獎給票數最多的組別。

教學省思：

仙台七夕祭典的紙流蘇掛飾，大多有兩、三公尺以上的長度、非常壯觀。教師可透過影像，盡量讓學生體會人潮在繽紛的紙流蘇下穿梭的氛圍。同時啟發學生保存傳統文化的意識，思索如何身體力行。本學習單元，若能與綜合活動或資訊科技課程連結，共同設計教案，讓學生有充裕的時間上網查詢、進行小組討論，也能與在地七夕習俗結合，更能培養學生具有立足臺灣放眼世界的人文素養。

參考資料：

1. 教育雲/教育媒體影音/學習頻道/語文/其他語言

「はじめてのかぐやひめ」(竹取物語) 輝夜姬故事

「天の川にかかるはし」(高掛銀河的橋) 牛郎織女故事

2. 程炳璋(2017 年 08 月 29 日)「七夕做 16 歲 騎馬遊街轉大人」『中國時報』

3. 劉曉欣(2016 年 08 月 09 日)「七夕要吃油飯、雞酒 原因是...」『自由時報』

4. 「七夕飾り」七夕掛飾的折紙方法 <https://www.origami-club.com/tanabata/>

註：本教案修改自教育雲/合作備課/日文與國際交流教育/七夕文化的介紹

<https://weteach.edu.tw/enrol/index.php?id=1607>

◎Level-2-你想吃什麼？

領域/科目	第二外國語文-日語	設計者	周若珍教師
實施年級	Level-2	總節數	共 1 節

單元名稱		你想吃什麼？	
設計依據			
學習重點	學習表現	5-IV-5 能聽懂日常生活應對中常用語句，並做適當的簡短回應。 5-IV-8 能在購物或點餐時，說出自己要的数量及需求。	核心素養
	學習內容	Bf-IV-2 點餐。	
教材來源		教師自製講義	
教學設備/資源		教師自製講義、照片、網路資源	
課程設計原則與教學理念說明			
一、課程轉化：			
第二外語課綱的課程目標強調實用性，與生活情節結合，同時也著重不同文化習俗的交流。近年來臺灣人前往日本旅遊的人數與日俱增，中等學校學生在休假期間隨著家長前往日本旅遊，甚至全班前往日本畢業旅行的機會也很常見。本單元的設計主旨，即為讓學生在有機會前往日本旅遊或參訪時，能在需要點餐的場景實際利用學過的語句，達到將所學應用在生活中的目標；同時透過討論，促進學生思考臺日兩國在飲食習慣、餐桌禮儀等文化上的異同，達到尊重與理解異國文化之課程目標。			
二、課程安排：			
假設學生和親友一同出遊日本時，在餐廳幫自己和親友點餐，並能在不明白菜色內容時，向服務人員詢問餐點的口味等所需資訊。			
三、教學策略：			
(一) 以練習代替背誦：			
透過大量口頭練習，讓學生在課堂練習中自然熟悉本單元所需使用之句型及詞彙(數量詞)，不需要透過背誦方式來學習。			
(二) 循序漸進：			
以循序漸進的方式進行課程，首先練習簡單的基本句型，其次利用固定的慣用句進行練習，最後再由學生自行分組進行角色扮演活動，藉此讓不同程度的學生都能獲得成就			

感。

(三) 差異化教學：

讓學生分組進行角色扮演活動，由程度較佳的學生擔任店員的角色。

學習目標

- 1.能聽懂餐廳服務人員使用的慣用句，並利用習得的語詞簡單且適切地回應。
- 2.能利用習得的語詞替自己和朋友點餐。
- 3.能在不明白餐點內容時詢問服務人員。

教學活動

一、學習內容

1. 詞彙

- (1) 應用：數量的說法 (1 つ、2 つ...)、教室內的物品 (如：扇風機、揭示板...)、常見的食物或飲料名稱 (如：ハンバーガー、コーラ...)、與飲食相關的形容詞 (如：辛い、すっぱい...)
- (2) 認識：店員經常使用的慣用句 (如：いらっしゃいませ、ご注文は...)

2. 句型

物の名称は数量です。

物の名称 A を数量 (と 物の名称 B を数量) ください。

物の名称が入っていますか。

形容詞のがありますか。

二、學習活動步驟

1. 學習一個～十個的說法，並以依序、亂數兩種方式點學生練習。【5 分鐘】
2. 利用各種水果的圖片 (如圖 1 a~d)，詢問學生圖片中有幾個水果。【1 分鐘】
「りんごはいくつありますか。」 「みかんはいくつありますか。」

(圖 1，微軟美工圖案)



a



b



c



d

3. 利用教室中實際的物品，詢問學生教室中該物品的數量有多少。【4 分鐘】
「扇風機はいくつありますか。」 「揭示板はいくつありますか。」
「時計はいくつありますか。」 「めがねはいくつありますか。」

4. 利用教師自製的菜單講義 (如圖 2)，請學生兩兩分組，分別扮演店員和客人，讓學生依照题目的提示練習點餐對話。【15 分鐘】

(題目：在速食店點餐)

店員：「いらっしゃいませ。ご注文は？」

客：「ハンバーガーを2つください。」

店員：「はい、かしこまりました。」

MENU		
ラーメン (ra-men)	【拉麵】	530 円
カレーライス (kare-raisu)	【咖哩飯】	470 円
ステーキ (sute-ki)	【牛排】	810 円
ハンバーガー (hanba-ga-)	【漢堡】	380 円
オムライス (omuraisu)	【蛋包飯】	650 円
こうちゃ 紅茶 (koucha)	【紅茶】	220 円
コーラ (ko-ra)	【可樂】	190 円
コーヒー (ko-hi-)	【咖啡】	260 円

(圖 2，作者製)

5. 利用各種餐點的圖片 (如圖 3a~c)，讓學生思考同一種食物在臺灣和在日本的口味或做法有何異同，並請學生分享自己的飲食習慣或口味喜好，同時帶入相關的詞彙與句型。

【5 分鐘】



(圖 3，作者攝)

a

b

c

6. 準備不同類型餐廳的實際菜單，將學生分為 4~5 組，假裝教室是餐廳，由教師擔任店員，每組發下一張不同的菜單，讓學生討論自己想吃什麼，再請一名學生替整組同學點餐。教師至各組詢問學生是否看得懂菜單上的文字與標示，並引導學生利用各種策略來推測或提問。【15 分鐘】

「これは辛いですか。」

「辛くないのはありますか。」

「^{からし}芥子が入っていますか。」

「これは1つだけですか。」

7. 讓學生思考日本與臺灣飲食習慣、餐桌禮儀的異同，觀察菜單中是否使用在地食材，透過壽司魚料帶入海洋議題。如，引導學生認識日本人對於海魚和河魚的喜好，並鼓勵上網查詢後分享自己的成果。【5 分鐘】

評量策略（包含評量方法、過程、規準）

角色扮演：請學生擔任店員，讓別組同學來自己的組別點餐。

透過評分量尺(rubrics)進行評量，分為「文法正確度」、「發音與流暢度」兩個面向，以及「非常好」、「很好」、「再加油」3 個尺度。設計如下：

	非常好	很好	再加油
文法正確度	文法正確無誤	有錯誤但能理解	難理解
發音與流暢度	發音正確，整體流暢	不很流暢 但能理解	難理解

教學省思

1. 在全班一起練習數量詞的說法時，教師須注意是否每一位學生都參與練習。可適時要求學生逐一練習。
2. 在步驟 2 句型練習時，可練習 1~10 個的說法，但在實際生活中點餐時較少使用到 6 份以上的說法，因此在練習點餐時可專注於 1~5 份的練習。
3. 在步驟 4 角色扮演點餐練習前，教師須事先示範，以免學生無所適從。練習時，可安排學習成效較高者扮演客人，學習成效較低者扮演只需說固定台詞的店員，以增加學生自信心與成就感。
4. 步驟 5 介紹餐點時，可使用教師自己製作的餐點或自己用餐時拍攝的照片，引起興趣。
5. 在引導學生討論文化、海洋或環保議題時，教師可事先準備中日文之相關新聞報導、評論分析等資料，提供學生思考的方向以及課後複習或深入瞭解的資源。

參考資料：無。

◎Level-2-大手牽小手

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	周若珍教師
實施年級	Level-2		總節數	共 <u>2</u> 節， <u>100</u> 分鐘
單元名稱	大手牽小手			
設計依據				
學習重點	學習表現	5-IV-9 能說出本地建築物名稱或商店名稱，並反問對方。	核心素養	●總綱 J-C3 具備敏察和接納多

		7-IV-5 能以簡易外語介紹國內主要節慶。 8-IV-3 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。		元文化的涵養，關心本土與國際事務，並尊重與欣賞差異。 ●課綱 外-U-C3 具備國際視野及地球村觀，能從多元文化觀點瞭解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。
	學習內容	Bk-IV-1 主要節慶習俗。 Bk-IV-2 社會禮儀規範。		
議題融入	學習主題	多元文化文化差異與理解、國際教育國際素養		
	實質內涵	多U3 探討不同群體的文化，並能從各文化群體的觀點進行分析。 國 U5 具備跨文化的溝通能力。		
與其他領域/科目的連結		國語文、英語文、社會/地理、科技/資訊科技		
教材來源		教師自製		
教學設備/資源		教師自製學習單、電腦、投影機		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 為了達到「國際視野、在地交流」的目標，臺北市立某高中實施了「大手牽小手—我國高中生與大專院校日籍生交流計畫」。活動中邀請在臺灣就讀大學的日籍學生入班進行交流活動，藉由與日籍生面對面的互動，提高學生的學習動機，促使學生實際應用所學，使用各種不同溝通策略來達到交流的目的。同時，在互動過程中，學生主動觀察到臺日兩國在民俗文化上的差異，進而理解並尊重人我差異。 二、課程安排： 本課程為交流活動，活動當天教師基本上不授課，但事前必須先請學生分組並選定主題。為達到交流與互惠的目的，課程中請學生以簡單的中文介紹本國的各種風土民情，再請日籍生給予講評和回饋，最後以自由提問的形式讓學生與日籍生進行交流。 三、教學策略： 讓學生實際利用所學與日籍生溝通，提高學習動機與興趣，並引導學生思考雙方文化差異。				
學習目標				

1. 能向日本朋友介紹臺灣各地的景點或店家。
2. 能以簡單的日語向日本朋友介紹臺灣主要節慶。
3. 能靈活運用已學的日語或肢體語言達到溝通的目的。
4. 在與日本朋友交流時，能注意禮節並尊重對方的文化。

教學活動

【課前準備】

1. 請學生分組並決定報告主題。
2. 說明評分標準，請學生參考評分標準進行準備。
3. 與日籍生聯繫，說明活動流程。

【第一節】

1. 暖身：簡單確認今天的活動流程，並請日籍生用簡單的日文與中文自我介紹。【5 分鐘】

※此學習階段的學生僅具有基礎的日文能力，因此教師可在授課前先向日籍生說明學生的學習進度，請日籍生用學生已知的句型與單字來進行自我介紹；為了讓日籍生也有練習中文的機會，自我介紹時亦可穿插中文。

2. 發下評分單，請學生分組上台進行報告。【45 分鐘】

※本教案可應用於不同主題，例如介紹「臺灣觀光景點」、「臺灣傳統節慶與習俗」以及「臺灣美食」等。報告主要以中文進行，但必須穿插已學過的日文。在準備階段時，教師可提醒學生考慮到日籍生的中文程度，報告時必須盡量以「簡單的中文」敘述；練習在使用母語時調整措辭的難易度，也是語言學習中一項重要的能力。

※報告中使用之日文範例：

「この店は〇時〇分から、〇時〇分までです。」

「マンゴカキ氷は 120 元です。」

學生向日籍生介紹臺灣美食：芒果冰（作者攝）



學生向日籍生介紹台灣景點：臺中歌劇院（作者攝）



【第二節】

3. 請日籍生以中文搭配簡單的日文針對各組的報告提問，請各組學生回答。【10 分鐘】



日籍生向學生提問 (作者攝)

4. 請日籍生針對各組講評，並選出表現最佳的組別，予以獎勵。【5 分鐘】



日籍生頒發小禮物給表現最佳的組別 (作者攝)

5. 發下學習單，請學生依照報告的組別分組，利用已學過的句型，擬定想詢問日籍生的問題。提問時必須先用日文說明臺灣的狀況，再詢問日本的狀況如何。【10 分鐘】

※可運用的句型包括：

「台湾では、〇〇は〇時から〇時までです。日本ではどうですか。」

「台湾では、〇〇は (形容詞) です。日本ではどうですか。」

「台湾では、〇〇に〇〇があります。日本ではどうですか。」

「台湾では、〇〇に〇〇がいます。日本ではどうですか。」

「台湾では、〇〇は〇〇にあります。日本ではどうですか。」

「台湾では、〇〇は〇〇にいます。日本ではどうですか。」

※範例

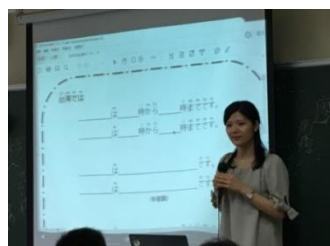
「台湾では、学校は午前 8 時から午後 4 時までです。日本ではどうですか。」

「台湾では、ゴミ箱は教室の中にあります。日本ではどうですか。」



學生分組討論想問日籍生的問題，日籍生從旁協助（作者攝）

6. 各組向日籍生提問，請日籍生以簡單的日文或中文回答。若還有疑問，可自由深入追問。
【20 分鐘】



日籍生回答學生提出的問題（作者攝）

7. 總結：請日籍生發表對今天活動的感想，再由教師做總結。最後請外籍生與全班同學合影留念，事後由學生以 e-mail 或 LINE 等方式寄送給日籍生，持續交流。【5 分鐘】

註：本教案使用之照片中容貌清晰可辨識者，皆獲得本人同意。未獲同意者，為確保個人隱私，臉部皆施以模糊處理。

評量策略（包含評量方法、過程、規準）

1. 請學生填寫評分單替各組評分，並將評分單收回，列入一次作業成績。

組別	內容是否切合主題 且清楚易懂	報告中是否使用了 學過的日語	小組成員是否有默契 且準備充分
本 1 組	我們看了很多有關四 面村的文化資料，我 們使用了多圖片，極少文 字的方式報告。	1. 自我介紹 2. 存在的位置の言い方 3. 形容詞（文藝、商品、價錢）	① 我們有分工合作，有人更 是做 PPT，有人負責資料，上 台的時候一切按計畫進行， 同學也認真聽講，同學的配 合不錯。
2	有，他們的報告中的 文字，還有中、日文的 對照，每句話也都註 釋了一張照片。	1. 自我介紹 2. 存在的位置の言い方 3. 形容詞（價錢、溫泉） 4. 動詞（價錢）	② 他們轉換投影片的時 間很準，除了看主要的報告 外，還看了附近的風景，介紹 了許多歷史。
3	圖片符合主題，大而清晰 文字的颜色可以再淡一點 美觀的資料也淺顯易懂。	1. 自我介紹 2. 形容詞（食物、價錢、 吃起來的味道）	③ 可以分配一下報告的順序，最後 報告的時候，日語使用 的比較少，有些詞語沒 有查好日文，反而用英文解釋。
4	除了介紹主要的台中景點 外，他們還介紹了一些附 近的景點和它的歷史，一 些相關活動，簡單易懂。	1. 自我介紹 2. 時間（學業） 3. 存在的位置の言い方 4. 形容詞（建築、食物）	④ 他們看了非常多的資料 而且使用了很多日文單 詞，中日文對照也自己 的很準，可以便用簡便的方式。

評分單範例（作者攝）

2. 可要求學生在報告時使用已學過的日文，例如本活動中要求學生用日文介紹店家或設施的營業時間、商品的價錢等。
3. 學生構思問題時，教師和日籍生可在教室內走動，觀察各組是否認真討論，協助解答日文方面的問題。
4. 學生提問時，教師應特別注意文法與發音，適時給予指正。

教學省思

1. 參與本活動的日籍生雖為志工，但仍希望日籍生也能在活動中有所收穫。活動中安排學生介紹臺灣的景點、小吃、民俗文化等特色，一方面可協助學生培養發揮創意、團隊合作、收集資料、整理資料、多媒體應用 (ppt 製作)、上台簡報等綜合能力，一方面也能讓日籍生練習中文聽力、認識臺灣，達到互惠的目的。
2. 活動進行前，教師可提醒學生提問時應注意禮節，避免提出對他國文化有所冒犯的問題。活動結束後若學生想與外籍生照相或交換聯絡方式，也必須先取得對方同意。

參考資料：

「大手牽小手」教案 (含教案全文、活動說明、評分單、學習單)，詳見：
教育雲/合作備課/日文與國際交流教育/大手牽小手 (周若珍 / 特別邀稿)

<https://weteach.edu.tw/enrol/index.php?id=1607>

◎Level-3-你要去哪？

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	羅曉勤教師
實施年級	Level-3		總節數	共 4 節
單元名稱	你要去哪？			
設計依據				
學習 重點	學習 表現	3- V -17 能看懂旅行時各種交通工具的時刻表及相關資訊。	核 心 素 養	●總綱 J-A2 具備理解情境全貌，並做獨立思考與分析的知能，運用適當的策略處理解決生活及生命議題。 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 U-B2 具備適當運用科技、資訊與媒體之素養，進行各類媒體識讀與批判，並能反思科技、資訊與媒體倫理的議題。 U-C2 發展適切的人際互動關係，並展現包容異己、溝通協調及團隊合作的精神與行動。 ●課綱 外 S-U-A2 具備系統性理解與推演的能力，並能經由訊息的比較，對國外外文化的異同者有初步的了解。 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。 外 S-U-B2 第二外國語文教師善用網路或學生的個人與課外經驗，強化其第二外國語文運用能力。 外 S-U-C2 積極參與課內及課外第二外國語文團體學習活動，發展個人溝通協調能力及團隊合作精神。
	學習 內容	Bj- V -2 地點。		
教材來源		自編學習單		
教學設備/資源		可以連接網路的器材		

課程設計原則與教學理念說明

一、課程轉化：

課程設計主要是以貼近生活情境為主，整體學習活動為培養學生自主行動的能力，將導入系統思考與解決問題到學習單中，此次活動將安排學生自行發現並整理動詞「て」型活用的規則；在溝通互動方面，主要是著重在符號運用與溝通表達跟科技資訊與媒體素養方面，因此在學習單的設計上請同學利用網路找出臺日大眾交通工具購票方式，並整理出所須的單字表現並試著思考能使用日語表現為何；在社會參與方面則導入多元文化與國際理解，請同學理解臺灣各種大眾交通工具的票卡及其販票方式，並能進行比較；透過小組活動培養學生的人際關係與團隊合作之能力。

二、課程安排：

日本高中姐妹校的學生要來臺灣進行研修，我們需要做的是讓他們在搭乘臺灣的電車或 MRT 時不會覺得困擾。因此我們(每位學生)須先去收集臺灣及日本電車或 MRT(地鐵)的購買方式，並在小組內進行分享，然後將臺日交通工具的購票法及其異同用 PPT 或自製影片呈現，並在影片或 PPT 中加入旁白。

*貼心小提醒：無 MRT 的區域可換成臺鐵、巴士或其他交通工具。

三、教學策略：

(一)差異化教學：

在動詞「て」型活動變化的學習時，依能力分組，然後請同學個人完成學習單後再進行小組討論；最後以小組搶答，來確認學生的學習狀況。

(二)運用網路資源：

在面對網路原住民族的學生們，在學習單中導入使用網路搜尋語言知識，培養學生自主學習。

(三)遵守學習成效金字塔：

做中學，學中做是學習成效最高的學習方式，學習單儘可能以設問為主，培養學生自動找尋並養成思考的習慣。

(四)多元評量

不再以言語知識的正確度做為評量的要素；儘可能搭配學習目標設計多元評量項目，重視學生適性發展。

學習目標

- 1.能理解並運用日語動詞「て形」變化、時序及程序。
- 2.能用簡單的日語說明臺灣大眾交通工具的購票方式。
- 3.能用簡單的日語說明臺日大眾交通工具購票方式的異同。

教學活動

(單字語彙的學習 45 ~ 50 分鐘)

- 1.請每位同學想想看，在購買時，我們會在購票機上看到哪些單字（日文的漢字須標上假名），需要用到那些動作呢？(可以請同學使用智慧型手機，找出臺日購票機的圖檔並填入學習單)

購票機上的文字與標示		購票時執行的指令步驟	
臺	日	臺	日
(圖示)	(圖示)		
(單字)	(單字)		

- 2.請分組討論，請各組匯整出小組的學習單

(文法/句型：「～てください」的導入 45 ~ 50 分)

- 1.請同學找出日語動詞「て形」變化的法則並與小組進行分享。

*貼心小提醒：「捜します、押します、入れます、とります、違います、確認します」等，將可能使用的動詞放入表內。

- 2.老師講解並確認使用的單字與句型變化。

*貼心小提醒：教師利用學生的生活情境，運用已習得的動詞，代入「て形」變化，幫助同學強化「て形」的使用。

(回家作業：請到車站將自己買票的過程用相機拍攝或錄影下來)

第一類動詞		第二類動詞		第三類動詞	
違 い ます	違 って	見ます	見て	来ます	来て
立 ち ます	立 って	入れます	入れて	します	して
取 り ます	取 って			確認します	確認して
遊 び ます	遊 んで				
読 み ます	読 んで				
死 に ます	死 んで				
書 き ます	書 いて				
急 ぎ ます	急 いで				
捜 し ます	捜 して				
押 し ます	押 して				
* 行 き ま す	行 って				
你的發現					
1.你發現日語動詞變「て形」的規則了嗎?請用自己的話告訴大家。					
2.你有找到好玩的記憶方式嗎?					
小組的整理					
1.小組內確認一下・大家找的規則是否相同?					
2.同學分享的記憶方式當中・印象最深刻的是?					

(理解臺日購票方式並用自己的日語表達 45 ~ 50 分鐘)

1.請同學分組上網找尋日本電車(JR)購票方式的介紹影片。

2.使用日語說明臺日的車票購票步驟。

臺灣的購票方式	日本的購票方式
日文表達(組員姓名)	日文表達(組員姓名)
貼照片	網址

3.請各組同學使用 PPT 或自製影片搭配日文旁白說明，作品須以介紹臺灣的購票方式為主，與日本有不同之處，請適時加入解說。

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

1.單字及句型學習單的繳交；次週可進行單字與句型測驗。

2.作品評量建議使用評分量尺 (rubrics)。

評分項目	素晴らしい	できましたね	もうちょっと！
正確度 (單字及句型) 30%	整體作品中的日語表達好自然，沒有任何錯誤，太厲害了！	雖然有些錯誤，但可以理解耶，好棒！	很努力用日語表達，值得嘉許，但完成前若能多做檢查，就更棒了，這次太可惜啦！
流暢度(旁白) 30%	你們簡直就像日本人一樣，你們是日本人嗎？	雖然有些地方卡卡的，有點台味耶！但是台得很可愛。	很可惜，不少發音讓人需要猜測，加油，相信你們會更好。
作品的架構 40%	購票程序明確，且指出哪個步驟和日本不同；除了聲音之外，搭配的圖片或影像，一目瞭然耶。	雖講解了臺灣的購票程序，並指出與日本不同之處，但是沒有圖片或影像輔助，或是構圖不清晰、影像或圖片與講解內容不搭，有點可惜。	只講解臺灣的部份，未加入日本的說明。或排版凌亂，看不出要表達的內容，有點可惜啦！

3.有關臺灣的購票方法，可透過口試進行個人評量。

*參考範例

いまから、台湾の MRT の切符の買い方を紹介します。

まず、タッチパネルで、行きたいところの金額ボタンを押してください。そして、お金を入れてください。ここは、日本と違います。日本ではお金を入れて、金額ボタンを押します。

それから、切符を取ってください。切符を買って一緒に出掛けましょう。

教學省思：

- 1.在分組活動時須注意分組方式，同一組別內須涵蓋不同能力的學習者，以避免競爭不公平。
- 2.在無捷運或電車的地區建議適當導入影片讓學生去發現臺日之異同或可以使用公車的付票方式。

參考資料：無。

◎Level-4-臺灣菜怎麼做？

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	陳淑娟教師
實施年級	Level-4		總節數	共 4 節
單元名稱	臺灣菜怎麼做？			
設計依據				
學習重點	學習表現	2-V-26 能依人、事、地、物作適切的提問、描述或回答。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	BI-V-2 飲食文化。		
教材來源		網路之圖片，影音等真實語料		
教學設備/資源		電腦，PPT，投影機，黑板或白板		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 第二外語文課綱的課程目標強調實用性，與生活情節結合，同時也著重不同文化習俗的交流。本單元的設計即為了學日文同學善用日本姊妹校同學來訪機會，能實際互動，進行文化交流。 二、課程安排： 有姊妹校學生於三週後來訪，在參訪學校之後，分組帶開逛夜市。選擇在夜市吃晚餐的機會高，之後咖啡店坐著閒聊。 外國學生對臺灣小吃，或各地方的料理，家庭菜感興趣，我們決定學會用日文解說臺灣小吃的做法。 三、教學策略： （一）差異化教學：				

依照學生人數分組準備，按同學專長分工合作，例如日文嫻熟者負責口頭報告，另外有提供菜單者，調查煮法者，事前演練時可以按組別比賽，教師公佈評分項目，除了日文說明流暢度之外，可設計「合作默契度」等，達到協調合作學習，以及差異化教學。

(二) 善用機會

比賽評分項目的設計，可以由學生決定，教師先準備好複數的項目，由學生選擇決定。

邀請日本學生參加評分，並予以簡單講評。

學習目標

- 1.能用日語介紹臺灣的一道小吃。
- 2.能用日語具體說明一道家鄉料理(家庭小品)的做法。

教學活動

(炒米粉與蛋餅的做法)

- 1.於前一週告知學習內容，以及接待日籍學生方式訊息。
- 2.由同學提出一道家鄉口味，或媽媽拿手菜。問母親怎麼做，先查以日文說明做菜方法時的動詞、表達法，並整理成表格。(45~50 分)
- 3.教師收集，指導做菜的用語，品嚐的用語，教師寫範文，指導單字與句型。(45~50 分)
- 4.具鄉土特色的食材，菜名直接用中文(臺語)表達。
- 5.分 5 小組，各組內綜合意見後，決定一道最具代表的菜，並開始準備發表內容。利用照片內容以簡單有趣為主，可參考日本雜誌或網頁。(45~50 分)
- 6.各組發表介紹便宜好吃的推薦小品，或家鄉菜。可請其他班同學一起聽，一起票選出發表得最好的小組，或最想吃的小組。(45~50 分)

【發表示例】

簡単な「焼きビーフン」のレシピ

材料：

- 1.お好みの野菜・・・好きなだけ
- 2.豚肉、えび・・・好きなだけ
- 3.ゴマ油・・・適量
- 4.醤油・・・適量
- 5.ビーフン・・・2 玉

調理法：

- 1.まず、沸騰したお湯を準備する。ビーフンを入れて 5~8 分ほどつける。

- 2.次に、野菜と肉を切っておく。
- 3.熱した鍋に、サラダ油やゴマ油を入れ、豚肉を炒める。醤油少々入れる。
- 4.好きな野菜をいれて、強火で炒める。
- 5.水を少々加え、ビーフンを入れ、調味料を加えて、焦げないように混ぜる。ビーフンが柔らかくなったら、できあがり。

おいしくなるコツ：

お肉と野菜を炒めるときは強火で炒める。ビーフンと調味料を加えたら、火加減を落として、焦げないように混ぜる。

【会話文示例】(台湾のレストランで)

田中さん：台湾料理が大好きです。

林さん：そうですか。私は日本料理が好きです。

田中さん：林さんたちは普通、朝食は何を食べますか。

林さん：そうですね。パンや、「饅頭」、「蛋餅」が多いですね。

田中さん：「蛋餅」って何ですか。

林さん：卵に餅と書きますが、卵焼きかな。朝食の店ならどこでも売っていますよ。

田中さん：へえ、台湾の卵焼き、食べてみたい。

林さん：自分でも、簡単に作れますよ。

田中さん：そうですか、ぜひ、教えてください。

林さん：あのね、材料は、小麦粉と卵と葱ぐらいでいいかな。

田中さん：えー、難しそう。

林さん：いえいえ、私でもできますから、そんなに難しくありませんよ。

まずは、ボールに小麦粉(強力粉)と片栗粉と塩、そして水を少々入れて混ぜます。つまり、種を作っておくんです。それから、フライパンを熱して(油を入れないで)種を入れて弱火で焼き、薄くします。できたらひっくり返して、反面も火を通します。

最後に、葱を入れてよく混ぜた卵を均等に入れます。火がよく通たらお箸で巻いておきます。それで、出来上がりです。

田中さん：おいしそう。台湾にいる間、一度食べてみます。自分でも作ってみたいです。

林さん：そうそう。卵と葱は基本ですが、人によってお好みの具を加えてもいいです。例えば、巻く前にベーコンを入れてもいいし、ハム、チーズでもいいです。タレもそれぞれのお好みで、好きなタレを使いますよ。ぜひ試してみてください。

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

	步驟清楚	全組合作	有趣好吃	總得分
第一組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第二組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第三組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第四組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第五組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	

教學省思：留意學生們與日籍學生互動的參與度，觀察日語學習提升與否。

參考資料：無。

◎Level-4-海洋文化

領域/科目	第二外國語文-日語		設計者	陳淑娟教師
實施年級	Level-4		總節數	共 4 節
單元名稱	海洋文化			
設計依據				
學習重點	學習表現	7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同文化習俗。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 U-C3 在堅定自我文化價值的同時，又能尊重欣賞多元文化，具備國際化視野，並主動關心全球議題或國際情勢，具備國際移動力。
	學習內容	BI 社會風習。 Bj 交通與旅遊。		●課綱 外-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生

				活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。 外-U-C3 具備國際視野及地球村觀念，能從多元文化觀點了解欣賞不同的文化習俗，尊重生命與全球的永續發展。
議題 融入	學習主題	海洋教育/海洋文化		
	實質內涵	海 J5 了解我國國土地理位置的特色及重要性。		
與其他領域/科目的連結		社會/地理、綜合活動		
教材來源		教師自編教材		
教學設備/資源		電腦，PPT，投影機，黑板或白板		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 第二外語課綱的課程目標強調實用性，與生活環境結合，同時也著重不同風土民情文化習俗的相互尊重。本單元的設計即為了讓同學了解自己生活的海洋環境與世界的關係，學會調查目標語言的國家地理環境與自己環境的相同處、相異處，練習使用日語發表。 二、課程安排： 有姊妹校學生於三週後來訪，在參訪時間有座談互動的機會。在這之前教師與來訪日方教師聯絡，設計「海洋文化」相關主題，探討兩個海島國家的產物人文特色，思考未來發展的可能性。 三、教學策略： 善用網路資源查詢相關資訊，能以日語介紹本國海洋特色，同時以多元文化視角切入，了解鄰近海域相關文化，欣賞不同文化習俗。 差異化教學： 分組蒐集資料時，分工合作，查閱中文資訊者，整理問題者，實地踏查者，日文發表者，日文發問者，推選一位組長，協調完成主題製作的工作分擔。				
學習目標				
1.尊重不同海洋文化習俗，拓展國際視野。 2.運用科技資訊，培養問題解決統整規劃的能力。				

準備活動

於前一個月告知學習內容，以及接待日籍學生與日本學生互動的訊息。

教學活動

(教師決定海洋文化的幾個主題)

- 1.教師使用地圖引導認識世界上海洋國家，臺灣地理位置，日本地理位置。(20 分)
- 2.教師簡介幾個與海島國文化相關的主題，與學生討論後定案。例如：「有名的水域休閒活動(游泳、浮潛、衝浪、帆船等)」、「海洋民俗(民俗信仰、特別的慶典)」、「海洋食品(水產業、海鮮業、家庭魚產烹飪)」、「東部與西部，南部與北部的地質差異(地形與景觀的不同，河流與港口的不同，海洋影響颱風受害狀況)」等，讓學生選擇有興趣組別，自行運用網路查詢。(25~30 分)
- 3.依學生人數分組，可以由有興趣同學組成小組蒐集資料、討論、報告。(20~25 分)
- 4.教師協助發表單的填寫，指導相關單字與句型。(25 分)
- 5.每組發表約 3 分鐘，以 ppt 呈現，利用影片、圖片、相片，加上日文文字說明，口頭報告。(45~50 分)
- 6.各組發表後，準備好發問的題目單，詢問日本同學時想問的日本狀況，特別是跟自己相關的主題。(25~30 分)
- 7.活動結束後，填寫學習單(可用中文)。分成活動前與活動後，對臺灣與日本異同的新發現，最後寫透過活動的啟發或感想。(20 分)

(教師協助日文表達)

例如：

- (1) 日本では、もっとも人気のあるサーフィンの場所はどこですか。
- (2) 日本人は皆泳げると聞きましたが、本当ですか。
- (3) 日本では、海の祭り、信仰がありますか。
- (4) 福島の大震災の後、魚業の影響はありますか。
- (5) 日本人はどうして魚を生で食べますか。

等等。

- 9.可以事前把我方準備的主題與問題寄給日方同學。如果日方有時間準備的話，也可以請他們用圖片、相片介紹他們的海洋文化。

【發表單】

みなさん、こんにちは。私たちのグループは_____を紹介します。

台湾は、海に囲まれいて、至るところに_____がありますが、_____は台

湾で、もっとも人気のある _____ です。

この写真は _____ の写真です。とても _____ です。

この写真から分かりますね。

ここは、 _____ です。

これは _____ です。

これは私が書いた絵です。私が取った写真です。ある雑誌で見つかった写真です。

これは _____ の時の写真です。

これだけではなく、 _____ もあります。

日本も同じですか。日本のはどうですか。教えてください。

同儕評量（包含評量方法、過程、規準）

評量的項目可依照教師的重點設計，或與同學們討論後設計。提醒自己組別發表時不評量(或另做一個「自我評量表」)。

	步驟清楚	全組合作	內容深度	發問回應	總得分
第一組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第二組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第三組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第四組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	
第五組	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	☆☆☆☆	

教學省思：教師事先與姊妹校教師聯絡，討論並決定數個海洋文化的主題，提供給學生。

參考資料：由學生自行搜尋中英日文相關網頁。

二、法語

◎Level-1-在亞維儂橋上唱歌

領域/科目	第二外國語文-法語		設計者	阮若缺教師、周瑩琪教師
實施年級	Level-1		總節數	共 1 節
單元名稱	在亞維儂橋上唱歌			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-IV-1 能聽辨字母。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 ●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
		3-IV-1 能辨識字母發音與字形。		
		3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。		
3-IV-3 能正確讀出詞彙。				
4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。				
5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙。				
6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。				
學習內容	7-IV-3 能理解認識目標語國家的社會禮儀規範。			
	Bk-IV-2 社會禮儀規範。			
議題融入	學習主題	性別與多元文化。		
	實質內涵	性 J14 認識社會中性別、種族與階級的權力結構關係。		
與其他領域/科目的連結		音樂		
教材來源		網路，youtube 影片		

教學設備/資源	CD player，電腦，投影機，講義，白板
課程設計原則與教學理念說明	
一、課程轉化： 十二年國民基本教育課程綱要法文科目的課程目標非常強調溝通與生活情境結合。相較於 99 課綱能力指標，本次課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重歌曲文化與生活情境結合與提升學生邏輯思考與判斷力，期使學生在生活中，也能運用法語所學知識。 二、課程安排： 鑑於本國學生對/ã// ɔ̃/分辨上的困難設計，以歌曲遊戲方式引導學習。 1.能正確分辨法文特殊母音/ ɔ̃/和/ã/的分別。 2.能辨識簡易歌曲的節奏與音韻。 3.能明白法國傳統舞蹈禮儀。 4.能認識法國戲劇季城市。 三、教學策略： (一) 差異化教學： -較需協助者/組：只需習得特殊母音之區別。 -基礎學習者/組：需能辨識歌曲的節奏與音韻。 -精熟學習者/組：能背誦整首歌曲並明白法國舞蹈禮儀並進行比較。	
學習目標	
1.能分辨不同字母的發音並聽懂習得的詞語。 2.能使用習得的簡單用語(On y danse !)。 3.能正確看歌詞讀出相應發音。 4.能正確寫出習得之詞彙(en/on)cloze。 5.能應用習得的詞語與他人互動。 6.能以問答及遊戲方式積極參與課堂學習。 7.以簡易 PPT 介紹亞維儂 Avignon 當地節慶與習俗舞蹈禮儀及其所代表的社會性別關係。 8.能歸納整理所學字詞加以辨識。	
教學活動 1.老師從 Youtube 選取歌曲影片放映《Sur le pont d'Avignon》2 次。(約 3 分鐘) 2.請學生跟著老師逐句覆誦並配合打拍子。(約 5 分鐘) 3.學習活動(1)-6 人一組，老師發歌詞，請各組標出發音相同的字母群。(約 5 分鐘) 4.老師用 PPT 展示答案，並獎勵正確度高的一組。(約 2 分鐘)	

5.學習活動(2)-老師唸其中一句，學生上台指出對應句子。(約 3 分鐘)

6.講解：(約 10 分鐘)

- ① 逐字介紹歌詞。
- ② 了解 sur/sous 區別。
- ③ 認識亞維儂 Avignon 城市 (PPT)。
- ④ 認識舞蹈禮儀 (PPT)。(如男左女右、相互行禮方式，及其所代表的社會性別意涵。)

7.老師教唱。(約 2 分鐘)

8.學習活動(3)-2 人一組，圍成雙圈如⊙，老師示範舞蹈並可交換舞伴。(約 10 分鐘)

9.學習活動(4)-邀請自願唱歌表演同學上台給予加分，有創意者加重計分。(約 5 分鐘)

10.學習活動(5)-個人紙筆測驗：老師發 cloze 克漏字練習學生需填上 en、on 及 sur，放音樂聽 3 次。(約 5 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

- 1.課程中分組競賽，回答正確多寡決定優/佳/可/尚可/待加強 5 等第。
- 2.各組自願者上台加分，以發音、連音、節奏、旋律掌握、創意為評分標準。
- 3.克漏字紙筆測驗個人學習成果。

教學省思：

學生若人數多，秩序比較不容易掌控，因此需要分組並進行競賽，才能育樂並重。

參考資料：

Youtube 影片及

https://en.m.wikipedia.org/wiki/Sur_le_Pont_d'Avignon

◎Level-2-餐廳約會

領域/科目	第二外國語文-法語		設計者	阮若缺教師、周瑩琪教師	
實施年級	Level-2		總節數	共 <u>1</u> 節	
單元名稱	餐廳約會				
設計依據					
學習重點	學習表現	1-IV-6 能聽辨課堂中習得的日常語句。 3-IV-8 能唸出課堂中習得的日常語句。 4-IV-4 能寫出課堂中習得的詞彙及語句。 5-IV-5 能聽懂日常生活應對中常用語句，並做適當的簡短回應。 5-IV-8 能在購物或點餐時，說出自己要的數量及需求。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 ●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。	
	學習內容	Bf-IV-2 點餐。 Bk- IV-2 社會禮儀規範。			
教材來源		自編對話			
教學設備/資源		黑板，字卡，講義，電腦，投影機			
課程設計原則與教學理念說明					
一、課程轉化： 十二年國民基本教育課程綱要法文科目的課程目標非常強調溝通與生活情境結合。相較於 99 課綱能力指標，本次課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重餐飲與生活情境結合與提升學生邏輯思考與判斷力，期使學生在生活中，也能運用法語所學知識。					
二、課程安排： 溝通主題：在餐廳點餐					
三、教學策略：					
差異化教學： -較需協助者/組：認得食物圖片及文字。					

-基礎學習者/組：可以運用習得的食物單字及句型。 -精熟學習者/組：可將習得的句子編寫成對話並進行角色扮演。
學習目標
1.能聽辨已學得的單字與句型。 2.能使用習得的點餐用語表達自己的食物偏好。 3.對於習得的字詞及句型能正確理解並唸出正確讀音。 4.能運用習得的字詞編寫出在餐廳點餐的對話。 5.能將習得的句子編寫成對話並進行角色扮演。 6.與同儕共同合作重組部分句子並擴大學習活動。 7.能比較本國與法國之用餐禮儀。 8.能用非語言溝通技巧表達數字及點餐禮儀。
教學活動 1.複習已學單字：利用 ppt 呈現有關食物的單字及圖片。(5 分鐘) 2.玩拍字遊戲。(5 分鐘) 3.介紹餐廳對話，並解釋文化差異。(10 分鐘) 4.和同學重組對話句子。(5 分鐘) 5.將班上同學分成 3 人一組。(3 分鐘) 6.小組編對話。(12 分鐘) 7.上台表演。(10 分鐘)
評量策略 (包含評量方法、過程、規準) 依據上台表演及編寫對話內容予以評分(老師及同學皆可參與), 並頒獎給最優表現組。
教學省思： 分組活動遊戲競賽時，秩序需要控制得宜，分小組編對話時，老師務必四處走動隨時回應同學問題。
參考資料： 自編對話如附錄
附錄： 1 serveur, 2 clients A: Bonsoir, une table pour 2, s'il vous plaît! S: Par ici! S: Voilà votre carte. Je reviens tout de suite A: Monsieur, nous avons fait notre choix. S: oui, je vous écoute. A: Comme entrée, je voudrais les escargots.

S: Et pour vous, Madame?
 B: Je voudrais la soupe du jour!
 S: Comme plat principal, qu'est-ce que vous voulez?
 B: pour moi, le steak-frites.
 S: Et pour vous, Monsieur?
 A: Pour moi, le poisson! J'adore le poisson!
 B: Comme dessert, je prends le gâteau au chocolat, et Monsieur aussi!
 S: Très bien! Vous voulez commander des boissons?
 A: un verre de vin rouge pour moi,
 B: et un jus d'orange pour moi, merci!
 S: Merci beaucoup, c'est noté!!!

◎Level-3-租屋小啓

領域/科目		第二外國語文-法語	設計者	阮若缺教師、周瑩琪教師
實施年級		Level-3	總節數	共 <u>1</u> 節
單元名稱		租屋小啓		
設計依據				
學習重點	學習表現	1- V -11 能聽辨課堂中所習得的日常語句。 5- V -14 能描述房間配置，或詢問各種房間的功能。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	Be- V -11 租屋。 安-U-3 具備日常生活安全的行為。		
議題融入	學習主題	安全教育議題：日常生活安全		
	實質內涵	安 E4 探討日常生活應該注意的安全。		
教材來源		自編及網路		
教學設備/資源		講義，黑板，字卡，電腦，投影機，報章雜誌		

課程設計原則與教學理念說明

一、課程轉化：

十二年國民基本教育課程綱要法文科目的課程目標非常強調溝通與生活情境結合。相較於 99 課綱能力指標，本次課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重居屋環境與生活情境結合與提升學生邏輯思考與判斷力，期使學生在生活中，也能運用法語所學知識。

二、課程安排：

尋屋者依個人需求、安全考量及相關資訊，選擇適合居住的環境。

三、教學策略：

差異化教學：

- 較需協助者/組：粗略閱讀報章雜誌或網路的租屋小啓。
- 基礎學習者/組：運用習得與句型編寫租屋小啓。
- 精熟學習者/組：依據不同預算及個人喜好，挑選最適合自己的租屋小啓。

學習目標

- 1.能聽辨已學得的房子配置的單字與句型。
- 2.能使用習得的單字點出自己在屋內的位置（例：房間、客廳或廚房）。
- 3.能運用習得字詞及句型並參考格式編寫租屋小啓。
- 4.比較臺法之間擇屋的安全考量面向。
- 5.懂得運用縮寫來精簡表達租屋小啓的內容。

教學活動

- 1.複習已學單字，利用 PPT 呈現住家廳房配置的單字及圖片。(3 分鐘)
 - 2.(玩遊戲) 把房屋配置單字卡放黑板上，老師提出問題如：Où je me brosse les dents? (我在哪刷牙？) 學生回答：Dans la salle de bains. (在浴室)。(5 分鐘)
 - 3.老師介紹三篇報章雜誌或網路上的租屋小啓，學生分組討論內容，老師根據三篇內容請學生選出適當需求的租屋類型。(15 分鐘)
- 如：老師問：1.Si tu es une famille à 5 personnes, tu choisiras quelle annonce? (如果你是五人家庭，你會選擇哪個小啓？) 2.Si tu as un budget de €1000, tu choisiras quelle annonce? (如果你預算為 1000 歐元，你會選擇哪個小啓？)
- 4.依據老師提供之三類型小啓，學生分組改寫自己理想的租屋條件。(10 分鐘)
 - 5.老師將各組之租屋小啓照相放在 PPT 中展現給全班。(3 分鐘)
 - 6.每組派人念別組的租屋小啓，指出此設計之安全考量優缺點。(7 分鐘)
 - 7.各組依喜好選出自己的理想租屋環境並解釋原因。(7 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)
個人組：依上課答題及發問表現酌量加分。
團體組：依據改寫小啓內容的用字遣詞及邏輯性評分，並票選出表現最佳組別。
教學省思： 注意分組時的成員能力要均衡，皆涵蓋三種能力不同者，以避免競爭不公平。
參考資料： 報章雜誌及網路租屋情報

◎Level-4-明信片傳情

領域/科目	第二外國語文-法語		設計者	阮若缺教師、周瑩琪教師
實施年級	Level-4		總節數	共 4 節
單元名稱	明信片傳情			
設計依據				
學習重點	學習表現	1- V -19 能聽辨簡短說明或敘述的情境及主旨。 2- V -27 能依主題或情境表達，並與他人溝通。 4- V -11 能依提示填寫表格。 5- V -28 能以口頭或書寫傳達祝福的心意。 5- V -20 能看懂日常電子信函、簡訊、賀卡、邀請函，並能以口語或書面作回應。 5- V -23 能說明或詢問他人休閒時間的運用。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	Bj- V -4 觀光。 Bj- V -5 出遊。 Bk- V -14 道謝。		
與其他領域/科目的連結		地理		
教材來源		真實與網路虛擬明信片		
教學設備/資源		黑板，明信片範本，電腦，投影機		

課程設計原則與教學理念說明

一、課程轉化：

十二年國民基本教育課程綱要法文科目的課程目標非常強調溝通與生活情境結合。相較於 99 課綱能力指標，本次課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重休假與生活情境結合與提升學生邏輯思考與判斷力，期使學生在生活中，也能運用法語所學知識。

二、課程安排：

以明信片方式向友人敘述度假過程，或感謝接待者的熱忱。

三、教學策略：

差異化教學：

- 較需協助者/組：能讀懂老師提供之明信片範本。
- 基礎學習者/組：能與同伴腦力激盪共同撰寫一張明信片。
- 精熟學習者/組：能撰寫自己的明信片。

學習目標

- 1.能從一般錄製的對話中了解說話者的內容(例如：渡假時間、目的地、天氣、從事的活動及心情)。
- 2.能簡單說出自己上一次的渡假情形。
- 3.能讀懂老師提供之明信片範本。
- 4.能撰寫自己的明信片。
- 5.能撰寫明信片感謝接待的朋友。
- 6.能了解不同明信片的書寫格式。
- 7.與同伴腦力激盪共同撰寫一張明信片。
- 8.能比較本國與法國明信片書寫格式之異同。
- 9.能有條理組織敘述自己的假期。

教學活動

- 1.老師先放一段預錄的對話，學生必須聽出相關的內容，例如：Il est parti quand? (他何時出發?)、Où il a passé ses vacances? (他在哪渡假?) Quel temps fait-il? (天氣如何?)。(10 分鐘)
- 2.學生分組，各自講述自己上一次假期所從事的活動(全用過去式)。(10 分鐘)
- 3.老師提供 2 張不同內容之明信片並導讀。(5 分鐘)
- 4.比較臺法渡假方式之異同及明信片撰寫方式的差異。(5 分鐘)
- 5.同學 2 人一組合力撰寫 1 份明信片。(10 分鐘)

6.上台分享自己的內容。(10 分鐘)
評量策略 (包含評量方法、過程、規準) 個人上課表現及團體分工表現。
教學省思： 明信片內文長度不宜太長，否則導讀時間太多，失去同學練習時間。
參考資料： 無。

三、德語

◎Level-1-初次見面

領域/科目	第二外國語文-德語		設計者	黃靖時教師
實施年級	Level-1		總節數	共 <u>1</u> 節
單元名稱	初次見面			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-IV-4 能聽懂簡易招呼語。 2-IV-2 聽詞彙能模仿發音。 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼。 2-IV-6 能簡單自我介紹。 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。 5-IV-3 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。 6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 ●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
	學習內容	Ba-IV-1 問候。 Bb-IV-1 自我介紹。 Ab-IV-1 語調、單字及短句的語言練習、看字讀音。		
教材來源		自編教材，字卡需要另行製作，音檔要另行錄製		
教學設備/資源		電腦，投影機，講義，字卡、音檔、黑板		

課程設計原則與教學理念說明

一、課程轉化：

十二年國民基本教育課程綱要語文領域-英語文(第二外國語文)的課程目標強調與生活情境的結合。相較於 99 課綱能力指標，課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重與生活情境結合與提升學生生活用語，期使學生靈活運用所學語言，達成溝通的目的，並養成日後的良好語言學習習慣。

二、課程安排：

學生在語言學習的過程中為了達到溝通的目的，將學生設定為小組或團體活動，增加學生之間的互動與練習機會。

小組活動：用色卡分成五人小組，進行分組活動。

團體活動：全體同學分成兩組，圍成內、外兩圈，進行練習。

三、教學策略：

差異化教學：

學生的學習能力與先備知識各有不同。以異質性分組的方式，讓學生分組合作學習。並能從各組練習中達到互助學習，達成 i+1 (i plus one) 的學習成果。

較需協助者/組：可以說出自己的姓名，並複誦老師的句子。

基礎學習者/組：可以完成對話，自我介紹，並詢問同儕姓名。

精熟學習者/組：可以完成對話，並將可以將聽見的句子和姓名拚寫出來。

學習目標

- 1.能聽懂簡易招呼語。
- 2.聽詞彙能模仿發音。
- 3.能用簡單的招呼語向老師同學打招呼。
- 4.能簡單自我介紹。
- 5.能辨識課堂中習得的詞彙。
- 6.能正確模仿寫出詞彙。
- 7.能說出自己的姓名並詢問他人姓名。
- 8.樂於參與各種課堂練習。

教學活動

- 1.教師說出"Hallo!"和"Guten Morgen!"或"Guten Tag!"，並在黑板上貼出字卡，以手勢示意讓學生複誦"Hallo!"和"Guten Morgen!"或"Guten Tag!"，重複練習三次。(1 分鐘)
- 2.教師說出"Mein Name ist Nina(女生名)或 Hans(男生名)."和"Ich heiße Nina 或 Hans."，並在黑板上貼出字卡，以手勢讓學生了解"Nina/Hans"是教師的名字，重複練習三次後，誘導每組學生說出"Hallo, Nina/Hans." (5 分鐘)
- 3.教師發下學習單，讓學生完成句子和自己的名字，"Mein Name ist"和"Ich heiße" (3 分鐘)
- 4.教師說出"Wie ist dein Name?"或"Wie heißt du? "，並在黑板上貼出字卡"Wie, dein Name,?"，以手勢讓學生了解老師在問「你叫什麼名字？」，重複練習三次。(7-10 分鐘)
- 5.讓同組同學互問姓名，以完成學習單。(8-10 分鐘)
- 6.教師播放歌曲"Wie ist dein Name?" 或"Wie heißt du? "，重複播放兩次後，第三次播放時要求學生跟唱。(10 分鐘)
- 7.全體同學分成兩組，圍成內、外兩圈，播放歌曲。外圈學生逆時鐘移動、內圈學生順時間移動，同學兩兩對唱，完成互問後往下位同學移動。(8 分鐘)
- 8.教師說出"Tschüss!"和"Auf Wiedersehen!"，並在黑板上貼出字卡，以手勢讓學生了解單字意思「再見」，並讓學生複誦"Tschüss!"和"Auf Wiedersehen!"，重複練習三次。(3 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

- 1.教師運用黑板上的字卡，念出句子讓學生回答。
- 2.教師依照學生學習進度，設計學習單，讓學生填寫學習單內容。
- 3.透過歌曲學習方式，讓學生加深句型印象。

教學省思：

語言教學學生人數要適當，才能掌控學習者發言常態，引發學習動機，分組進行對話練習，以達到主動溝通的能力。

參考資料：無。

◎Level-2-假日活動

領域/科目	第二外國語文-德語		設計者	黃靖時教師
實施年級	Level-2		總節數	共 1 節
單元名稱	假日活動			
設計依據				
學習重點	學習表現	5-IV-4 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。 6-IV-5 樂於回答教師或同學提問的問題。 6-IV-7 能利用各種查詢工具，推測詞彙文脈意義，自主了解外語資訊。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 ●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
	學習內容	Ac-IV-4 至少 600 個字詞，應用於聽日常溝通。 Ad-IV-2 簡易常用句型的文法介紹，及日常對話的應用。 Af-IV-4 條列式陳述。 Bd-IV-7 假日。		
教材來源		自編教材、Google 圖片(開放版權)，學習單、字(圖)卡和簡報需要另行製作		
教學設備/資源		電腦，投影機，簡報檔案，學習單，字(圖)卡，黑板		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 十二年國民基本教育課程綱要語文領域-英語文(第二外國語文)的課程目標強調與生活情境的結合。相較於 99 課綱能力指標，課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重於日常生活情境，提升學生使用生活用語的機會，讓學生靈活運用所學語言，達成溝通的目的，並養成日後的良好語言學習習慣。				
二、課程安排： 學生在語言學習的過程中為了達到溝通的目的，將學生設定為小組或團體活動，增加				

學生之間的互動與練習機會。利用多媒體設計出相對應簡報，學習課程內容，讓學生以夥伴練習完成學習單內容。

三、教學策略：

(一) 差異化教學：

較需協助者/組：聽懂問句，並可以簡單回答「是」或「否」。

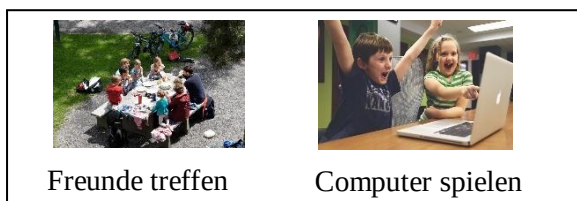
基礎學習者/組：聽懂問句，以完整句子回答，並將句子完整寫下來。

精熟學習者/組：完成對話，寫出句子，並且可以造問句，詢問他人情況。

學習目標

- 1.能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。
- 2.能利用多媒體設備學習假期活動之日常對話內容。
- 3.能和學習夥伴以得於完成學習單內容。

教學活動



Freunde treffen

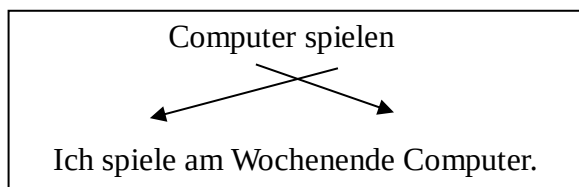
Computer spielen

註：

Freunde treffen 與朋友見面

Computer spielen 玩電腦

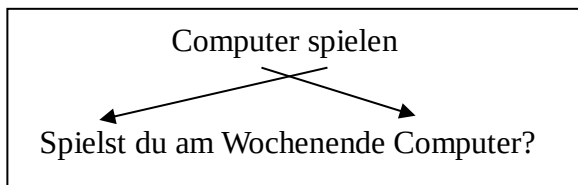
- 1.教師在簡報上顯示出圖片與對應片語，並帶著學生複誦。(3 分鐘)
- 2.在簡報顯示出完整句型，讓學生了解片語應用，強調動詞變化與句型。(5 分鐘)



註：Ich spiele am Wochenende
Computer.

我週末的時候玩電腦。

- 3.在簡報顯示出是非問句，並讓學生回答出ja (是)、nein (否)。(2 分鐘)



註：Spielst du am Wochenende
Computer?

你週末玩電腦嗎？

4.在簡報上顯示出圖片與對應分離動詞，並帶著學生複誦。(5 分鐘)



fernsehen



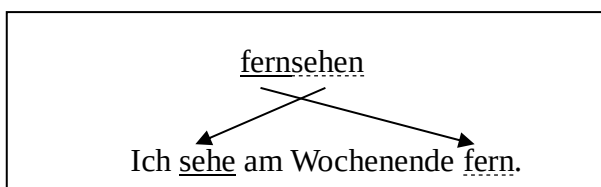
ausgehen



einkaufen

註：fernsehen 看電視
ausgehen 去玩樂(如看電影等)
einkaufen 購物

5.在簡報上顯示出完整句型，讓學生了解分離動詞的應用，強調前綴詞放句尾。(10 分鐘)



6.在簡報上顯示出是非問句，讓學生回答出 ja (是)、nein (否)。(7-10 分鐘)

fernsehen

```

      \   /
       \ /
        X
       / \
      /   \
  Siehst du am Wochenende fern?
    
```

ausgehen

```

      \   /
       \ /
        X
       / \
      /   \
  Gehst du am Wochenende aus?
    
```

einkaufen

```

      \   /
       \ /
        X
       / \
      /   \
  Kaufst du am Wochenende ein?
    
```

註：Siehst du am Wochenende fern?
你在週末看電視嗎?
Gehst du am Wochenende aus?
你週末出去玩嗎?
Kaufst du am Wochenende ein?
你週末去採購嗎?
Was machst du am Wochenende?
你在週末做什麼?

當學生回答 nein (否) 時，教師提出「Was machst du am Wochenende?」期待並提示學生能從上述所學句型作出回覆。

7.教師發下學習單，讓學生找 4 位同學回答以完成學習單內容。(8-10 分鐘)

Was machst du am Wochenende?	
學生 圖片	例句： Ich sehe fern.
<u>Peter</u>	
學生 圖片	(須回答問題)
<u>學生姓名</u>	
學生 圖片	
<u>學生姓名</u>	
學生 圖片	
<u>學生姓名</u>	
學生 圖片	
<u>學生姓名</u>	

8.教師根據學生學習單內容提出問題，學生回答問題。(5 分鐘)

「Was macht Peter am Wochenende?」

學生回答問題「Er/Sie sieht am Wochenende fern.」

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

- 1.教師透過是非問句 (ja/nein 問句) 評量學生是否瞭解學習內容。
- 2.利用學習單，讓學生填寫學習內容。
- 3.透過對話方式，讓學生加深句型印象。

教學省思：

德語動詞變化複雜，語法結構與中文或英語不同，語言教師在這應放慢速度，加強學習者聽與說了練習，習慣句型結構與動詞變化，以達到敘述周末活動以及彼此溝通的目的。

參考資料：無。

◎Level-3-超市購物

領域/科目	第二外國語文-德語		設計者	黃靖時教師
實施年級	Level-3		總節數	共 1 節
單元名稱	超市購物			
設計依據				
學習重點	學習表現	5-V-10 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易日常溝通。 5-V-18 能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	Ac-V-8 應用詞彙。 Af-V-6 反問。 Af-V-9 確認。 Bg-V-6 需求。		
教材來源		自編教材，影片需要另行拍攝		
教學設備/資源		電腦，投影機，講義，字卡、黑板		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 十二年國民基本教育課程綱要語文領域-英語文(第二外國語文)的課程目標強調與生活情境的結合。相較於 99 課綱能力指標，課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重與生活情境結合與提升學生生活用語，利用影片的實境對話，建構課堂上的語言學習情境，讓學生自然活用所學語言，達成溝通的目的，並養成日後的良好語言學習習慣。 二、課程安排： 學生在語言學習的過程中為了達到溝通的目的，將學生設定為個人或團體活動，讓學生有自主學習機會，同時重視學生之間的互動與練習的學習活動。 個人學習：使用學習單，讓學生可以自我內化德語語法規則，增加邏輯思考和判斷力。				

團體活動：全體同學分成兩組，圍成內、外兩圈，進行練習。

三、教學策略：

差異化教學：

學生的學習能力與先備知識各有不同。以異質性分組的方式，讓學生分組合作學習。並能從各組練習中達到互助學習，達成 $i+1$ 的學習成果。

較需協助者/組：可以聽懂問句，並以簡單的字彙回答問題。

基礎學習者/組：可以聽懂問句，並以完整句子回答完成對話。

精熟學習者/組：可以完成對話，並將創造新情境，進行新對話。

學習目標

- 1.能聽辨簡短說明或敘述的購物情境及主旨。
- 2.能以簡易外語表達個人需求、意願和感受。
- 3.能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。

教學活動

- 1.播放影片，內容為德國超市購物場景，對話內容如下：(3 分鐘)

V : Guten Tag. Kann ich Ihnen helfen? 日安，您需要幫忙嗎？

K : Ja, ich hätte gern einen Kürbis. 是的，我想要一顆南瓜。

V : Möchten Sie lieber einen großen Kürbis oder einen kleinen?

您要大顆的南瓜還是小顆的？

K : Also, ich nehme einen kleinen. 那麼我要一顆小的。

V : Gern, möchten Sie sonst noch etwas? 好的，那您還要什麼嗎？

K : Nein, danke. Das ist alles. 不了，謝謝，這樣就好了。

- 2.發下學習單，如圖一。播放影片第二次，並讓學生填寫練習題的空格。學生填寫完畢後，再播放一次，並訂正答案。(7 分鐘)

一、填空

V : Guten Tag. Kann ich Ihnen helfen?

K : Ja, ich hätte gern ein Kürbis.

V : Möchten Sie lieber ein groß Kürbis oder ein klein ?

K : Also, ich nehme ein klein .

V : Gern, Möchten Sie sonst noch etwas?

K : Nein, danke. Das ist alles.

二、句型練習

V : Guten Tag. Kann ich Ihnen helfen?

K : Ja, ich hätte gern.../Ich möchten gern...

V : Wie viel Gramm/Pfund/Stück wollen Sie?

K : ...Gramm/...Pfund/...Stück, bitte.

V : Gern. Sonst noch etwas?

K : Ich hätte gern noch.../Nein, danke. Das ist alles.

3.討論答案，並用簡報製作表格，解釋字尾變化。(7-10 分鐘)

Nominativ 主格	Akkusativ 受格	Dativ 與格
Das ist...	Ich hätte gern...	mit...
這是...	我想要有...	以及...
ein großer Kürbis	einen großen Kürbis	einem großen Kürbis
ein scharfes	ein scharfes	einem scharfen
Radieschen	Radieschen	Radieschen
eine grüne Kiwi	eine grüne Kiwi	einer grünen Kiwi

註：der Kürbis 南瓜，das Radieschen 小蘿蔔，die Kiwi 奇異果

註：groß 大的，scharf 辣的，grün 綠色的

4.使用簡報介紹買賣行為，並運用下面句型。(8-10 分鐘)

Guten Tag. Kann ich Ihnen helfen?

日安，您需要幫忙嗎？

Ja, ich hätte gern.../Ich möchte gern...

是的，我想要...

Wie viele Gramm/Pfund/Stück wollen Sie?

您要多少公克/磅/塊呢？

...Gramm/...Pfund/...Stück, bitte.

請給我...公克/...磅/...塊。

Gern. Sonst noch etwas?

好的，還要什麼嗎？

Ich hätte gern noch.../Nein, danke. Das ist alles.

我還要.../不了，謝謝，這樣就好了。

5.學生以(四至五人)小組討論方式撰寫購物對話，最後請每組派出兩位成員上台做對話演練。(約 20 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

- 1.教師依照學習單，讓學生填寫，練習聽力，並練習複雜的德語語法規則。
- 2.藉由上台演練，進行角色扮演和實境對話，確認學生了解句型用法。

教學省思：

德語語法複雜，教師要給學生足夠的時間練習並加以內化吸收，因此個人的學習在此為練習的重點。隨之而來，語言運用練習時，學生人數要適當，才能掌握學習者發言常態，適時可以將所學活用練習，分組進行對話練習，尤其以角色扮演的實境演出，達到表達與溝通的能力。

參考資料：無。

◎Level-4-旅遊問路

領域/科目	第二外國語文-德語		設計者	黃靖時教師
實施年級	Level-4		總節數	共 <u>1</u> 節
單元名稱	旅遊問路			
設計依據				
學習重點	學習表現	5- V -24 能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的去地方怎麼去。 6- V -18 能把握任何溝通的機會，並積極了解不同國家的文化。 7- V -12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	Ab- V -4 嫻熟拼音讀字與外來語識讀。 Ad- V -4 常用句型的精細文法解說，日常的聽說讀寫話語的應用。 Bj- V -4 觀光。 Bj- V -5 出遊。 Bj- V -8 景點。 Bp- V -8 語境間邏輯關係。		
教材來源		自編教材，圖卡需要另行製作，Google 圖片(開放版權)，柏林市地圖擷取至 Google Map，音檔需要另行錄製		
教學設備/資源		電腦，投影機，講義，字卡、音檔、黑板		

課程設計原則與教學理念說明

一、課程轉化：

十二年國民基本教育課程綱要語文領域-英語文(第二外國語文)的課程目標強調與生活情境的結合。相較於 99 課綱能力指標，課綱新增「邏輯思考、判斷與創造力」向度，以期提升學生的自學與思辨能力。本單元設計即著重與目標語國家的當地生活結合與提升學生使用生活用語，期待學生靈活運用所學語言，富有創造力，達成溝通和國際行動力的目的，並養成日後的良好語言學習習慣。

二、課程安排：

學生在語言學習的過程中為了達到溝通的目的，將學生設定為小組或團體活動，增加學生之間的互動與練習機會。

小組活動：用圖卡分成五人小組，進行分組活動。內容在在柏林市區問路，提供全班性的學習以及小組對話練習的機會。

三、教學策略：

(一) 差異化教學：

學生的學習能力與先備知識各有不同。以異質性分組的方式，讓學生分組合作學習。並能從各組練習中達到互助學習，達成 $i+1$ 的學習成果。

較需協助者/組：可以認出柏林市重要地標，理解語法重點，並造出完整的句子。

基礎學習者/組：可以了解音檔的對話，找到要去的目的地，並詢問同儕到下一個地點的方式。

精熟學習者/組：可以完成對話，並找出其他知名景點，並加以介紹。

學習目標

- 1.能在觀光旅遊時，依情境使用日常問路語句。
- 2.能把握旅遊時任何溝通的機會，並積極了解觀光景點資訊。
- 3.能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際旅遊問路問題。

教學活動

1.教師在簡報上顯示出四張柏林景點照片，並介紹給學生認識。(2 分鐘)



Brandenburger Tor 布蘭登堡大門



Reichstagsgebäude 國會大廈



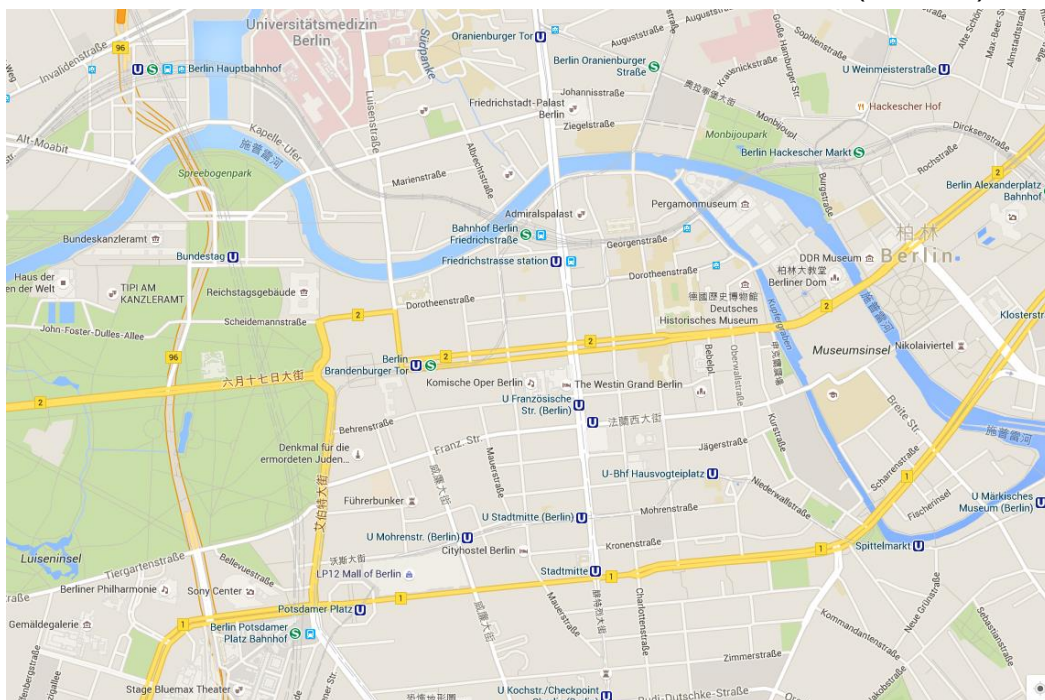
Berliner Mauer 柏林圍牆



Museumsinsel 博物館島

2.播放語音檔，(內容關於柏林市內遊覽車導覽)，讓學生從音檔中分辨上列景點。(5 分鐘)

3.在簡報顯示出柏林市地圖，讓學生找出遊覽車行經的景點和路線。(3 分鐘)



Stadtplan Berlin 柏林市地圖 (擷取自 Google Map)

4.在簡報上顯示出介係詞和方位，並帶著學生複誦。(5 分鐘)

↑ geradeaus 直走	⬆➡ über 穿越
← links 向左	○→○ von ... bis zu ... 從...到...
→ rechts 向右	

5.在簡報上顯示出完整句型，讓學生認識句子的應用，強調介係詞加上名詞與格。(7-10 分鐘)

Ich fahre mit dem Bus zum Reichstagsgebäude. 我搭公車到國會大廈。

Grammatik 文法

Präpositionen plus Dativ 介係詞 + 與格

mit dem Bus fahren 搭乘 公車

dem Taxi

計程車

von dem → vom

zu dem → zum

6.播放語音檔，(內容為奧地利或瑞士來的遊客問路，旅客帶有屬地口音與招呼語)，學生從地圖中找出旅客要去的景點。(10 分鐘)

7.教師發下學習單，讓學生先練習寫出句子，到第一個景點。(5 分鐘)

8.學生要找兩位同學，練習問路，並完成學習單內容。(8-10 分鐘)

1.Du bist auf dem Alexanderplatz.

你在亞歷山大廣場上。

Wie kommst du zum Berliner Dom?

你要如何去柏林大教堂？

2.Frag deine Partner nach dem Weg.

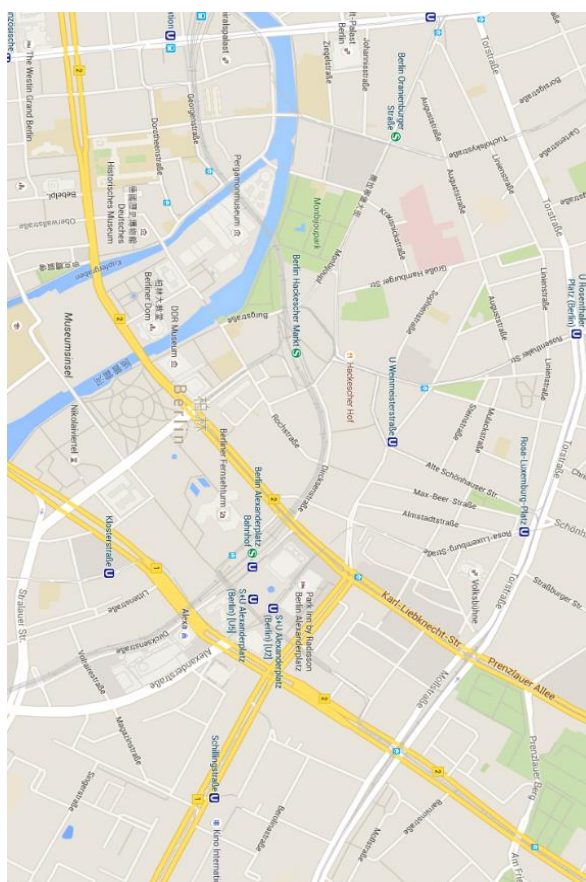
向你的夥伴問路。

Wie komme ich zum Hackerscher Markt?

我要怎麼去哈克遜市場？

Wie komme ich zur Museumsinsel?

我如何到博物館島？



(擷取自 Google Map)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

- 1.教師運用簡報，讓學生認識柏林景點、文法和問路句型。
- 2.教師依照學習單，讓學生填寫學習單內容。
- 3.透過聽力練習學習方式，讓學生理解句型內容。
- 4.透過對話練習，相互問路，以達到口語表達與溝通能力。

教學省思：

德語語法複雜，教師要給學生足夠的時間練習並加以內化吸收，除了個人的學習為練習的重點。隨之而來，語言能力的提升是適當的運用句型，並有創造力與自主學習的能力。學生人數要適當，教師才能掌握學習者發言常態，適時可以將所學活用練習，分組進行對話練習，達到表達與溝通的能力。

參考資料：無。

四、西語

◎Level-1-初次的邂逅

領域/科目	第二外國語文-西語		設計者	劉劭璇教師
實施年級	Level-1		總節數	共 1 節
單元名稱	初次的邂逅			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-IV-4 能聽懂簡易招呼語。 2-IV-2 聽詞彙能模仿發音。 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼。 2-IV-6 能簡單自我介紹。 3-IV-1 能辨識字母發音與字形。 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。 5-IV-3 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美術等基本概念，應用於日常生活中。
	學習內容	Ab-IV-1 語調、單字及短句的語言練習、看字讀音。 Ba-IV-1 問候。		●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。

		Ba-IV-3 道別。 Bb-IV-1 自我介紹。		
教材來源		自編		
教學設備/資源		黑板/白板、講義、電腦、投影機		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 課綱設計與生活情境結合，以期學生透過真實情境的應對，不僅能學習西語句型結構，更能了解西語國家文化在該情境中的呈現，而能於特定語境中正確地、適當地應用西語。透過與生活情境結合的任務導向學習，以期學生習得語言本身及其語用功能，並發展其邏輯與創造力。				
二、課程安排： 第一堂西班牙語課程，學生在完全未接觸過西班牙語的狀況下，經由老師的肢體語言、非語言，認識基本的問候、自我介紹以及道別用語。以中文認識西班牙名字的組成以及幾個說西班牙語的名人及他們的名字。				
三、教學策略： 差異化教學： -較需協助者/組：理解打招呼及告別用語。 -基礎學習者/組：理解、應用簡單自我介紹之句型。 -精熟學習者/組：以西語和同學相互打招呼、自我介紹及告別，並習得西語姓氏文化議題。				
學習目標				
1.能聽懂簡易招呼語。 2.聽詞彙能模仿發音。 3.能用簡單的招呼語向老師同學打招呼。 4.能簡單自我介紹。 5.能辨識字母發音與字形。 6.能辨識課堂中習得的詞彙。 7.能正確模仿寫出詞彙。 8.能說出自己的姓名並詢問他人姓名。				
教學活動				
1.老師向學生說¡Hola!，並用肢體語言讓同學們理解涵義。之後在黑板上寫下「¡Hola!」，帶著同學們多唸幾次，並解釋驚嘆號。(1 分鐘) 2.在黑板上寫下並簡單介紹六個人稱的主詞以及 llamarse 動詞變化，揭示 llamarse 是一				

種叫做「反身動詞」的動詞種類(不建議多作額外說明)。請同學們跟著唸一次主詞及動詞變化。(可視學生年齡層、鐘點時間等條件調整為只先介紹單數人稱)(9 分鐘)

- 3.講解如何詢問他人姓名及回答他人姓名「¿Cómo se llama él (ella)? Él (Ella) se llama...」隨機抽點同學回答自己的名字，再問他/她另一位同學的名字，請他/她用學到的問句去詢問，之後回答老師。(5-10 分鐘)
- 4.讓同學們抽卡片分組互相練習打招呼、問名字及回應，發下學習單讓學生摹寫學到的句子，並請每位同學要練習並收集到 4 位同學的名字。(5-10 分鐘)
- 5.介紹西班牙人的命名包含至少三個部分「第一名字、父姓與母姓」，舉例說明：(1)西班牙已故知名畫家畢卡索(Pablo Ruiz Picasso)。(2)得過諾貝爾文學獎、寫了「百年孤寂」的文學家馬奎斯(Gabriel José de la Concordia García Márquez)。(8 分鐘)
- 6.讓學生以自己的中文名字搭配西班牙人命名原則，試寫出西班牙文形式的名字。或假設自己的配偶是某個姓氏，寫出未來的小孩可能的命名。(2 分鐘)
- 7.老師在黑板上寫出「¡Adiós!」，用肢體語言讓學生了解含意，並請大家跟著唸幾次。(1 分鐘)
- 8.帶領學生一起說一次本節課學習到的句子：「¡Hola!」、「¿Cómo te llamas?」、「Me llamo+自己的名字」、「Encantado./Encantada.」、「¡Adiós!」。學生跟旁邊的同學練習一次。最後，老師跟同學們訂下每次上課見面要說「Hola」、下課要互說「Adiós」，並請同學們再跟老師說一次本節學習到的句子。(4 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、標準)

- 1.能正確聽辨並仿說用語。
- 2.能以正確人稱問/答名字，並完成學習單。
- 3.能正確寫出自己中文名字的西班牙形式姓名。
- 4.能正確摩寫課內學習到的單字及句子。

教學省思：

讓同學們抽卡片分組互相練習打招呼、問名字及回應時，注意時間及學生積極程度的管控，部分較內向的學生可能在與同儕相互練習時，會受到個性上的限制，老師可適時鼓勵學生多開口練習。

參考資料：無。

◎Level-2-美好的一天

領域/科目	第二外國語文-西語		設計者	張雅惠教師
實施年級	Level-2		總節數	共 1 節
單元名稱	美好的一天			
設計依據				
學習重點	學習表現	3-IV-11 能閱讀日常生活中簡單的短文。 5-IV-4 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。 7-IV-6 能了解不同國家的風土民情並尊重多元文化。	核心素養	●總綱 J-B1 具備運用各類符號表情達意的素養，能以同理心與人溝通互動，並理解數理、美學等基本概念，應用於日常生活中。 ●課綱 外-J-B1 具備入門的聽、說、讀、寫第二外國語文能力。在引導下，能運用所學字母、詞彙及句型進行簡易日常溝通。
	學習內容	Bd-IV-6 生活習慣 Bd-IV-4 生活作息		
教材來源		自編		
教學設備/資源		黑板/白板、講義、電腦、投影機		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 課綱設計與生活情境結合，以期學生透過真實情境的應對，不僅能學習西語句型結構，更能了解西語國家文化在該情境中的呈現，而能於特定語境中正確地、適當地應用西語。透過與生活情境結合的任務導向學習，以期學生習得語言本身及其語用功能，並發展其邏輯與創造力。				
二、課程安排： 能用西班牙語談論自己或他人平日生活行程，包括起床、就寢、課程、返家、用餐等時間安排。				
三、教學策略：				
(一) 差異化教學：				
- 較需協助者/組：認識日常生活行程相關動詞。				

- 基礎學習者/組：理解並運用西語三類動詞之基本變化。
- 精熟學習者/組：聽、說日常生活行程相關句型，組織對話與他人應答。

學習目標

- 1.能聽懂日常生活行程之問答。
- 2.能利用習得的句型語彙與他人互動。
- 3.能理解日常生活中相關的短文。
- 4.能了解異國風土民情並尊重多元文化。

教學活動

- 1.本學習方案以日常生活主題為例，故教師先複習該主題以學習過之常用動詞：levantarse, acostarse, estudiar, trabajar, desayunar, comer, cenar, volver, ir...等。(5-10 分鐘)
- 2.介紹西班牙文動詞三種結尾-ar, -er, -ir 之基本現在式變化，讓學生分辨不同結尾動詞以及不同人稱變化的文法概念（主要針對我、你、他/她）。(20 分鐘)
- 3.教師請學生分組練習對話，以「平日生活行程」為主軸，利用上述已習得之語彙文法搭配新句型：1. ¿A qué hora (動詞，主詞為「你」)? 2. (動詞，主詞為「我」) a las (hora)，以利學生能更熟悉動詞變化及介紹自己作息活動並詢問對方。(15 分鐘)
- 4.配合 youtube 影片實際呈現句型及西班牙平日生活作息。(5 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

1. 教師藉由提問了解學生是否有複習已習得之常用動詞。
2. 課堂小組練習時，教師在旁聆聽並觀察學生練習狀況。
3. 課堂活動結束後，教師以口頭提問學生有關一日作息之活動時程。
4. 教師提供動詞變化練習題，讓學生課後能複習、自我評量。

教學省思：

教師口頭提問時，可利用獎勵性策略或小組競賽積分方式多鼓勵學生作答。西語的動詞變化較複雜，學生課後確實複習並多加練習是重點。

參考資料：

SGEL ELE Español para extranjeros
<https://youtu.be/M0iG68Of3y4>

◎Level-3-九點吃晚餐

領域/科目	第二外國語文-西語		設計者	簡藝珊教師
實施年級	Level-3		總節數	共 <u>1</u> 節
單元名稱	九點吃晚餐			
設計依據				
學習重點	學習表現	5-V-18 能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。 8-V-6 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	Bg-V-6 需求。 Bp-V-5 非語言溝通。		
與其他領域/科目的連結		無		
教材來源		自編		
教學設備/資源		黑板/白板、講義、電腦、投影機		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 課綱設計與生活情境結合，以期學生透過真實情境的應對，不僅能學習西語句型結構，更能了解西語國家文化在該情境中的呈現，而能於特定語境中正確地、適當地應用西語。透過與生活情境結合的任務導向學習，以期學生習得語言本身及其語用功能，並發展其邏輯與創造力。 二、課程安排： 在西班牙或其他西語國家旅行訂位及用餐時能向服務生適切表達需求、詢問餐點內容等相關資訊。 三、教學策略： 差異化教學：				

- 較需協助者/組：認識並分類食物及飲料種類。
- 基礎學習者/組：理解用餐相關對話順序。
- 精熟學習者/組：聽、說用餐相關對話，並利用其他相關語彙再擴充內容。

學習目標

- 1.能使用西語訂位及點餐。
- 2.能向服務生詢問餐點內容及特色。
- 3.能理解並回答服務生所提的用餐相關問題。
- 4.將正確的句型語言應用於適當的語境場合。
- 5.活用非語言知識與他人進行溝通。

教學活動

- 1.簡單介紹西班牙用餐習慣、時段。(2 分鐘)
- 2.導入訂位、點餐及結帳對話，並讓學生跟著念，語彙部分配合圖片呈現 (verduras a la plancha, pisto manchego, sopa castellana, filete de ternera, vino tinto, agua con gas, etc.)。(10 分鐘)
- 3.講解文法句型 (hacer una reserva para esta noche, a las xxx horas, para xxx persona(s), a nombre de xxx, ¿Qué es xxx?, de primero/segundo/postre voy a tomar xxx, la cuenta, por favor, etc.) 並導入相關的非語言知識 (結帳動作、數字等)。(15-20 分鐘)
- 4.學生 2-3 人一組練習對話及語調；補充其他餐點語彙讓學生替換練習。(10 分鐘)
- 5.讓學生進行聽力選擇題、對話配對練習；抽選 1-2 組學生上台演練。(8 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、規準)

- 1.學生分組練習對話時，老師從中觀察評量表達能力。(優/佳/可/尚可/待加強)
- 2.學生透過最後一項練習活動自我評量。

教學省思：

學生分組練習時，老師須四處走動確保每位學生皆充分練習，並鼓勵學生加入肢體語言以豐富對話，融合語言及文化的應用。

參考資料：無。

◎Level-4-溫馨接送情

領域/科目	第二外國語文-西語		設計者	李素卿教師
實施年級	Level-4		總節數	共 1 節
單元名稱	溫馨接送情			
設計依據				
學習重點	學習表現	1-V-21 能聽懂公共場域的外語廣播內容。 2-V-27 能依主題或情境表達，並與他人溝通。 5-V-24 能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的去處。 8-V-6 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。	核心素養	●總綱 U-B1 具備掌握各類符號表達的能力，以進行經驗、思想、價值與情意之表達，能以同理心與他人溝通並解決問題。 ●課綱 外 S-U-B1 具備聽、說、讀、寫第二外國語文的基礎素養，在日常生活常見情境中，能運用所學詞彙、句型及肢體語言進行適切合宜的溝通與互動。盡可能運用學習者已習得的英語詞彙，擴張其第二外國語文的知識技能。
	學習內容	Bj-V-4 出遊。 Bj-V-6 機場。		
教材來源		自編		
教學設備/資源		黑板/白板、講義、電腦、投影機		
課程設計原則與教學理念說明				
一、課程轉化： 課綱設計與生活情境結合，以期學生透過真實情境的應對，不僅能學習西語句型結構，更能了解西語國家文化在該情境中的呈現，而能於特定語境中正確地、適當地應用西語。透過與生活情境結合的任務導向學習，以期學生習得語言本身及其語用功能，並發展其邏輯與創造力。				
二、課程安排： 旅遊是很好的外語練習機會，許多可預知情境，但也會出現許多不可預知的驚奇。機場更是常見的場景。例如到機場送機、接機或在機上，有許多交談機會，也會同時出現西班牙和拉丁美洲二個地區不同的西語語音、語調和語意問題。				

三、教學策略：

差異化教學：

- 較需協助者/組：認識西語動詞命令式用法。
- 基礎學習者/組：活用規則及不規則命令式。
- 精熟學習者/組：能理解並組織接機、送機、機上等句型對話。

學習目標

- 1.能聽懂有關交通與旅遊的西語廣播。
- 2.能用西語道別問候。
- 3.能利用非語言知識加強溝通互動。
- 4.能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的去處。

教學活動

課前準備活動：教師發下下列學習單：1)規則與不規則動詞命令式用法的學習單；2)機場與機上情境相關語彙的學習單。

- 1.老師講解文法命令式句型(肯定/否定用法)並做相關動詞練習。(10 分鐘)。
- 2.老師說明西班牙和拉丁美洲不同語彙和常見稱謂(例如 tú/Ud./Vos) 等；並示範相關的非語言知識(例如朋友相見擁抱、親臉頰等動作)。(5 分鐘)
- 3.播放機場廣播，介紹出境時(航空公司櫃檯、海關證件、安全檢查)的常用詞，導入情境對話，並讓學生進行對話配對練習。(12 分鐘)
- 4.播放機上廣播，補充機上常用語(座位/禁菸/繫好安全帶等)，學生 3-4 人一組練習對話及語調。(8-13 分鐘)
- 5.讓學生進行對話配對練習，抽選 1-2 組學生上台演練並做課堂回顧。(10 分鐘)

評量策略 (包含評量方法、過程、標準)

- 1.首先，教師藉由提問了解學生是否有複習之前習得之常用動詞。
- 2.學生分組練習對話時，教師在旁聆聽並觀察學生練習狀況，從中觀察評量表達能力。(優/佳/可/尚可/待加強)
- 3.學生透過練習活動自我評量。

教學省思：

真實的廣播語料對於學生來說較困難，老師可利用工具放慢速度並多播放幾次。學生在進行對話練習時應確實掌握時間，並針對問題能即時尋求老師的協助。

參考資料：

VideoELE
www.videoele.com

捌 課綱 Q&A

捌、課綱 Q & A

Q 問題	A 回答
Q1：為什麼要選修第二外語？	A1： 第二外語的目標本來就不只是學習語言能力，而是開拓學生的視野，培養學生的國際觀，更重要的是讓學生具備未來社會不可或缺的國際行動能力；無論學生未來希望進入什麼科系就讀，都應該在國民基本教育階段就開始培養學生上述能力，此乃國家教育的責任與義務。此外，第二外語並非考科，各校可評估自校特色與學生興趣，開設各種選修科目提供學生自由選擇。 (一) 國際觀：學習第二外語可以引發學生對目標語國家多一點關注，分辨其中的差異，多理解歷史、世界局勢發展的脈絡，多學一門外語亦即多開一扇窗。 (二) 跨文化能力：學習語言可以對他國文化有更深入的認識，藉由語言來理解不同語言文化的思考邏輯。此外，理解各國的民情風俗與社會價值觀之人我差異亦為其學習重點。 (三) 加乘的學習效果：可運用學習者已掌握的英語能力，擴張其第二外國語文的知識技能。 (四) 國際競爭力：英語是國民必備的基本能力，二外是國際移動的競爭優勢。 (五) 一手資訊力：許多資料未必有英文翻譯，一手資料取得更需要特定第二外語。如，各國即時新聞、科學研究報告、學術論文等。 與世界做朋友：語言讓我們更容易與外國人拉近距離，進而建立友誼。結交外國朋友可以讓我們更了解自己的文化，看見自身的盲點並有所覺察，也看見自身的優點並加以發揮。
Q2：如何輔導學生選擇第二外國語文課程？	A2： 學校宜建立一套完善的機制，輔導學生選擇適合自己的第二外語課程，例如：透過影片介紹、演講或座談會、興趣分析等，讓學生了解自己應選修何種第二外國語文，以達適性揚才之課程願景。
Q3：學習第二外國語文，應先學	A3： 本課程綱要的規劃是以先學聽說，再循序增加讀與寫的比重為

Q 問題	A 回答
聽說還是讀寫？	原則。建議入門階段應先以理解口語語意為主，教學時盡量以目標語言進行。據統計，修習第二外語約最大動機為觀光需求，先學習聽說，再學習讀寫，是順應國際潮流及因應溝通教學法的最佳學習方法，如此循序漸進，學習才能更有系統。
Q4：如何培養學習動機？	A4： 日常生活用語優先可產生實用感，再配合圖像以加深印象。最重要的是要喜歡才能產生強烈的動機。以法語為例，臺灣人對法國名牌，法國麵包及美食，以及法國電影，花都巴黎的風景名勝都不陌生。以這些主題設計的文化課程，都可以結合學習者的新舊知識，進而啟發更大的學習動機！
Q5：為什麼要選修特定第二外國語文？	A5： 一、德語 (一) 德語是在歐盟中學習人數最多的語言。 (二) 許多學術或技術資訊多以德文撰寫。 (三) 德語系國家是臺灣主要進口國之一，經貿往來頻繁。 (四) 至德國留學可享免學費、高品質的教育。德國的工業、設計、音樂、法學及醫藥學皆享有盛名。 二、法語 (一) 通行全球：全球有超過 2 億 5 千萬的法語人口，共有 68 個法語系國家。 (二) 文化的語言：法文是廚藝、時尚、戲劇、視覺藝術、舞蹈以及建築等領域的國際語言。 (三) 找工作的好幫手：懂得法文是進入法國國內與跨國企業的敲門磚，因為法國是第六大經濟強國。 (四) 觀光大國：法國是全球最熱門的觀光地，每年超過 7 千萬觀光人次。非洲、瑞士、加拿大、摩納哥、賽什爾島...等地，都可使用法語。 (五) 高等教育：會說法語是進入法語系國家著名大學的途徑。會法語的外國學生有機會申請法國政府的法國大學第三階段獎學金，攻讀國際認可的法國學位。 (六) 國際關係用語：法語是歐盟、聯合國駐歐代表機構、聯合國教

Q 問題	A 回答
	科文組織、北大西洋公約組織、國際奧林匹克委員會、國際紅十字會，以及多處國際法庭的官方用語。 (七) 與世界連結的語言：法語是僅次於英語和德語的網路連結語言。懂法語可以和遍佈五大洲的法語人口溝通，也可以透過法語國際媒體(TV5、France 24、Radio France Internationale)獲得資訊。 (八) 幫助學習其他語言：學習法語有助於其他外文的學習，尤其是拉丁語系的語言(西班牙文、義大利文、葡萄牙文或羅馬尼亞文)。對於英語的學習也很有幫助，有 50%的英文單字是從法文產生的。 (九) 加分：各大學法文系及外交政治金融系所的推甄申請，以及若干國家級考試皆可予加分。 (十) 愛與思想的語言：法語是美麗、豐富、有韻味的語言。人們常稱它為愛的語言。法語也是一種分析式的語言，能夠架構思想以及發展批判精神，在研討或談判中非常有用。 三、西班牙語 (一) 西班牙語為世界三大語言之一，全世界約有 4 億人口的母語或第二語言是西班牙語。 (二) 使用國家與地區有西班牙、拉丁美洲 20 個國家、美國及眾多國際組織等。 (三) 我國邦交國中多數國使用的官方語言。 (四) 西語世界擁有廣大商業市場。知名的品牌如，Mango、Zara、Loewe、Camper 等。臺灣進口不少南美洲的咖啡及其他農牧產品，拉丁美洲也是臺灣各產業積極爭取的市場。 (五) 文化與藝術 1.音樂：佛朗明哥、探戈等音樂及舞蹈。 2.繪畫：知名畫家畢卡索、米羅、達利等。 3.建築：知名建築師高第。 4.文學：賽萬提斯的「唐吉軻德」、馬奎斯的「百年孤寂」等。 四、日語 (一) 文史淵源：日本與臺灣歷史淵源最深，地理位置接近。臺日民

Q 問題	A 回答
	間往來互動頻繁，兩國關係非常友好，日語在日常生活中實際應用的機會遠遠高於其他外語。 (二) 就業優勢：臺日互為重要貿易夥伴，實用性高。近年，臺灣與日本之間在經貿發展上互為重要夥伴，臺灣企業界長期需要日語人才，從義務教育階段開始培養對日語的興趣，打好基礎，將對未來的深入學習有所助益，同時可增加未來的就業優勢。 (三) 旅遊首選：臺日互為旅遊觀光及最熱門的國家。根據觀光局近年統計顯示，臺灣人與日本人互訪頻繁，足見對彼此國家抱有高度好感。選修日語，可在觀光旅遊時派上用場。 (四) 容易上手：透過漢字較容易學習。日語的文字以平假名、片假名及漢字構成，三者皆與中文有著很深的淵源：平假名與片假名分別源自中文的草書及楷書偏旁，而漢字詞彙中亦有許多與中文形音義皆相近的詞彙。因此對國人來說，日語是一種容易入門、容易上手的外語。 (五) 認識世界：日本是翻譯大國，透過日文可以快速認識世界，取得資訊。早期日本即有佛經翻譯，現代世界各國語言的出版物，也總是迅速翻譯成日文，其出版品亦相對容易取得。除了文學、演講、電影、詩歌之外，還包括社會、經濟、政治、醫學等各領域的出版物，讓我們可以透過閱讀日文翻譯品來認識世界。另外，日本的機器翻譯、電腦輔助翻譯等產業也相當發達。 (六) 領導流行：日本的動漫、電玩、Cosplay 等流行文化風行全球。日本的動漫常藉虛構故事刻畫生命、人性等深入的議題以及各類專業知識，達到寓教於樂的功能。日本的遊戲產業非常發達，從早期的家用遊戲機到現在的電腦、手機遊戲，隨著時代在各種平台持續發展，帶動全球電玩熱潮。Cosplay 是一種扮裝成虛構人物的表演藝術行為，扮演對象一般為漫畫、動畫、遊戲、小說中的角色。這些現代社會的流行文化經由大眾與媒體的宣傳，在世界各國深受多數族群喜愛，蔚為風潮。學習日語，可以幫助學生深入瞭解自己所喜愛的流行事物，將單

Q 問題	A 回答
	純的興趣昇華為文化的學習。 (七) 認識美食：日本的和食文化成為聯合國教科文組織認定的「無形文化遺產」，以重視外觀為其特色。例如精緻的懷石料理、壽司、天婦羅、章魚燒、生魚片及拉麵等，皆深受國人喜愛。選修日語，可以更深一層地認識生活周遭的美食文化。 (八) 經濟大國：日本是亞洲唯一 G7 成員國，近年來 GDP 與申請專利數，皆佔全球排行榜上前幾名。受到日本南向政策影響，日本企業、工廠轉戰東南亞，東南亞的日語學習人口不斷增加。日本的經濟實力雄厚，日語在未來仍是熱門的外語之一，選修日語將有助學生培養國際競爭力。
Q6：選修第二外語對升學(個人甄試/繁星推薦)有幫助嗎？	A6： 絕對有幫助！不只大學第二外語科系可以加分，其他如商學院或外交、政治系都有加分的先例。若有檢定及格證書，有些外語相關系所甚至可以抵免或免修學分。
Q7：選修第二外語之後，對就業有幫助嗎？	A7： 進入外商公司，英文一定是必要的條件，但若有第二外語的能力或證書，通常有加分效果，且增加錄取機會。因為比別人更多一項不被取代的能力。
Q8：選修第二外語會不會增加課業負擔？	A8： 學外語的好處除正面效益所述的優點外，也是培養內涵氣質或修身養性的工具。學習語言不一定要死背文法或單字，可藉由音樂或影片的輔助，讓學習更有趣，使記憶較不吃力。升學固然重要，身心的平衡發展也很重要。不能因為沒有時間準備考試，而犧牲學生的體育或家政課，使學生成為只會考試而沒有生活能力的機器人。同理也不應因升學壓力剝奪學生認識世界的重要媒介。 第二外語教學目標為培養學生對世界的認識。課綱的設計為國中小階段於彈性學習課程內開課，高中階段選修課程可以開設 6 學分，高一至高三的修習時間數分配，依各校規劃進行。持續學習可以累積第二外語能力。
Q9：高中選修課程 6 學分如何配	A9： 各高中可依據「加深加廣選修課程」彈性發揮。建議高一開設

Q 問題	A 回答
置？	4 學分、高二 2 學分。也可規劃為高一 3 學分、高二 2 學分，而在高三下學期針對已取得大學入學資格的學生，開設第二外語密集課程 1 學分。
Q10：第二外國語文是必選修或選修？	A10： 第二外語課程屬於加深加廣及多元選修課程，各校可評估校內師資專業，設計跨領域課程（例如科技+第二外語、重大議題+第二外語等），將第二外語融入其他學科，彈性運用學分。
Q11：國中小階段可開設第二外語課程嗎？	A11： 國中小階段為彈性學習課程；現階段已有部分學校於國小階段開設第二外語課程，且卓然有成。各校可視師資狀況或學校發展特色，自行規劃。

附錄一 新舊課綱之整體比較 說明表

附錄一：新舊課綱之整體比較說明表

項次	新課綱	舊課綱	說明
課程目標	一、培養學生學習第二外國語文的興趣與態度。 二、培養學生以第二外國語文進行日常生活溝通的基本能力。 三、增進學生對國際事務及第二外國語文國家民俗、文化、社會的了解，培養學生兼容並蓄的世界觀，進而反思本國文化。 四、協助學生建立日後國際行動力之基礎，提供多元交流機會，善用國內的外國文化資源，提升理解異國文化素養。	一、培養學生學習第二外國語的興趣與基本能力。 二、培養學生以第二外國語進行日常生活溝通的基本能力。 三、增進學生對國際事務及第二外國語國家民俗、文化、社會的了解，培養學生兼容並蓄的世界觀，進而反思本國文化。 四、協助學生建立日後通過國際語言認證之基礎，提高至第二外國語地區進行交流或進修之機會，並與大學第二外語教育接軌。	新課綱著重學生的學習興趣。
時間分配	一、國民中學得視校內外資源，於彈性學習課程開設本土語文/新住民語文，或英語文以外之第二外國語文課程，供學生選修。 二、第一至第四學習階段，學	本課程安排於一至三學年實施，每學期得授課一至二學分，實習課程得安排一學分兩節。	新課綱五個學習階段，皆可依學校資源開設第二外國語文相關社團活動及課程。

項次	新課綱	舊課綱	說明
	校可依地區特性，在彈性學習課程中開設其他的新住民語文(含日、韓、歐語等外語)及社團活動。 三、第五學習階段加深加廣選修課程，英語文、第二外國語文任選一科或合計至少 6 學分，該學習階段部定必修與加深加廣選修合計至少需達 24 學分。 四、第五學習階段，學校可依校本特色或時代需要，依照學生興趣、性向、能力與需求，於『多元選修』課程中開設第二外國語文(含新住民語文)供學生選修。		
核心素養	核心素養 (節錄)： A 自主行動 A1 身心素質與自我精進： 具備身心健全發展的素質，擁有合宜的人性觀與自我觀，同時透過選擇、分析與運用新知，有效規劃生涯發展，探尋生命意義，並不斷自我精進，追求至善。 國民小學教育(E) 英-E-A1 具備認真專注的特質及良	無呈現	依循《總綱》三面九項核心素養具體內涵，結合第二外國語文科目的基本理念與課程目標後，對應在本科目大部分的具體展現。

項次	新課綱	舊課綱	說明
	好的學習習慣，嘗試運用基本的學習策略，強化個人英語文能力。 國民中學教育(J) 英-J-A1 具備積極主動的學習態度，將學習延伸至課堂外，豐富個人知識。運用各種學習與溝通策略，精進英語文學習與溝通成效。 普通型高級中等學校教育(S-U) 英S-U-A1 具備積極探究的態度，主動探索課外相關資訊，擴展學習場域，提升個人英語文知能，運用各種資源，強化自主學習，為終身學習奠定基礎。		
學習重點	一、學習表現 (一) 語言能力 (二) 學習興趣與態度 (三) 學習方法與策略 (四) 文化與習俗 (五) 邏輯思考、判斷與創造力 二、學習內容 (一) 語言知識 (二) 溝通功能 (三) 文化理解	一、語言能力 (一) 聽 (二) 讀 (三) 說 (四) 寫 二、學習態度與方法	九九課綱是依據語言學習的基本能力—聽、說、讀、寫來評量學生的程度。新課綱則以學生對語言知識(含字母、語音、字詞、句構、篇章)、溝通功能等為學習內容，來引導評量學生的聽、說、讀、寫、綜合應用等能力、學習興趣與態度、學習方法與策略、文化與習

項次	新課綱	舊課綱	說明
	(四) 思考能力		俗、邏輯思考、判斷與創造力的學習表現。整體而言，學習表現為本綱要之核心，學生之學習與評量以此為本。
實施 要點	一、課程發展 課程發展中，重要幾項原則如下： (一) 階層性 (二) 銜接性 (三) 實用性 (四) 多元性 (五) 社會性 (六) 差異性 (七) 效能性 (八) 社群性 二、教材編選 - 教材內容取材： 包含主題與體裁、溝通功能、語言成分（字母、語音、詞彙、文法句構）。 - 教材編纂原則 三、教學實施 四、教學資源 五、學習評量	一、教材選用 二、教學方法 三、學習評量 學習評量除用於考核學生的學習成效外，也作為瞭解學生學習困難及調整課程的參考。	1.課程發展方面，新增八項重要原則。 2.教學實施方面，以第二外國語文核心素養做為組織各教育階段及與各類課程連貫統整的主軸，融入知識性文本，擴展學習範圍與深度，再加上語言與文化兼顧的學習重點結構，強調第二外國語文在日常生活的實用性。 3.教學活動之安排，強調適時複習及實際應用，為能使學生適性揚才，教師應在時間資源允許的範圍內針對學生的程度實施適性教學，規劃適性分組、採用多元教學模式及提供符合不同需求的學習材料與評量方式。

附錄二 新舊課綱學習表現 條目比較表

附錄二：新舊課綱學習表現條目比較表

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
等級：Level-1 聽：能聽辨不同字母的發音並聽懂習得的詞語 1-IV-1 能聽辨字母。 1-IV-2 能聽辨課堂中習得的詞彙(每堂課 5 字)。 1-IV-3 能聽懂教室用語。 1-IV-4 能聽懂簡易招呼語。 等級：Level-2 聽：能聽辨課堂中習得的語音相近字詞及日常語句 1-IV-5 能聽懂教室用語。 1-IV-6 能聽辨課堂中習得的日常語句。 1-IV-7 能聽懂簡易的招呼語。 1-IV-8 能辨識不同語調所表達的情緒和態度。 1-IV-9 能聽懂課堂中習得的對話。 1-IV-10 能聽懂教師的指示。 等級：Level-3 聽：能聽懂習得的語句中的資訊與情態變化 1-V-11 能聽辨課堂中所習得的日常語句。 1-V-12 能聽懂與自己喜好相關的簡單對話。 1-V-13 能聽辨簡短說明或敘述的情境及主旨。 1-V-14 能聽辨不同句子語調所表達的情緒和態度。	一、語言能力： (一) 聽 1.聽辨基本單詞、片語及簡單句子的能力。 2.辨識不同語調所表達的句類與說話者情緒、態度的能力。 3.聽懂日常生活用語、對話與簡單敘事的能力。	1.根據 CEFR 將語文能力分為 4 級。 2.明確的自我表達切身的話題。 3.增加資訊與情態變化，如：Level-3。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
1-V-15 能聽懂相對應程度的多媒體外語教學節目。 1-V-16 能藉由多媒體，聽取所需的生活訊息。 等級：Level-4 聽：能利用習得的語句聽懂話語情境中的主要內容 1-V-17 能聽辨課堂中所習得的日常語句。 1-V-18 能聽懂與自己切身相關議題的對話。 1-V-19 能聽辨簡短說明或敘述的情境及主旨。 1-V-20 能聽懂相對應程度的多媒體外語節目。 1-V-21 能聽懂公共場域的外語廣播內容。 1-V-22 能聽懂簡易外語影片的主要內容。		
等級：Level-1 讀：能正確指認並讀出相應發音 3-IV-1 能辨識字母發音與字形。 3-IV-2 能辨識課堂中習得的詞彙。 3-IV-3 能正確讀出詞彙。 3-IV-4 能看懂簡單的標示語。 3-IV-5 能正確讀出人名。 3-IV-6 能看懂外文的課表。 等級：Level-2 讀：對於習得的字詞能正確理解並唸出正確讀音 3-IV-7 能看懂簡單的標示語句。 3-IV-8 能唸出課堂中習得的日常語	(二) 讀 1.閱讀簡單的句子、標示、賀卡、表格、書信與短文等之能力。 2.朗讀簡單句子與短文的能力。 3.用第二外語閱讀網路上簡單資訊的能力。	1.根據 CEFR 將語文能力分為 4 級。 2.強調識讀文句的能力。 3.摘述生活相關資訊的主旨。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
句。 3-IV-9 能了解簡單繪本的內容與情節。 3-IV-10 能了解文本中對話的主要內容。 3-IV-11 能閱讀日常生活中簡單的短文。 等級：Level-3 讀：能正確理解周遭書面資訊的主旨 3-V-12 能辨識並念出課堂中習得的詞彙與語句。 3-V-13 能看懂簡易的標示或商品標籤。 3-V-14 能快速瀏覽簡單的公共場所資訊。 3-V-15 能看懂外語網頁的指示(下載、登入、寄信、回信等)。 3-V-16 能大致看懂圖文並陳的節慶或活動介紹。 3-V-17 能看懂旅行時各種交通工具的時刻表及相關資訊。 3-V-18 能閱讀不同體裁、不同主題的簡易文章。 等級：Level-4 讀：能正確理解周遭書面資訊之大意並能掌握細節 3-V-19 能念出課堂中習得的詞彙與語句。 3-V-20 能看懂簡易的標示或商品標籤。 3-V-21 能瀏覽並掌握網頁與公共場所的資訊。		

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
3-V-22 能閱讀不同體裁、不同主題的簡易文章。 3-V-23 能閱讀介紹節慶的資訊。 3-V-24 能欣賞外文字詞的特色與文學作品之美。		
等級：Level-1 說：能使用習得的簡單用語 2-IV-1 聽字母發音能模仿發音。 2-IV-2 聽詞彙能模仿發音。 2-IV-3 能使用所習得的教室用語。 2-IV-4 能用簡單的招呼語向教師同學打招呼。 2-IV-5 能說出簡單的數字。 2-IV-6 能簡單自我介紹。 等級：Level-2 說：能使用習得的用語表達與自己相關的訊息 2-IV-7 能說出課堂中習得的日常語句。 2-IV-8 能使用所習得的教室用語。 2-IV-9 能使用簡單的用語介紹家人和朋友。 2-IV-10 能用簡單的用語向教師同學打招呼。 2-IV-11 能說出一週的基本作息活動。 2-IV-12 能口頭或書寫介紹家人的工作，寵物名字。 2-IV-13 能說出自己的生日、年齡、星座等，並詢問他人。 等級：Level-3 說：能使用習得的語句表達與自己相關的話題	(三) 說 1.以清晰的發音及正確的語調說出簡單的句子的能力。 2.以簡易的語言介紹自己與他人的能力。 3.以簡單用語提問、回答與敘述的能力。	1.根據 CEFR 將語文能力分為 4 級。 2.能確切聽取並正確模仿其語音語調。 3.培養依情境使用確切語句的表達能力。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
2-V-14 能依情境使用日常語句。 2-V-15 能以簡易外語表達個人需求、意願和感受。 2-V-16 能依人、事、地、物作適切的提問、描述或回答。 2-V-17 能參與簡易的短劇或配音表演。 2-V-18 能說出一年中重要的節慶與日期。 2-V-19 能說出重要節慶的祝賀語。 2-V-20 能熟悉電話常用語句，並以電話簡單詢問事情。 2-V-21 能說出自己旅行過、拜訪過的地方。 2-V-22 能使用多媒體簡單介紹自己居住城鎮的特色。 2-V-23 能說出自己居住地方與重要城市的時差。 等級：Level-4 說：能使用習得的語句表達與週遭相關的話題 2-V-24 能依情境使用日常語句。 2-V-25 能以外語表達個人需求、意願和感受。 2-V-26 能依人、事、地、物作適切的提問、描述或回答。 2-V-27 能依主題或情境表達，並與他人溝通。 2-V-28 能依主題，進行簡報說明。 2-V-29 能參與短劇或配音表演。 2-V-30 能邀約朋友共同參與活動。 2-V-31 能口頭描述自己喜歡的休閒活		

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
動。 2-V-32 能在各類服務處詢問必要的資訊。 2-V-33 能朗誦外語詩歌文章，表達音韻之美。		
等級：Level-1 寫：能正確摹寫字母及習得的詞彙 4-IV-1 能熟悉字母的寫法。 4-IV-2 能正確模仿寫出詞彙。 4-IV-3 能拼寫出自己的名字。 等級：Level-2 寫：能運用習得的字詞寫出具溝通意義的語句 4-IV-4 能寫出課堂中習得的詞彙及語句。 4-IV-5 能填寫表格及書寫簡單的短訊或賀卡等。 等級：Level-3 寫：能用所習得的外文根據指示或需要簡易書寫表達 4-V-6 能使用正確的書函格式，書寫簡單的簡訊或節慶賀卡。 4-V-7 能依圖畫、圖示書寫外文句子。 4-V-8 能掌握正確書寫格式及標記。 4-V-9 能依提示填寫表格。 4-V-10 能將簡易的中文句子寫成外文。 等級：Level-4 寫：能用所習得的外文依主題與需要書寫表達 4-V-11 能依提示填寫表格。 4-V-12 能自由書寫日記。	(四) 寫 1.正確聽、寫出字母、字彙與簡單句子的能力。 2.填寫表格、個人資料、簡短卡片與撰寫簡單書信的能力。 3.以簡單的文段描述與日常生活有關事物的能力。	1.根據 CEFR 將語文能力分為 4 級。 2.培養依主題及需要正確書寫表達的能力。 3.能將簡單文句進行雙向翻譯。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
4-V-13 能依主題書寫簡易短文。 4-V-14 能依需要書寫電子信函。 4-V-15 能將簡易的中文句子翻譯成外文，或將簡易的外文翻譯成中文。		
等級：Level-1 學習策略：能以問答的方式積極參與課堂學習 6-IV-1 能專注聽取教師的說明與演示。 6-IV-2 樂於參與各種課堂練習。 6-IV-3 樂於回答教師或同學提問的問題。 等級：Level-2 學習策略：能運用工具並找尋機會擴大語文學習活動 6-IV-4 樂於參與各種課堂學習活動。 6-IV-5 樂於回答老師或同學提問的問題。 6-IV-6 能主動預習、複習功課。 6-IV-7 能利用各種查詢工具，推測詞彙文脈意義，自主了解外語資訊。 6-IV-8 能主動尋找機會，積極利用資源提升外語能力，了解不同國家的文化。 等級：Level-3 學習策略：能運用工具擴大語文學習活動並與他人分享 6-V-9 能預習、溫習功課。 6-V-10 樂於參與各種課堂的學習活動。 6-V-11 樂於回答教師或與同學討論。 6-V-12 能主動從網路搜尋所需資源，	二、學習態度與方法： (一) 樂於參加與第二外國語相關的學習活動之態度。 (二) 主動利用工具書或網路資源提升第二外國語及外國文化的自學能力。 (三) 樂於接觸第二外國語之電影、歌曲、報紙、雜誌、課外讀物、網站等媒體之態度。	1.鼓勵教師廣泛運用溝通策略，導引學生積極學習。 2.鼓勵學生運用資訊工具擴大學習活動。 3.推動課外活動，鼓勵外語交流與經驗分享。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
並與教師同學分享。 6-V-13 樂於參與有助提升外語能力的學習營、海內外交流活動，或各種學藝活動(如朗讀、歌唱、演講、作文、配音、短劇、海報等比賽或表演)。 6-V-14 能運用反問策略，如請求說慢一點、重複說明或確認內容，協助理解對方語意。 等級：Level-4 學習策略：能運用工具擴大語文學習活動並與他人分享或互動 6-V-15 能預習、溫習功課。 6-V-16 能主動從網路搜尋所需資源，並與教師同學分享。 6-V-17 樂於參與有助提升外語能力的學習營、海內外交流活動，或各種學藝活動(如朗讀、歌唱、演講、作文、配音、短劇、海報等比賽或表演)。 6-V-18 能把握任何溝通的機會，並積極了解不同國家的文化。 6-V-19 無法理解對方語意時，能運用溝通策略。 6-V-20 能熟悉各種閱讀技巧(如擷取大意、推敲文意、預測後續文意)。		
等級：Level-1 文化理解：能以本國語言蒐集國內外主要節慶與習俗等文化背景知識 7-IV-1 能認識課堂中所介紹的目標語	三、文化涵養與國際觀： (一) 認識、欣賞並尊重不同國家與族群之禮儀與文化習俗。 (二) 認識第二外國語文化圈	1.強調透過感官體驗，培養對異國文化的敏銳觀察力。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
國家主要節慶習俗。 7-IV-2 能認識課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗之異同。 7-IV-3 能理解認識目標語國家的社會禮儀規範。 等級：Level-2 文化理解：能比較本國與該國民情節慶並以簡易外語介紹本國節慶 7-IV-4 能認識了解並比較課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗。 7-IV-5 能以簡易外語介紹國內主要節慶。 7-IV-6 能了解不同國家的風土民情並尊重多元文化。 等級：Level-3 文化理解：能比較本國與該國民情節慶並以簡單外語互動 7-V-7 能概述國內外主要節慶。 7-V-8 能認識了解並比較課堂中所介紹的國內外主要節慶習俗。 7-V-9 能了解不同國家的風土民情，彼此溝通，尊重多元文化。 等級：Level-4 文化理解：能比較本國與該國民情節慶並解決生活中的實際問題 7-V-10 能從多元文化觀點，了解並尊重不同的文化習俗。 7-V-11 能了解尊重並欣賞外國的風土民情。 7-V-12 能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。	的肢體語言。 (三) 主動瞭解外國事物的習慣。 (四) 能從多元文化觀點反思本國的文化及社會。	2.能以簡易外語介紹本國民情風俗。 3.能融合文化知識與語言能力，解決生活中的實際問題。
等級：Level-1	無	新增綜合應用

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能應用習得的詞語與他人互動 5-IV-1 能聽懂並使用簡單的教室用語。 5-IV-2 能聽懂並使用課堂中習得的詞彙。 5-IV-3 能說出自己的姓名並詢問他人姓名。 等級：Level-2 聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能運用習得的日常生活語句與他人互動 5-IV-4 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易的日常溝通。 5-IV-5 能聽懂日常生活應對中常用語句，並做適當的簡短回應。 5-IV-6 能看懂日常生活中簡易留言、賀卡、邀請卡並以口語或書面簡短回應。 5-IV-7 能向朋友介紹一週的作息活動並詢問對方。 5-IV-8 能在購物或點餐時，說出自己要的數量及需求。 5-IV-9 能說出本地建築物名稱或商店名稱，並反問對方。 等級：Level-3 聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能運用所習得的語句根據主題與他人互動 5-V-10 能聽讀該階段的基本用語並使用於簡易日常溝通。 5-V-11 能聽懂日常生活應對中常用語		能力，下分四級。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
句，並做適當的回應。 5-V-12 能以自己的話轉述他人的表達，或一段談話。 5-V-13 能敘述自己的用餐習慣，並且詢問他人。 5-V-14 能描述房間配置，或詢問各種房間的功能。 5-V-15 能描述自己居住城鎮的特色，並且詢問他人。 5-V-16 能分享自己假日回憶，並且詢問他人。 5-V-17 能詢問來訪朋友去過的地方，或喜歡的地方，並適當地回應 5-V-18 能在購物或點餐時，詳細說出自己的需求。 5-V-19 能看懂朋友的住址、電話號碼或留言。 等級：Level-4 聽說讀寫綜合應用能力，涵蓋兩種以上語文技能：能使用所習得的語句根據需要與他人互動 5-V-20 能看懂日常電子信函、簡訊、賀卡、邀請函，並能以口語或書面作回應。 5-V-21 能讀懂繪本、漫畫，並以簡單句子描述大意。 5-V-22 能簡單記錄或說出所聽到的簡單談話內容。 5-V-23 能說明或詢問他人休閒時間的運用。 5-V-24 能口頭詢問或寫出地點，詢問自己想去的去地方怎麼去。		

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
5-V-25 能用外語詢問某個自己不會的物品怎麼說。 5-V-26 能與他人討論彼此熱衷的事物，建立良好的互動關係。 5-V-27 能與朋友討論社會活動的議題並實際參與。 5-V-28 能以口頭或書寫傳達祝福的心意。 5-V-29 餽贈與收受禮物時，能適切對應。		
等級：Level-1 邏輯思考與創造力：能歸納整理所學字詞或推知該目標語之常用圖案符號 8-IV-1 能將所學字詞作簡易歸類。 8-IV-2 能對目標語國家之圖畫、標示、符號等作簡易的猜測或推論。 等級：Level-2 邏輯思考與創造力：能善用下列表達技巧達成溝通目的 8-IV-3 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。 8-IV-4 能以條列式的陳述，表達訊息內容。 8-IV-5 能善用簡單的譬喻，適切表達訊息概念。 等級：Level-3 邏輯思考與創造力：能善用歸納技巧整理資訊以達成溝通目的 8-V-6 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。 8-V-7 能把各類訊息加以比較、歸類、排序。	無	新增邏輯思考與創造力，下分四級。

新課綱	舊課綱	新舊差異說明
8-V-8 能根據上下語境釐清不同訊息間的因果關係。 等級：Level-4 邏輯思考與創造力：能善用歸納技巧整理資訊，達成溝通目的並加以應用 8-V-9 能善用語言或非語言之溝通技巧，強化溝通成效。 8-V-10 能把各類訊息加以比較、歸類、排序。 8-V-11 能根據上下語境釐清不同訊息間的邏輯關係。 8-V-12 能分辨客觀事實與主觀意見。 8-V-13 能分析、歸納多項訊息的共通點或結論。 8-V-14 能將習得的原則類推並善加運用。		

十二年國民基本教育國民中學暨普通型高級中等學校 語文領域-第二外國語文課程綱要課程手冊研發計畫成員

總計畫主持人：國家教育研究院課程及教學研究中心 洪詠善主任

總計畫共同主持人：靜宜大學教育研究所 黃政傑終身講座教授(跨領域小組召集人)

國立中正大學教育學院 蔡清田院長(核心素養工作圈召集人)

淡江大學教育政策與領導研究所 潘慧玲教授(議題工作圈召集人)

國立中正大學師資培育中心 林永豐教授(核心素養工作圈委員)

國家教育研究院課程及教學研究中心 范信賢副研究員(退休)

國家教育研究院課程及教學研究中心 李駱遜副研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 蔡曉楓助理研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 林明佳助理研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 鄭章華助理研究員

國家教育研究院課程及教學研究中心 吳文龍助理研究員

語文領域-第二外國語文課程手冊研發成員

計畫主持人：輔仁大學跨文化研究所

楊承淑教授

計畫共同主持人：東吳大學日本語文學系

陳淑娟教授

國立政治大學歐洲語文學系(法文組) 阮若缺教授

銘傳大學應用日語學系

羅曉勤副教授

開南大學應用日語學系

陳姿菁副教授

淡江大學日本語文學系

闕百華副教授

東吳大學德國語文學系

黃靖時副教授

輔仁大學西班牙語文學系

簡藝珊助理教授

國家教育研究院課程及教學研究中心 林明佳助理研究員

研究員：(按姓氏筆劃排序)

臺北市立和平高級中學

周若珍日語教師

臺北市立永春高級中學

周瑩琪法語教師

研究助理：國家教育研究院課程及教學研究中心

江增成、陳怡如、蕭葳專案助理

電子全文可至國家教育研究院網站 <http://www.naer.edu.tw> 免費取用，歡迎各界參考利用。

※本院保有本書所有權，欲利用本書全部或部份內容，需徵求同意或書面授權，引用時請註明出處。



十二年國民基本教育課程綱要

國民中學暨普通型高級中等學校

語文領域-第二外國語文課程手冊

